

## Maradona: "Estamos en vísperas de elecciones"

Páginas/22/23

Cambio de fiscales para favorecer al detenido

## Pico ya tiene quien lo cuide

Página/2

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 2 de setiembre de 1997

Año 11-Nº 3171 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

PICO NO PUDO SER CANDIDATO... REDRADO RENUNCIÓ POR CULPA DEL CASO PICO  
¿A QUIÉN VAN A PONER?

Y... ESTAMOS CONSULTANDO GENTE ESPECIALIZADA PARA DETECTAR A LOS CANDIDATOS DEL PJ CON MEJOR IMAGEN

¿A QUIÉN CONSULTARON?

A INTERPOL



## INOCENCIA

Jorge Ríos es hermano de Gregorio, el jefe de custodios de Alfredo Yabrán que en la madrugada de ayer quedó detenido. Luego de acompañar a su hermano hasta las celdas del bunker policial de Dolores, Jorge se prestó a reportajes en los que, con ligeras variantes, repitió su curiosa tesis sobre la inocencia de su pariente y de su patrón en el asesinato de José Luis Cabezas: "¿A ustedes les parece que si Yabrán quería hacer esto iba a reclutar a una banda de atorrantes?", dijo una y otra vez.



El chofer de Lady Di

## Borracho, a 196 km por hora

✓ El debate sobre medios y privacidad.

✓ Confesiones de un paparazzo.

Páginas/16/17

Es fácil no ser famoso,

## 16

por James Neilson

## EXCLUSIVO

Los fundamentos de la orden de captura a Ríos

## Con la mira en Yabrán

Página/4

El Gobierno lanza la segunda parte de la Operación Maquillaje. Ya no persigue corruptos propios, sino que comienza la cacería de los ajenos. Empezará con Angeloz, Cavallo y concejales de la Alianza

Páginas/2/3

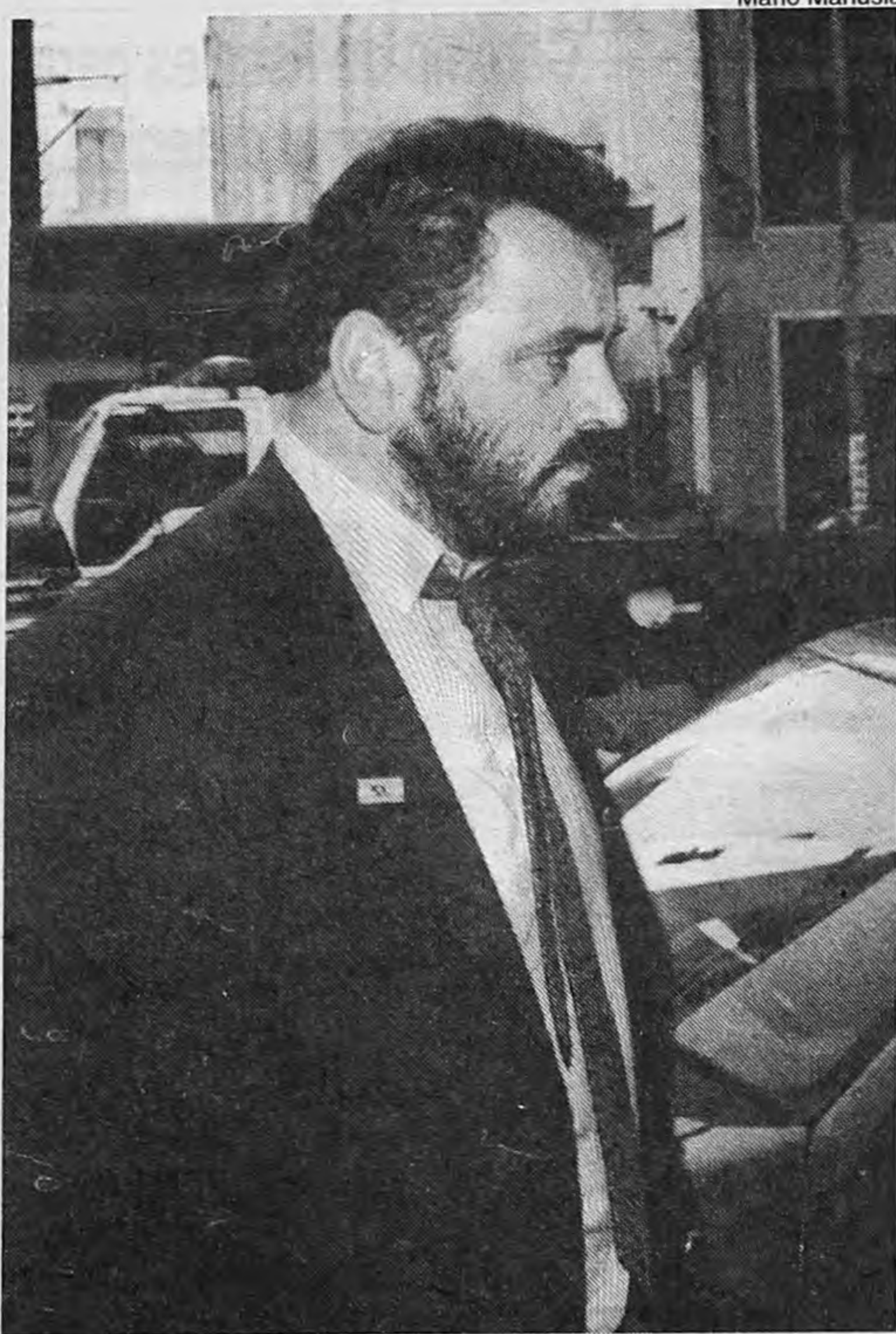


# OM2

## OPERACION MAQUILLAJE DOS

PROTEGIENDO A LA ARGENTINA DE LA ESCORIA DEL UNIVERSO





Fiscal Campagnoli, el perseguidor.  
El procurador acaba de abrirle un sumario.



Ex concejal Pico, el -ahora- detenido.  
Se entregó pero con algunas condiciones.

## Cambio de fiscales para dar la bienvenida a Pico

Por Susana Viau

Quienes siguen la investigación que involucra al ex presidente del Concejo Deliberante notaron con sorpresa que el tozudo fiscal José María Campagnoli no se encontraba en la madrugada del domingo en el Aeroparque Jorge Newbery para verse cara a cara con el hombre al que le había construido una minuciosa acusación. En su lugar, esperaban a José Manuel Pico el juez que lo había sobreesido, Raúl Irigoyen, y el fiscal de cámara que había desistido de mantener la acusación, Ricardo Sáenz. La oportuna entrega del ex edil justicialista abrió la puerta a numerosas versiones: la más firme es que su decisión se tomó bajo la garantía de que la estancia en la U-2 será breve. Unos rumorean que el acuerdo incluye un cambio de carátula que elimine el cargo de asociación ilícita; otros creen que la torpeza del operativo retorno no es inocente y, a poco de andar, Pico podría argumentar vicios de procedimiento que "voltearían" la causa.

El fin de semana, Campagnoli y el fiscal de cámara Norberto Quantín regresaron de un periplo por las fronteras en busca de datos que echen alguna luz sobre la historia del tráfico y falsificación de medicamentos, un tema para el que el procurador general Nicolás Becerra formó una comisión "ad hoc" que incluye a lo más granado del cuerpo de fiscales, entre ellos, su jefe, Quantín. La providencial comisión que en opinión de muchos alejaba a los fiscales de los asuntos más conflictivos contaría con toda la apoyatura del Estado y, por eso, al viaje, se había sumado Luis Santos Casale, subsecretario de Interior y designado por el ministro Carlos Corach para acompañar todas las alternativas de la investigación. Pocos días antes, Becerra, enterado de las declaraciones de Campagnoli respecto de la escasa voluntad demostrada por las fuerzas de seguridad para localizar al concejal prófugo, le había solicitado que diera explicaciones por escrito acerca de su actitud. Es decir, le abría un virtual su-

mario administrativo.

Lo cierto es que Campagnoli, abogado de lleno a la causa que involucra a Pico y Antonio Nicolosi (directivo de San Sebastián, la empresa constructora que realizó el fraude inmobiliario, actualmente preso y detenido sin auxilio policial por los mismos fiscales) había peleado sin suerte para lograr el procesamiento del presidente del Concejo. El juez Irigoyen invalidó sus argumentaciones y el fiscal de Cámara Sáenz no mantuvo la acusación. Sólo la apelación del defensor Antonio Cartañá y algunos damnificados salvó la causa del naufragio y la Cámara del Crimen acabó dando la razón a la fiscalía.

Fuentes de inteligencia dijeron a este diario que los emisarios de la SIDE que trajeron consigo a Pico desde Brasil dieron al huido la seguridad de que el juez Irigoyen re-

caratulará la causa y eliminará el cargo de asociación ilícita, el más grave y el que, seguramente, podría mantenerlo en prisión. En ese sentido rumbearon, al parecer, las primeras declaraciones de Pico ante el magistrado. Las mismas fuentes sostuvieron que el encargado de llevar esta preocupación a Irigoyen sería, una vez más, Santos Casale, un abogado, ex legislador nacional, amigo de Diego Ibáñez y menemista de pro. En el Palacio de Tribunales también se especulaba en ese sentido. Se asegura que el otro camino, el de las nulidades, podía haberse empezado a recorrer hace más tiempo, cuando el defensor de Pico, Roberto Ribas anunció que sólo él conocía el paradero de su cliente. Los pinchazos ordenados por Irigoyen a su teléfono podrían constituir, entonces, una vulneración del derecho de defensa.

EL DNI FALSO DE PICO ALBOROTA A LA OPOSICION

## La extraña fuga de un ex concejal

Dos sectores de la oposición se concentraron ayer en la manera en que José Pico logró fugarse al Brasil. La diputada Patricia Bullrich pidió al Poder Ejecutivo que explique qué es lo que sabe sobre ese episodio y quiénes son los responsables de que ocurriera. El concejal Anibal Ibarra, por su parte, interpretó que el documento falso utilizado por Pico podría ser útil a la estrategia judicial del ex concejal. "Se agregó otro cargo en contra, pudiendo haberlo hecho desaparecer antes de entregarse", dijo. La aparición del DNI hizo pensar a Ibarra en dos hipótesis: "O lo conservó para que la causa pasara al fuero federal, por conexidad (andar con documentos falsos es delito federal), o para resolver cualquier conflicto internacional a la salida de Brasil". De hecho, la jueza María Servini de Cubría ya abrió una causa por el DNI.

Bullrich, que es candidata a diputada, preguntó al Ejecutivo si Pi-

co realizó los trámites migratorios correspondientes para entrar y salir del país, si realizó esa tramitación con pasaporte falso, quién confeccionó ese documento, en qué punto fronterizo, qué día y a qué hora, si se inició una investigación del documento falso, si la SIDE tenía conocimiento del paradero de Pico, quiénes fueron los allegados a Pico que dieron la información a la SIDE.

Pico volverá esta mañana al juzgado para ser preguntado sobre el enriquecimiento ilícito del que también está acusado. Se descuenta que se negará a declarar. No es que el domingo haya dicho mucho: apenas que era "sólo un inversor" de la constructora San Sebastián, que de los 42 procesados en la causa sólo conocía a dos escribanos, de los que era cliente, y que una sola vez había visto a Antonio Nicolosi, el dueño de la constructora, ahora preso, vinculado con el gobernador Eduardo Duhalde.

Como publicó este diario hace

Angeloz, algunos concejales y Domingo Cavallo serán los blancos del Gobierno para completar la operación maquillaje. La iniciativa oficial consiste en transmitir una idea sencilla: "Corruptos hay en todas partes, pero sólo el Gobierno los persigue". Duhalde disparó ayer: "¿Qué opino de Pico? Lo mismo que de Angeloz".

EL GOBIERNO BUSCARA

# En un todos

Por Ernesto Tenenbaum

¿Qué opino de Pico? Lo mismo que de Angeloz", dijo ayer el gobernador Eduardo Duhalde. "Todos los actos de corrupción deben ser investigados para que no se los coloque en un solo sector de la vida política", sentenció el vicepresidente Carlos Ruckauf, antes de reconocer que la semana pasada, en reuniones reservadas, sugirió que el justicialismo recuerde el caso Angeloz. "Pico es sólo un afiliado del PJ como Angeloz es sólo un afiliado del radicalismo", había dicho durante fin de semana el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan. Tal unanimidad responde al libreto que el oficialismo utilizará durante esta semana de campaña: ya no se trata únicamente de tratar de parecer honestos -como sucedió la semana pasada- sino de recordar hechos de corrupción que manchen, al menos tangencialmente, a la alianza opositora. La idea fue aprobada en la reunión que se realizó el miércoles pasado en el Hotel Intercontinental entre varios ministros, el vicepresidente, el gobernador Eduardo Duhalde, entre otros.

La semana pasada el Gobierno puso en marcha la operación maquillaje, un intento por volver en su favor el debate sobre la corrupción, que es el que más le molesta en esta campaña. La detención de José Pico fue el momento más fuerte de una ofensiva notable que también incluyó los allanamientos contra el ex secretario de Turismo Omar Fassi Lavalle y el actual asesor presidencial Alfredo Péculo, la detención de Gregorio Ríos -jefe de custodia de un empresario con acceso a la intimidad presidencial-, las renuncias de Alberto Piotti y de Horacio Frega, tres discursos presidenciales contra la corrupción y uno del jefe de Gabinete, dos medallas entregadas por Carlos Menem a la viuda de Alfredo Pochat. Esa batería -según el razonamiento oficial- legítima al Gobierno para disparar ahora sobre la oposición. "Corruptos hay en todos lados, pero sólo este Gobierno los persigue", es el concepto con que la primera línea oficial pretende recuperar el primer lugar en las preferencias del electorado.

Los principales elementos de la nueva etapa de la operación maquillaje son Eduardo Angeloz, las irregularidades en el Concejo Deliberante y las causas judiciales de Domingo Cavallo, quien fue ayer citado a declarar en la causa del oro por un fiscal que recibió órdenes del procurador general Nicolás Becerra (ver aparte). Angeloz está libre bajo fianza de 500 mil dólares en una causa por enriquecimiento ilícito en la que están detenidos varios miembros de su Go-



DEMOSTRAR QUE LA CORRUPCIÓN TAMBIÉN MANCHA A LA ALIANZA

# mismo lodo manoseados

bierno. No se lo investiga, como a Pico, por asociación ilícita.

El oficialismo continuará con la campaña que comenzó hace dos semanas, cuando el propio presidente Menem distribuyó en el gabinete una denuncia judicial contra concejales del Frepaso por la presunta contratación de ñoquis. "La hipótesis de máxima es que el propio Pico cuente con lujo de detalles el modus operandi del Concejo y deje pegados a todos los sectores políticos porteños. Pero si hace eso se autoincriminaría. De todos modos, hay concejales radicales ya procesados. Vamos a utilizar cada uno de esos argumentos", contó a este diario un colaborador del Presidente.

En el caso de Cavallo, Menem privilegia su rencor hacia el ex ministro y el temor a los problemas que le pueda crear si tiene fueros. La citación a declarar en la causa del oro fue resuelta en el máximo nivel del poder, donde aún se discute la posibilidad de que el ex ministro quede fuera de la carrera electoral por vía judicial, aun cuando sus votos vayan a parar a la Alianza.

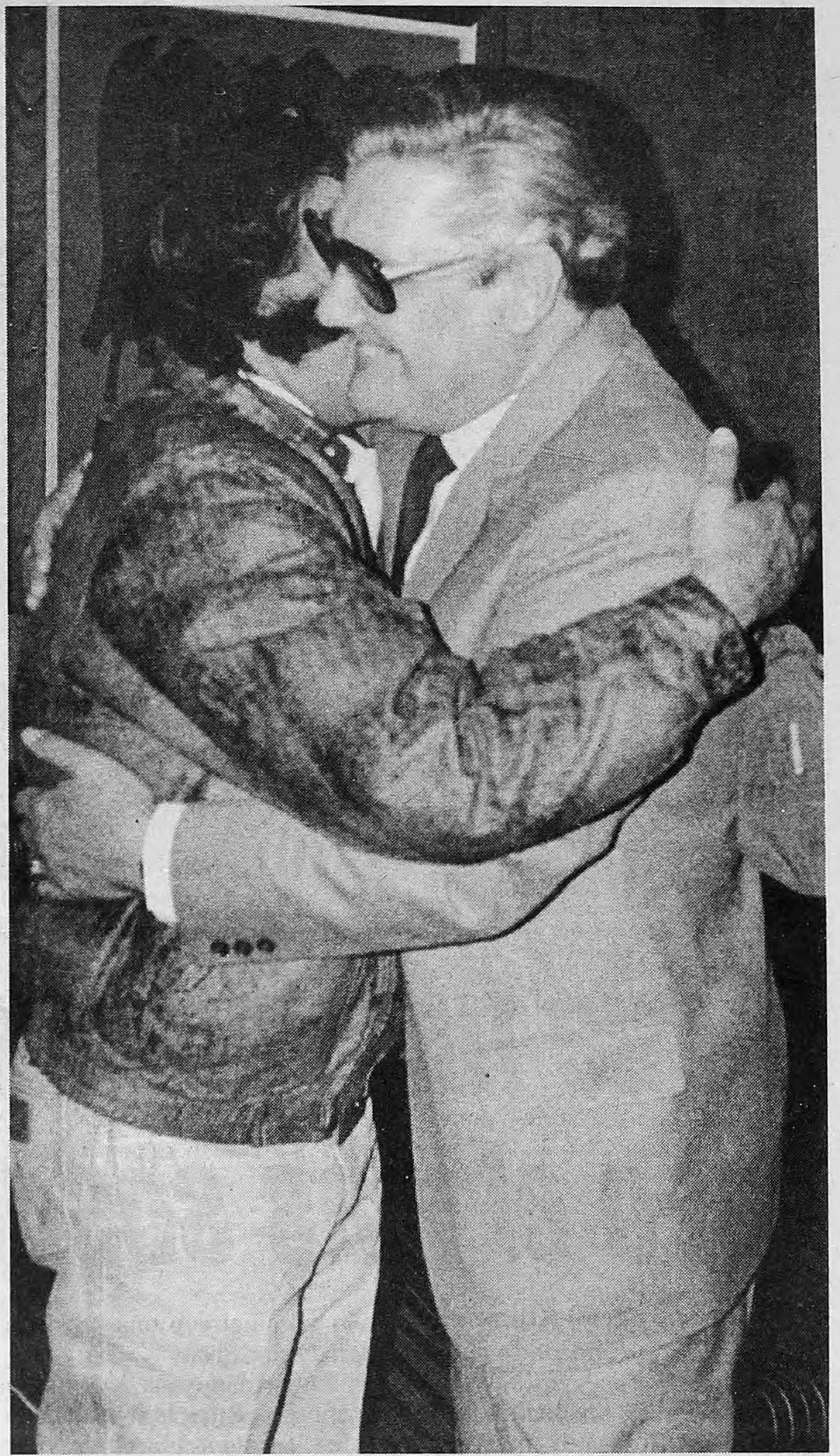
Uno de los elementos que más irrita al oficialismo es que, durante las últimas dos semanas, la Alianza prácticamente no entra en el debate que le proponen desde la Casa Rosada. A principios de agosto pasaba exactamente lo contrario: el Gobierno exhibía la incoherencia económica de la alianza entonces aparecía Machinea, el Gobierno recordaba la gestión de Alfonsín y el ex presidente se enredaba en extensas discusiones

## Maquillaje para una lista

Después de la iracunda partida del Chicago-boy Martín Redrado de la lista de candidatos a legisladores del PJ Capital, los nombres se resbalaban como moluscos de las manos del interventor Rubén Marín: nadie acepta encabezar una lista que, hasta ahora, el presidente Menem no decide limpiar de apellidos difíciles de conciliar con la "operación maquillaje". Pero ayer, en una apresurada reunión adelantada por el viaje del presidente Carlos Menem a Suiza, ambos decidieron la nueva cara de la campaña local: el neomenemista y jefe de los Cascos Blancos, Octavio Frigerio, a pesar del domicilio bonaerense del ex desarrollista, cuya casona está en el centro de Vicente López.

En un cónclave en Olivos se terminó de dibujar la cabeza de la lista que más problemas le causó a la campaña del Gobierno a raíz del escandaloso caso del ex concejal José Manuel Pico. Frigerio primó por sobre los nombres de Manuel Blanco Villegas y el del viceministro de Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal. Ayer siguieron de cerca la reunión los candidatos a primer diputado, Daniel Scioli, y la segunda en la lista de postulantes a legisladores porteños, la subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini.

A pesar del adelanto de su viaje, Menem no habría terminado ayer de definir con Marín los nombres de los que remplazarán a los candidatos mal vistos en la lista del PJ Capital, y que provocaron el desaire de Redrado: Raúl Padró, Carlos Sardá y Eva Suardi. Scioli y Marín hablaron del tema el sábado y anotaron como posibles al constitucionalista Héctor Masnata, el consultor Orlando Ferreres, el médico Alberto Cormillot y la actriz e íntima amiga de Evangelina Salazar de Ortega, Ana María Picchio.



Altri Tempi. Angeloz era el radical más amigo de Menem.

Ahora será utilizado para desprestigiar a la Alianza.

CAVALLO, CITADO A DECLARAR EN LA CAUSA DEL ORO

## Belluscio deberá esperar

Cuando todo estaba listo para que Domingo Cavallo y Augusto Belluscio se encontraran por primera vez cara a cara desde que en 1993 se enfrentaron en una querrela por calumnias e injurias, la jueza María Romilda Servini de Cubría —árbitro de la disputa— resolvió suspender el inicio del juicio oral y público, en una decisión que sorprendió a una y otra parte. El motivo fue un recurso planteado por Cavallo hace cinco meses, que había quedado sin respuesta y perdido entre los varios cuerpos que suma el expediente: un error que podría haber dado lugar a la nulidad de todo el proceso. Aunque Cavallo logró así unos días más de gracia en este juicio, su ya complicado panorama judicial sumó al mismo tiempo una novedad: será citado por un juez penal económico para que explique cada una de las resoluciones que tomó al frente de Economía y que posibilitaron a Casa Piana la estafa al Estado con exportaciones de oro.

Tantos recursos planteó Cavallo desde que perdió sus fueros para tratar de frenar la querrela que le inició Belluscio cuando lo trató de "ladrón y corrupto", que hubo uno que quedó traspapelado, sin que los funcionarios judiciales que tramitaron la causa se dieran cuenta. La jueza Servini de Cubría notó el error recién el domingo por la tarde, después de haber dedicado todo el fin de semana al punteo final de la causa.

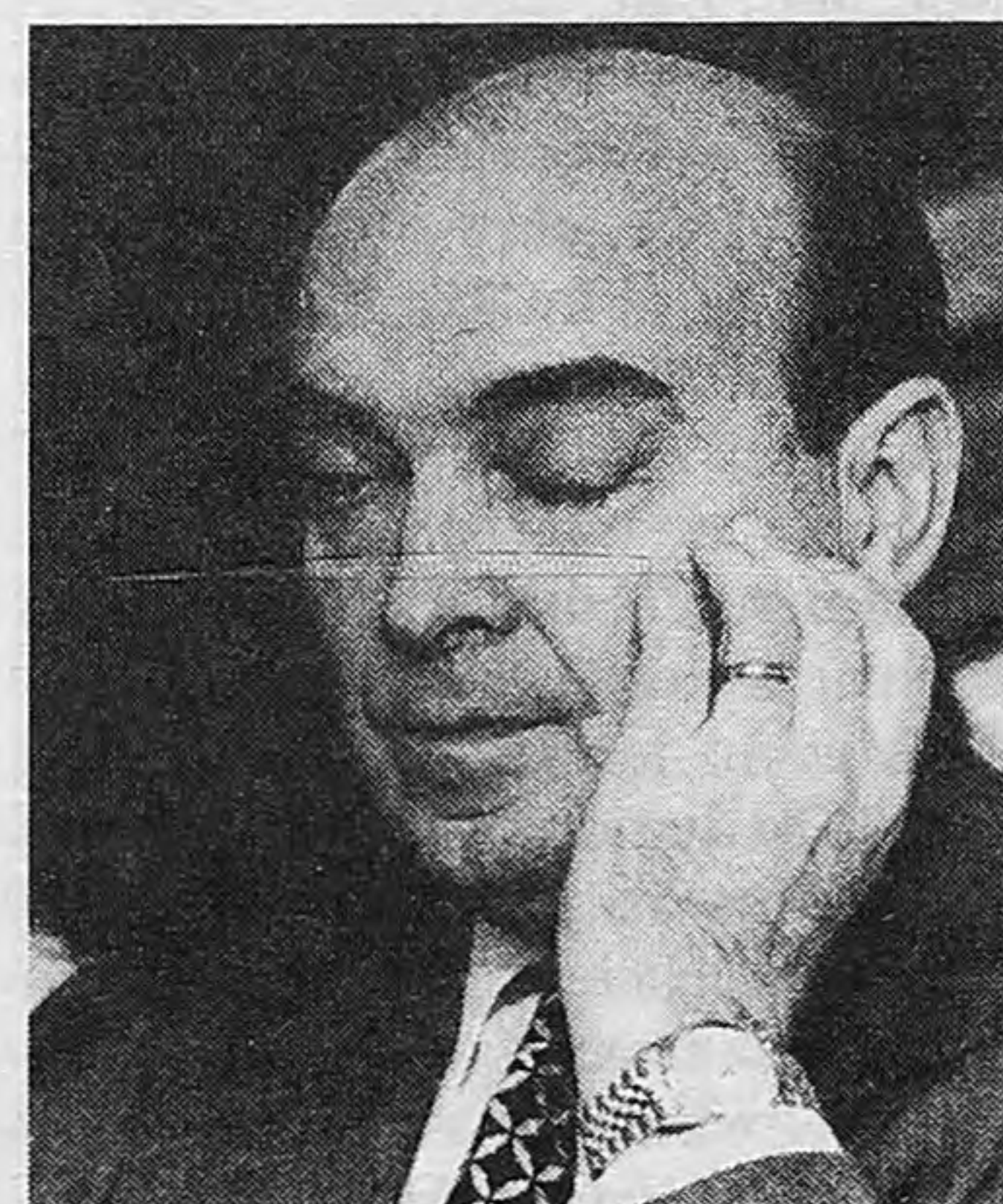
Se trata de un recurso extraordinario para acudir ante la Corte porque el ex juez a cargo del caso, Adolfo Bagnasco, le negó las pruebas y testigos que pretendía para defenderse en el juicio, por haberlas presentado fuera de término. Cavallo apeló esa decisión con dos recursos simultáneos, uno ante la Casación y el otro ante la Corte. Se resolvió el primero, en su contra. El segundo quedó olvidado y ni siquiera los abogados de Cavallo consideraron importante insistir con su resolución.

Fue así que la decisión de Servini sorprendió a los abogados de Belluscio, pero también a los del ex ministro. Todos quedaron descolocados cuando a las 8.30 de la mañana de ayer, apenas una hora y media antes de la prevista para el inicio de la audiencia, recibieron una

cédula notificando la suspensión de la audiencia. Advertidos por sus defensores, ni Cavallo ni Belluscio llegaron a la ex sala de Audiencias de la Cámara Federal, donde se juzgó a los ex comandantes del Proceso y donde se iba a ventilar este caso.

Según explicaron fuentes del juzgado de Servini, ese recurso sin resolver podría haber dado lugar a la nulidad de todo el proceso cuando la sentencia fuera apelada ante la Casación o la Corte. Este hecho podría demorar el juicio al menos durante veinte días.

Sin embargo, a Cavallo lo acecha ahora otra citación judicial: si acepta un pedido del fiscal Miguel Schamun, el juez penal económico Jorge Brugo lo citaría en los próximos días para que explique los motivos de las reglamentaciones de Economía que posibilitaron el funcionamiento de la llamada "mafia del oro", una organización que a través de un grupo de empresas encabezadas por Casa Piana estafó al Estado en una cifra cercana a los 150 millones de dólares. Por estas maniobras, el titular de Casa Piana, Enrique Piana, fue detenido en Estados Unidos, adonde confesó su participación en el ilícito. Pero según confió ayer una fuente judicial, el juez Brugo también investiga si Cavallo evadió obligaciones tributarias al comprar su piso de Avenida Libertador y Ocampo, en Palermo, otra de las cuestiones sobre las que Cavallo debería rendir cuentas cuando se enfrente al magistrado.



Ex ministro Domingo Cavallo.

Deberá declarar por el oro.

EL MAQUILLAJE Y LOS ENCUESTADORES

## Estrategia con riesgos

Por Raúl Kollmann

El combate del Gobierno contra la corrupción puede tener efecto electoral sólo si no es percibido justamente como una campaña electoral. Esto significa que aparezca como algo sincero y, sobre todo, que va a continuar en el tiempo. Por ejemplo, sería importante que se ponga en marcha el Concejo de la Magistratura, es decir que lo que hace el oficialismo en materia de corrupción no quede como algo coyuntural y electoralista", opinó Hugo Haime. Otro encuestador, Enrique Zuleta, opinó en cambio: "Al Gobierno no le sirve instalar el debate de la corrupción. La prueba está en Duhalde: ha tenido gran protagonismo en el caso del asesinato de José Luis Cabezas, pero no le va bien. A la gente le parece artificioso, provisorio, y tendría que ocurrir algo verdaderamente espectacular, un verdadero 'mani pulite' que no va a ocurrir. Por el contrario, el debate sobre la corrupción abre la ventana

a infinidad de datos, pistas, asociaciones, conjeturas, que siempre se vinculan con el oficialismo".

Las visiones de los dos encuestadores reflejan las dudas que hubo en el Gobierno antes de lanzar la operación maquillaje. ¿Conviene al oficialismo colocar en la tapa de los diarios a Fassi Lavalle, a Yabrán, a Horacio Frega, a Alberto Samid? "Indudablemente que el tema con el que siempre le ha ido bien al peronismo no es el debate sobre la corrupción sino lo que yo llamaría la transformación y la esperanza. Es en este terreno que debe avanzar el mensaje de los candidatos del justicialismo y seguramente se habrá de marcar al mismo tiempo la incapacidad del radicalismo para gobernar", señaló Haime. "Es difícil que la gente piense que el PJ aparezca al frente de la reparación histórica en materia de corrupción. El justicialismo tiene que concentrarse en hechos, concreciones de cosas que son grandes aspiraciones de la gente: pavimento, luz, agua potable, y que sean realmente factibles", agregó Zuleta.



**Página/12** accedió a los fundamentos que firmó el juez Macchi para encarcelar al jefe de custodios de Yabrán. En ese escrito, hay indicios y testimonios que comprometen a Ríos tanto como a su patrón. La duda sobre quién dio la orden del crimen de Cabezas.



Por esta puerta, en el bunker policial de Dolores, ingresó Gregorio Ríos, al entregarse. La orden de captura tiene tantos elementos contra él como presunciones sobre su patrón.

# El que fue preso es Gregorio Ríos pero el más sospechado es Yabrán

Por Andrés Klipphan desde Dolores

La primera resolución que el juez José Luis Macchi adoptó con su nuevo prisionero, Gregorio Ríos, fue la de mantenerlo "incomunicado". La segunda, fijar su indagatoria para mañana. Y la tercera, tratar de que ese mismo día vuelvan a declarar Gustavo Prellezo —imputado de la ejecución del crimen de José Luis Cabezas— y su ex esposa, Silvia Belawsky —que hizo tareas de inteligencia pedidas por su marido, pero que ahora estaría a pun-

**Bases:** "El juez basará parte del interrogatorio en la presunta animosidad de Yabrán contra los fotógrafos y su obsesión por mantener el anonimato".

to de incriminarlo—. Es decir, tratará de buscar contradicciones que le permitan afirmar el rumbo que tomó ahora el caso, más volcado que nunca a la denominada "Pista Yabrán". En los fundamentos de la orden de captura contra Ríos que Macchi firmó el viernes pasado —y a los que *Página/12* accedió en exclusiva— figuran testimonios y documentación que, además de involucrar al jefe de custodios de Alfredo Yabrán, lo comprometen al propio empresario postal como posible autor intelectual del hecho. Es sugestivo que en estas horas el gobierno bonaerense haya dicho que Ríos "no es el techo" de la investigación.

El juez acusó a Ríos como "instigador" del crimen de Pinamar. El punto es saber si eso implica considerarlo también como "autor intelectual" o si hay lugar para que esas figuras se repartan entre dos personas. En otras palabras: si el juez considerará que Ríos mandó a matar a Cabezas por decisión propia o si Ríos puso en marcha el ope-

rativo criminal con una presunta orden de su patrón.

En los fundamentos de la orden de captura a Ríos, hay pistas que pueden conducir a Yabrán. Por ejemplo:

◆ Los hechos de violencia entre los "vigiladores" del dueño de Ocas y periodistas de la revista *Noticias*.

◆ El testimonio de Daniel Cibert, el empresario de Cariló que le dijo al magistrado que Cabezas le había contado que Yabrán formaba parte de un "cartel que, además de traficar droga, lavaba dinero".

La importancia de haber incorporado en el pedido de detención de Ríos estos testimonios es que el juez basará una buena parte de su interrogatorio en la supuesta animosidad de su patrón contra los fotógrafos y su obsesión por mantener el anonimato.

De la larga fundamentación también se desprende que Macchi puso especial interés en los siguientes puntos:

◆ Que en la agenda de Gustavo Prellezo sólo estaban anotados en clave alfanumérica los teléfonos relacionados con la red de seguridad de Yabrán, con sus empresas y propiedades.

◆ Que Yabrán y su esposa, María Cristina Pérez, se alojaron bajo un nombre falso el mismo día del crimen en el Hotel Costa Galana de Mar del Plata.

◆ Que está sobradamente documentado el viaje que el cartero realizó el 4 de febrero al Uruguay, también bajo un nombre falso, y utilizando documentación de los familiares de la tripulación de la empresa de taxi aéreo Lanolec. Justamente Yabrán es el dueño de dicha empresa.

◆ Macchi le prestó mucha atención a lo dicho por los ex empleados de los Yabrán, César Rojas y Zulma Wiesner, quienes aseguran haber escuchado que antes del asesinato existió un enfrentamiento entre periodistas y fotógrafos "entre los que podría haber estado Cabezas" y la vigilancia. Fue este ma-

trimonio quien dio las primeras pistas sobre la huida del empresario a Mar del Plata el mediodía del homicidio.

◆ Los dichos de sus propios "vigiladores". Al magistrado no le quedaron dudas de que estos hombres, como si respondieran a un mismo libreto (y quién si no su patrón podría coordinarlos), modificaron ante el juez lo que antes habían dicho a la instrucción policial.

◆ El magistrado se basó también en que Ríos no puede hasta ahora demostrar dónde estaba la madru-

gada del homicidio y en todas las llamadas entrantes y salientes de Yabito, entre ellas las que Yabrán realizó a varios de los funcionarios del gabinete nacional, incluidas las realizadas al hermano del Presidente, el senador Eduardo Menem.

Ayer, entre las reiteraciones de que aún "no se tocó techo", el gobernador Duhalde amagó con dar "datos interesantes", pero luego prefirió guardarlos "para después de las elecciones, porque si no dirán que lo hacemos por la campaña".

COMO SE ENTREGO Y COMO AMANECIO GREGORIO RIOS

## De la media sonrisa al llanto

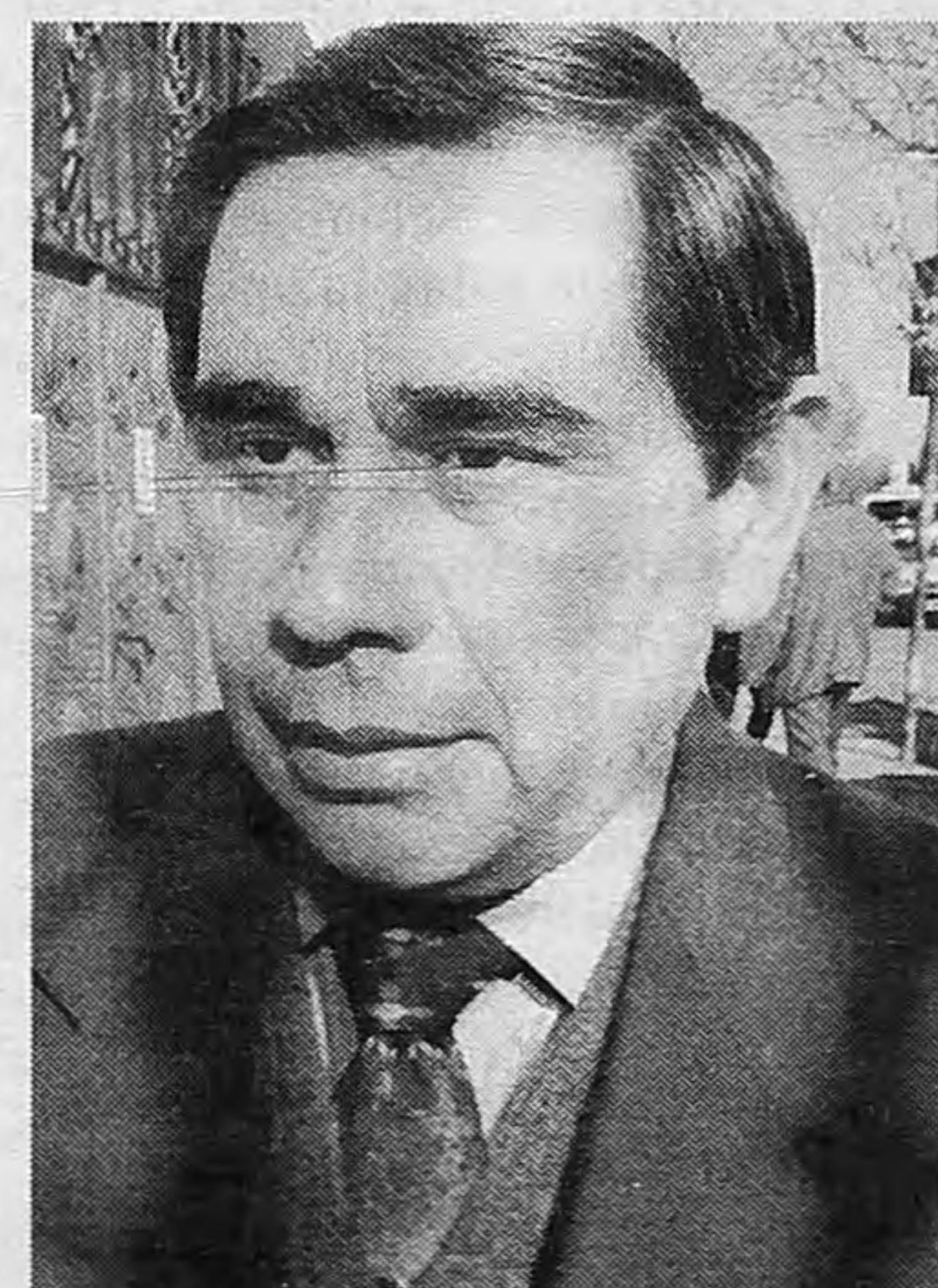
"Ustedes me buscaban, acá estoy." Así se presentó Gregorio Ríos ante los policías que a la 1.55 de ayer estaban de guardia en la Brigada de Investigaciones de Dolores, el asiento de la instrucción policial que investiga el asesinato de José Luis Cabezas. Lo acompañaban su propio hermano y su abogado cuando franqueó la puerta entreabierta y mientras, en los alrededores, no menos de cien efectivos lo buscaban afanosamente. Ríos portaba una media sonrisa que, según la versión policial, cambió abruptamente al amanecer: "se despertó descompuesto, deprimido, con un ataque de asma, pidió un médico y llegó a llorar", indicó un policía infidente.

Los uniformados, vestidos de civil, le tendieron la mano, lo invitaron a sentarse y mientras llenaban los formularios, lo convidaron con café.

El jefe de seguridad de Alfredo Yabrán llegó en un 405 gris pilotado por su hermano Jorge, también "vigilador" de Bridees, la empresa de seguridad dirigida por los ex represores Víctor Dinamarca y

Adolfo Donda Tigel y de donde Ríos se nutría de personal para tejer una formidable red de seguridad, hoy sospechada de haber tenido algún grado de participación en el asesinato de Cabezas.

El 405 esperó hasta que el grupo de periodistas que había montado guardia frente a la repartición policial bajara las defensas. El frío y el agua habían hecho que se organizaran equipos de trabajo. Co-



Gregorio Ríos, en prisión. Primer día con asma y depresión

## Más testigos reservados

En los fundamentos de la orden de captura que el juez Macchi libró el viernes pasado contra el ex policía Aníbal Luna —acusado de haber hecho tareas de inteligencia sobre José Luis Cabezas— aparecieron nuevos testimonios que confirman la existencia de recorridos policiales en los alrededores de la casa del fotógrafo de *Noticias*, horas antes del crimen, anunciando a los vecinos la inminencia de un "operativo antidrogas". Algo así como "quédense tranquilos si ven despliegue policial".

Frente a su casa, Cabezas fue secuestrado y lo novedoso de estos testimonios (corresponden a cuatro personas, todas bajo la cobertura de la identidad reservada) es que reconocen como uno de los que estuvo en la zona a Gustavo Prellezo, el ex oficial sospechado de ser ejecutor del asesinato y a quien nadie había reconocido, hasta ahora. Estos cuatro testigos aportan también su versión de que fue el propio Luna el que avisó a los vecinos del falso operativo y de que notaron el movimiento inusual de vehículos, incluyendo entre los posibles secuestradores al "pepito" Pedro Villegas.

En la resolución contra Luna, de 64 carillas, el juez Macchi se refiere al ex policía como el hombre que cooperó con Prellezo. Sin el "auxilio de Luna" el crimen "no se habría perpetrado", sentenció el magistrado en la prisión preventiva dictada el viernes pasado. Da por probado, además, que Luna realizó "tareas de vigilancia, seguimiento y contralor" de Cabezas "ubicando, localizando y señalando al mismo durante su estancia en la localidad de Pinamar".

mo en las tácticas de guerra el ex sargento ayudante del Ejército esperó el recambio para tomar por asalto el cantón policial.

Ríos, de sport, había logrado su objetivo: los policías bonaerenses no lo esposaron. Y todavía es un misterio saber cuánto influyó la amenaza de un allanamiento a la mismísima casa de Alfredo Yabrán, para que el patrón ordenara al empleado que se presente detenido sin más dilaciones.

Después de dejar a su hermano en las celdas del bunker del comisario Fogelman, Jorge Ríos demostró que no es Coco Mourio el único yabranista que puede disparar barbaridades e hizo hipótesis respecto de cómo habrían hecho ellos un crimen como el de Cabezas (ver recuadro en tapa). Dijo, además, que su hermano es "inocente" y que "todo esto es una maniobra del gobernador Duhalde".

Incomunicado, sin chance de gozar el estrellato radial de su hermano, Ríos (Gregorio) quedó detenido en la misma Brigada, donde —dicen los policías— amaneció descompuesto, porque "olvidó llevar dos medicamentos que toma regularmente".



FESTEJOS POR EL ANIVERSARIO DE LA TROMPADA A ASTIZ

# Cuando la vida le pegó a la muerte

Quinientas personas celebraron ayer con música de murga y una placa el segundo aniversario de la soberbia trompada que un ex detenido, le dio al represor Alfredo Astiz en Bariloche.

Por Elio Brat  
Desde Bariloche

“El primero de setiembre de 1995, a las 9,10, la muerte estuvo parada aquí. Al rato, pasó la vida y le pegó una piña. Memoria y Justicia. Aniversario de la histórica gesta iniciada por Alfredo Chaves contra el torturador y asesino Alfredo Astiz.” Forjada en hierro, la placa quedó colocada desde ayer en la “Garita de la Dignidad”, nombre con que se conoce en la ciudad de Bariloche a la parada-refugio de los que esperan el colectivo. En ese lugar, hace dos años, Chaves reconoció a Astiz, lo peleó y le asestó una trompada que abrió camino: desde entonces, se han repetido las ocasiones en las que el marino que simboliza la represión ilegal durante la dictadura militar es insultado y agredido en público. Por el segundo aniversario, hubo ayer un festejo popular, con murgas, lanzallamas, mimos, malabaristas y las estrofas del himno nacional en su versión Charly García.

Medio millar de personas, en su mayoría adolescentes, respondieron a la autoconvocatoria que hizo el grupo “Lo emboqué justo en la trompa”. Se trata de cinco barilocheños (un periodista, un artesano en platería, un electricista, un herrero y un músico) que afirman



que aquella piña de Chaves fue “una acción de resistencia civil que debe figurar y perdurar en el calendario de las reivindicaciones populares”.

El año pasado, al cumplirse el primer aniversario, también habían convocado, pero con menos formalidad y menos repercusión. De aquel recordatorio, quedó intacto un mural “contra la impunidad” pintado por artistas plásticos y un cartel que abunda sobre la falta de castigo político y jurídico al

ex capitán que fue condenado en Francia por la desaparición de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet, que prestó servicios en los grupos operativos de la ESMA y que llegó a infiltrarse en organismos de derechos humanos. “La impunidad es violencia. Nunca estarán libres de los que tienen memoria”, reza aquel cartel.

Esta vez, el acto tuvo más festividad. Entre murgas y números circenses, cualquier desprevenido podría haber confundido la reunión con un ensayo de carnaval. Se leyeron adhesiones, entre otros, de León Gieco, Ignacio Copani y los periodistas Horacio Verbitsky, Gonzalo Bonadeo y Horacio Embón.

“Celebramos porque el día que Chaves le pegó a ese asesino, le estábamos pegando todos. No tengamos miedo de hablar de la violencia del pueblo, porque ellos nos violentan con



Hebe de Bonafini junto a Alfredo Chaves, el primer pegador.

El acto lo organizó el grupo “Lo emboqué justo en la trompa”.

**Valor: Según los organizadores del acto, la piña fue “una acción de resistencia civil que debe figurar en el calendario de las reivindicaciones populares”.**

cada desocupado, con cada pibe que se muere de hambre”, arengó Hebe de Bonafini, de Madres de Plaza de Mayo. Ole/ Olé/olé/olé/a los asesinos la cárcel ya/a Alfredo Chaves no lo jodan más”, devolvió la gente en alusión a la querrela que Astiz entabló contra Chaves y que actualmente se tramita en los tribunales locales.

Chaves estaba allí, palmeado una vez más, y obligado a contar una y otra vez aquel episodio mañanero, cuando frenó abruptamente la vieja camioneta que conducía en el kilómetro 1 de la avenida Ezequiel Bustillo, en la zona de la costanera del lago Nahuel Huapi, y preguntó:

—¿Vos sos Astiz?

—Sí, ¿y vos quién sos?

—El que te va a cagar a trompadas.

Y acto seguido se abalanzó sobre el hombre que en la dictadura usaba el mote de “El Angel Rubio”.

Chaves, de 38 años, es guarda-parque municipal, del área protegida LlaoLlao. Lleva veinte años como habitante de Bariloche. Nació en Villa Ballester, provincia de Buenos Aires y estaba terminando en la escuela secundaria cuando fue secuestrado en 1978, muy poquito antes del Mundial de fútbol. Estuvo desaparecido siete meses, la mayor parte del tiempo en el campo de concentración conocido como “El Vesubio”.

El repudio a Astiz tiene rango institucional en esta ciudad, ya que el Concejo Deliberante lo declaró persona no grata, algo que ocurriría también en la entrerriana Gualeguay, ante un episodio similar. Ese repudio institucional no es un dato menor en un poblado que se dividió por sectores de apoyo y rechazo a la detención y enjuiciamiento del ex oficial nazi Erich Priebke.

Un poblado en el que hay una directora de escuela secundaria que negó el permiso para que Hebe de Bonafini acerque a los alumnos “material informativo para que sepan quién fue, realmente, Astiz”. La directora se excusó diciendo que le “gustaría que escuchasen las dos campanas”, haciendo suya la teoría de los dos demonios.

## OPINION

Por Luis Bruischtein

### Otra de las efemérides argentinas

En este país se conmemora el Día de la Independencia, el Día de la Bandera y el día que le dieron la primera trompada a Alfredo Astiz. Después de esa hubo más, pero la primera es la que tiene valor fundacional, la que inicia algo porque pone al descubierto una suerte de pulsión social.

Esa trompada trascendió por dos actos que no se produjeron. El primero es el que, en realidad, tendría que celebrarse, pero desgraciadamente no se produjo: el juicio y el castigo a cargo de las instituciones. El segundo es lo que la ausencia del primero podría haber provocado pero que, por alguna razón, tampoco se produjo: la venganza.

El puño disparado a la cara del marino secuestrador no reemplaza a la Justicia sino que más bien aparece como protesta por su ausencia y contra la impunidad. Y tampoco se trata de venganza, como sería si lo secuestraran para matarlo. La trompada es el cuerpo a cuerpo sin las ventajas que tenía Astiz sobre sus víctimas y subraya la supremacía moral de esas víctimas sobre su verdugo. Lo pone en el lugar de asesino despreciable.

Uno se pregunta la razón de que no pase lo mismo con Videla, Massera, o algún otro de los asesinos que quedaron en libertad. Una respuesta podría ser que, al pegarle a un viejo, la trompada perdería ese valor moral, aún cuando se trate de

viejos despreciables. Lo cierto es que a estos viejos se los ha agredido de palabra pero nunca físicamente.

Los otros asesinos sueltos, algunos de los cuales han aparecido por televisión recientemente, como el Turco Julián y el comisario Echeolatz, no son tan conocidos, en cambio Astiz se hizo famoso por la protección que le brindaron sus camaradas de armas y por exhibirse en fiestas públicas.

Resulta en consecuencia que la trompada ganó su lugar en las efemérides argentinas porque es el síntoma de la buena salud de la gente frente a la mala salud de las instituciones. Es una situación precaria, porque la gente tiene más derecho que las instituciones a estar mal: se supone que las instituciones, sobre todo la Justicia, están para suplir esas fallas de las personas, porque si no, no tendrían necesidad de existir, ya que cada quien podría procurarse Justicia por sí mismo.

La trompada funcionó para la sociedad como una rueda de auxilio. Por suerte estaba ahí, pero un auto que rueda con el auxilio está siempre al borde de una emergencia seria, como sucede con esta sociedad después del punto final, la obediencia debida y los indultos. Mejor sería que en vez de la trompada se hubiera podido festejar que los metieran presos.



# BANCARIOS

TU PARTICIPACION GARANTIZA  
la fuerza de la

## SOLIDARIDAD

El 4 de septiembre

## VOTA 2 CELESTE

JUAN JOSE ZANOLA  
SECRETARIO GENERAL



## Reunión de altos mandos

Altos mandos militares de Argentina y Chile comenzarán hoy en Santiago una reunión de tres días para profundizar "medidas de confianza mutua". Se trata del primer encuentro después del anuncio sobre el posible ingreso de Argentina como país aliado extra OTAN, una alternativa que generó malestar en las fuerzas armadas chilenas. Voceros de la delegación argentina, encabezada por el director del Estado Mayor del Ejército, general Aníbal Llaño, negaron que exista inquietud en las fuerzas armadas chilenas con las que seguramente se ultimarán los detalles de los ejercicios conjuntos a realizar en el primer semestre del año próximo.

## Contra Menem

Un grupo de legisladores de la oposición presentará mañana "una denuncia penal por desobediencia judicial contra el presidente Carlos Menem y todos sus ministros", a raíz de la decisión del Gobierno de avanzar en la privatización de los aeropuertos mediante la aplicación de un decreto de necesidad y urgencia. Así lo anunció el legislador radical Alejandro Nieva, que firmará la presentación junto a Federico Storani, Elisa Carrió, Jesús Rodríguez y Patricia Bullrich, entre otros. Nieva precisó que la denuncia fue redactada por "juristas del radicalismo y el Frepaso".

## Jorge Busti, muy enojado

El gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, consideró ayer que "los disturbios perturban las reglas de juego que impone la democracia" y calificó como "un claro acto de provocación" los incidentes en que terminó la semana pasada una marcha de estatales contra la prórroga de la ley de emergencia provincial. Señaló además que en una reciente recorrida por el interior de la provincia no escuchó "ni una sola voz en contra de esa norma porque se entiende que es imprescindible para mantener el equilibrio presupuestario".

# Mujeres y hombres de la cultura cantaron el himno de la Alianza

Los candidatos opositores se jactaron de su poder de convocatoria. Baglietto, Quino, Rep, Víctor Heredia, Soledad Silveyra, Cecilio Madanes, Félix Luna, Manuel Antín, Coco Blaustein fueron algunos de los asistentes. Ernesto Sabato y Mercedes Sosa enviaron adhesiones.

Por Daniel Casas

“¿Viste que poder de convocatoria, no?”, repetían invariablemente contentos los candidatos de la Alianza cuando divisaban a un periodista. El motivo de tanta alegría estaba a la vista. Casi sin ausencias notorias y con algunas presencias notables, los representantes de la cultura vernácula llenaron anoche el salón del Palacio San Miguel para firmar un respaldo a la coalición que armaron la UCR y el Frepaso y aplaudir el compromiso de “buscar recursos materiales para la producción artística y cultural”. El final, previsible, encontró a los principales candidatos -Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno, Carlos “Chacho” Alvarez, Marta Oyhanarte, Federico Storani y Aníbal Ibarra- cantando a toda gola el “Himno a la Esperanza” grabado por Jairo, tomados de las manos con actores, dramaturgos y cantantes.

La escenografía que pusieron en el enorme salón estilo barroco fue austera. Una tarima-escenario con la escarpela que distingue a la Alianza como fondo y un videowall donde se alternaron imágenes en vivo y filmaciones de los candidatos en sus recorridos proselitistas del último fin de semana -Acoyte y Rivadavia, los porteños, Pergamino los bonaerenses-. En cambio, el chispazo de creatividad que hizo que alguien pusiera una bandera en un balcón del entresuelo y la hiciera flamear con un ventilador semiculto, pasó inadvertido entre el gentío.

Entre otros estuvieron los cantantes Juan Carlos Baglietto, Donna Carroll, Marcelo San Juan, Miguel Cantilo, el grupo vocal Opus Cuatro, Marcelo Bocanera y Víctor Heredia, quien fue con muletillas porque se está reponiendo de una operación en la rodilla que lo obligó a abandonar el fútbol. Los actores Villanueva Cosse, Graciela Borges, Franklin Caicedo, Alfredo Iglesias, Gogó Andreu, Arturo Maly, María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano, Alicia Zanca, Dora Baret y Arturo Bonín. Los cineastas Manuel Antín, David Blaustein, Héctor Olivera. Los dramaturgos Carlos Gorostiza y Roberto Ibáñez. El director y productor teatral Cecilio Madanes.



Carlos “Chacho” Alvarez (Frepaso) y Rodolfo Terragno (UCR) ayer a la noche tuvieron un rato de festejo. Terminaron cantando el himno de Jairo con todos los asistentes aunque no todos conocían la letra.

Los escritores y periodistas María Esther de Miguel y José María Pasquini Durán. Y los humoristas Quino, Rep y Ernesto Acher.

No estuvieron presentes, pero hicieron llegar su adhesión escrita el escritor Ernesto Sabato, el pianista Miguel Angel Estrella, el plástico Ricardo Carpani y la cantora Mercedes Sosa, cuyas canciones ayudaron de todos modos a animar la velada desde el videowall. En cambio, el filósofo León Rozitchner aclaró que, si bien recibió la invitación y tiene “respeto y estima” por los miembros de la Alianza, no autorizó a que lo contaran entre los adherentes.

También hubo quienes llamaron la atención por sus anteriores adhesiones al peronismo, incluso al menemismo, que ahora respaldan a la Alianza. En este lote se anotan los actores Gerardo Romano, Soledad Silveyra y Emilio Alfaro, director del Teatro Municipal General San Martín durante los primeros años del menemismo. También el poeta y ex secretario de Cultura de Carlos Grosso, Horacio Salas, quien subió al escenario para cantar el “Himno a la Esperanza”.

Raúl Alfonsín y Fernando de la Rúa también recorrieron el salón, saludaron y recibieron saludos, pe-

ro se fueron antes de que terminara el acto. Abajo, mezclados entre la gente de la cultura, quedaron los frepasistas Abel Fátala, Norberto La Porta, Rodolfo Rodil y los radicales Rafael Pascual, Facundo Suárez Lastra, María José Lubertino, Jesús Rodríguez. Todos, al igual que los primeros candidatos, dieron muestras de haberse aprendido la letra del “Himno a la Esperanza” al que muchos de los representantes de la cultura intentaron seguir con más ahínco que certeza, a pesar de que el texto se repartió al ingresar. Claro que no todas las adhesiones

fueron incondicionales. “Yo nunca fui radical, pero vine porque me anoto en la parte de la esperanza”, le dijo a Storani el actor y dramaturgo Roberto Ibáñez, mientras lo comprometía a tomar el tema de la cultura no como un tema de campaña. Afuera, sobre la calle Suipacha, los estudiantes de la Escuela Municipal de Arte Dramático (EMAD) ponían la cuota de realismo. Con una pancarta y música de redoblantes cantaban: “Somos los alumnos del EMAD/se está cayendo./ Vengan todos, sostengan el techo/ que los alumnos queremos estudiar”.

POLEMICA EN LA UCR DE CORDOBA

## Angeloz quiere coalición

La adhesión a la Alianza se convirtió en el nuevo escenario de la interna del radicalismo cordobés. El grupo en otros años imbatible que responde al ex gobernador Eduardo Angeloz criticó con dureza al mayoritario sector que lidera el actual mandatario Ramón Mestre por negarse a sumar a la provincia a la entente con el Frepaso. “La decisión de

no participar en la Alianza ha sido tomada por un par de dirigentes, cuando el tema, por su trascendencia, debió ser discutido en el Comité Provincial”, dijeron los angelocistas en un documento que también suscribieron los alfonsinistas del MODESO.

Mestre, al rechazar la invitación, se jactó varias veces de que “el radicalismo gana solo en Córdoba”, mientras que el intendente de la capital provincial, Rubén Martí, quien secunda al gobernador en la nueva estructura de poder de la UCR, fue aún más duro: la Alianza, dijo, “fue gestada por (Raúl) Alfonsín para salvarse de un desastre electoral”. La acritud de estos comentarios se debió, aseguran en la provincia, a la molestia que les produjo el enterarse de la Alianza por los diarios. Los angelocistas y los alfonsinistas, reunidos en plenario luego de tantos años de enfrentamiento, criticaron a Mestre por su “estrecho acercamiento” al ministro del Interior, Carlos Corach, a quien el gobernador definió días atrás como “el mejor vocero de la provincia”.

## Jugada de Bordón en La Pampa

Con la decisión de obstaculizar el camino de sus ex aliados aunque sea en algún distrito menor, ya que no pudo hacerlo a nivel nacional, el bordonista Partido Político Abierta para la Integridad Social (PAIS) de La Pampa reclamó ayer a la Justicia Electoral que impida a la alianza Frente de la Gente usar la sigla Frepaso en ese distrito.

El presidente de la Junta Promotora pampeana de PAIS, Abel Bergonzi, presentó ayer un recurso de amparo ante la Justicia a raíz de

que el Frente de la Gente y sus aliados provinciales se inscribieron con la sigla Fregen-Frepaso. Luego de recordar que tras las elecciones presidenciales del 14 de mayo de 1995 el Frepaso se dividió “por diferencias de criterios”, los referentes de PAIS dijeron en los considerandos que “los demandados, pese a la actitud clara y reiterada de PAIS en el sentido de oponerse a la aludida denominación y sigla, han seguido usándola y pretenden continuar haciéndolo”.

**-60% y -80%**

Para toda su línea **EQ** y P. Balmain

**LIQUIDACION**  
**Invierno y Pretemporada**  
**AMBOS VERANO \$ 69.-**

SOLAMENTE EN FABRICA

**EQUUS**  
hombre

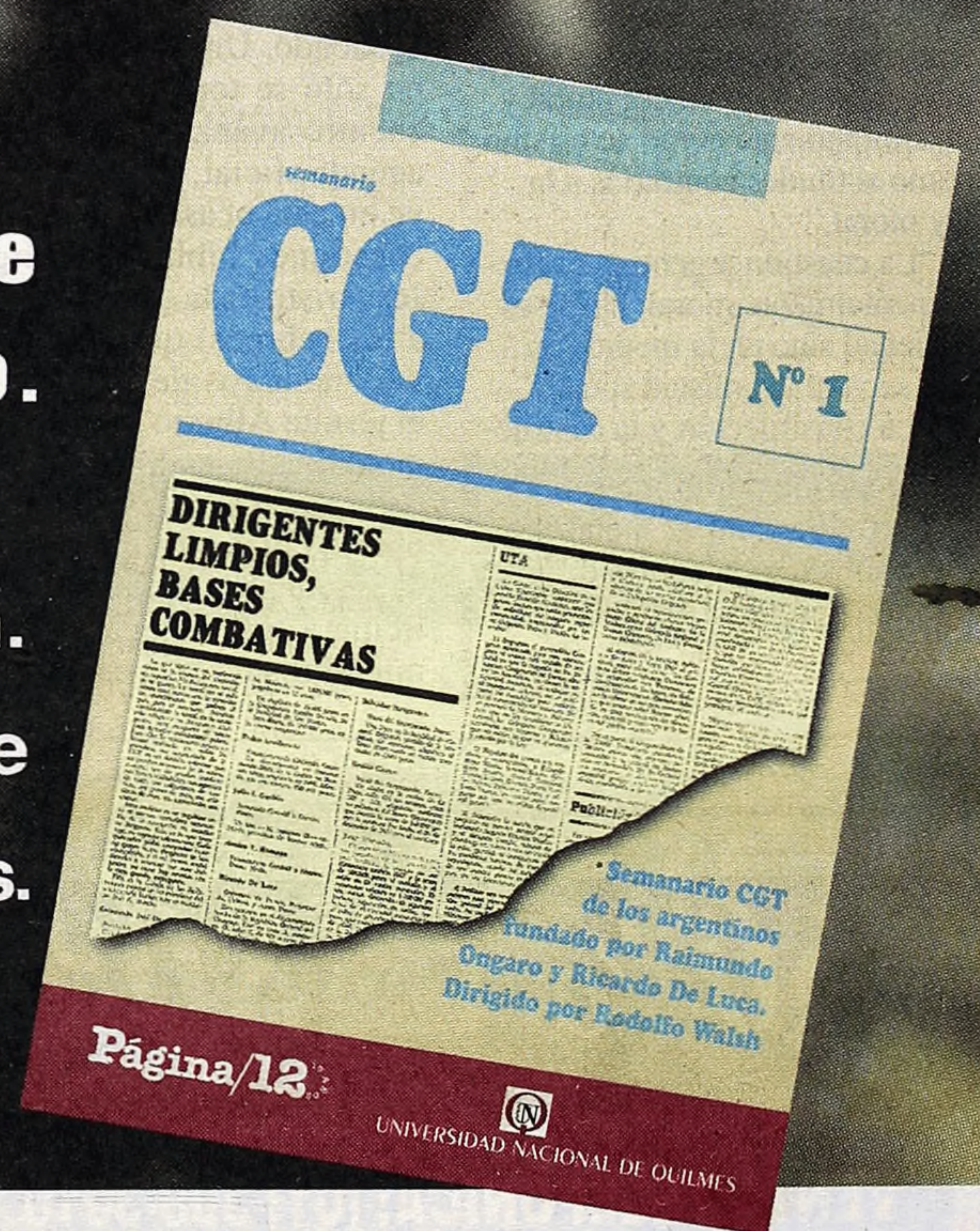
Estado de Israel 4635  
Lunes a Domingo abierto todo el día



# LA ISTORIA ARGENTINA.

(Esta vez, ni una letra muda.)

**Página/12 y la Universidad Nacional de Quilmes presentan un documento único.**  
La recopilación del diario de la CGT de los Argentinos, dirigido por Rodolfo Walsh. Cuatro libros coleccionables que relatan una parte indispensable de la verdadera historia de nuestro país.



Desde este viernes con **Página/12** <sup>10</sup> <sub>5</sub> <sup>Años</sup>  
al precio de siempre



LOS OBISPOS DEBATEN LA PROBLEMÁTICA SOCIAL EN SAN MIGUEL

# La corrupción es el eje del debate

“Son muchos los que tienen una actitud contraria a la ley moral”, acusó monseñor Karlic al inaugurar la asamblea de obispos.

Por Washington Uranga

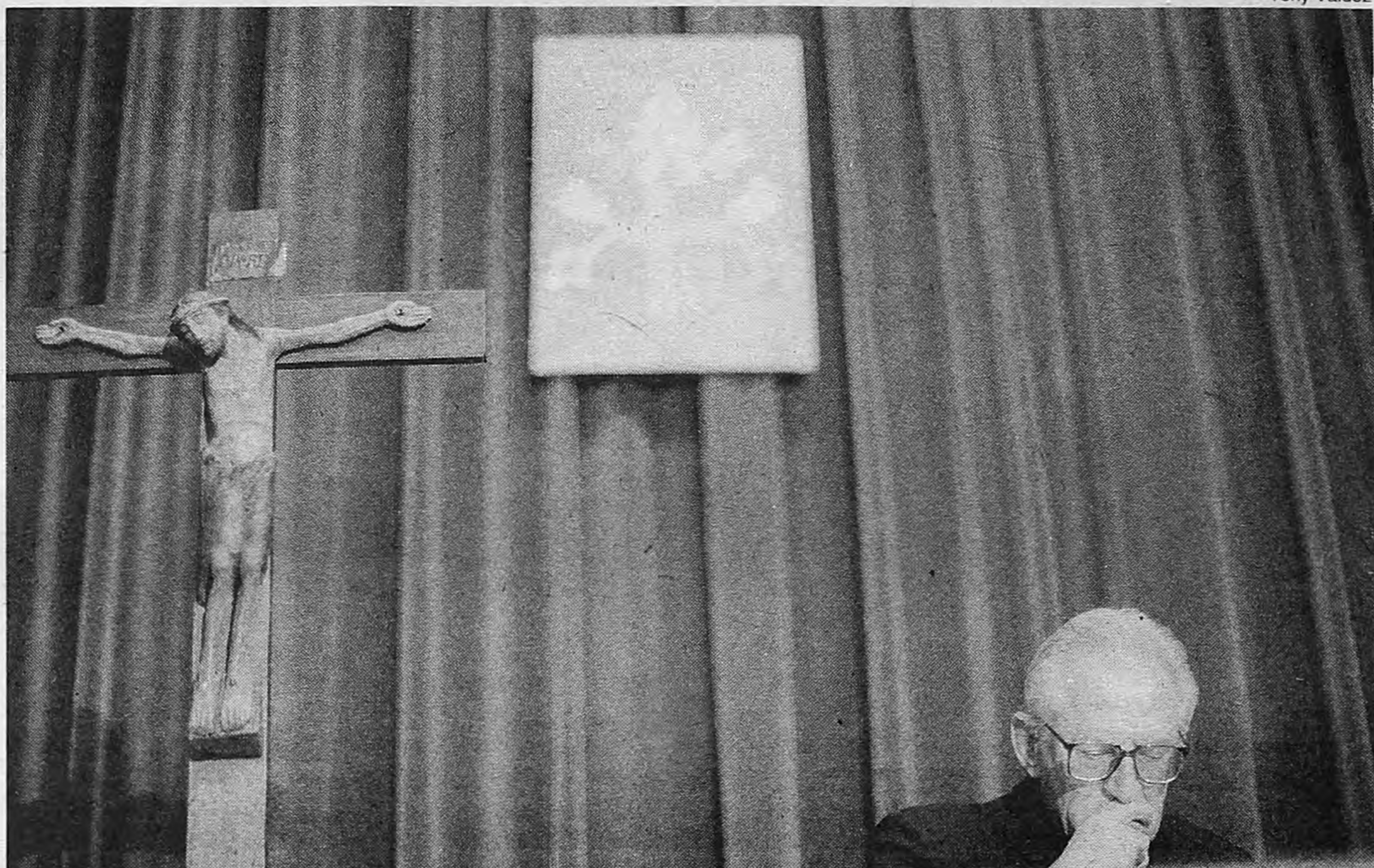
Si bien no aparece explícitamente anunciado en la agenda oficial de la asamblea episcopal católica que se encuentra reunida desde ayer en San Miguel (provincia de Buenos Aires) es evidente que el tema social está -una vez más- en el centro del diálogo de la jerarquía. Dos razones sostienen esta presunción. La primera tiene que ver con el protagonismo que -como mediadores o como voceros de las reivindicaciones populares- tuvieron varios obispos en los últimos meses cuando aparecieron en Tartagal o en Cutral-Có, en Jujuy o Santiago del Estero. Hasta el momento el plenario episcopal no ha recibido un

informe oficial de esas situaciones y la mayoría de los obispos querrán conocer directamente de los actores sus opiniones, sus puntos de vista y sus reflexiones sobre los hechos y sus posteriores consecuencias.

El segundo motivo tiene que ver con la proximidad de las elecciones y las polémicas que se desatan en torno de ello. Sobre este punto algunos obispos -entre ellos Justo Laguna- manifestaron su insatisfacción por el hecho de que Juan Pablo II haya aceptado recibir a Carlos Menem en el Vaticano apenas dos semanas antes de los comicios. Las críticas en ese sentido motivaron a su vez la réplica del embajador argentino ante la Santa Sede, Esteban Caselli, quien considera que se está subestimando la capacidad que los asesores más inmediatos de Juan Pablo II tienen para evaluar este tipo de situaciones. Caselli, un hombre muy cercano a Carlos Menem, es al mismo tiempo una persona de confianza del sector más conservador de la jerarquía católica.

En relación al clima previo a las elecciones vale recordar que por su parte el arzobispo de San Juan, Italo Distéfano, aprovechó la reunión de Pastoral Social realizada la semana anterior en Tanti (Córdoba) para deslizar la primera crítica pública de un obispo contra la alianza constituida por la UCR y el Frepaso.

Es difícil establecer todavía si los obispos darán a conocer un pronunciamiento al final de la asamblea que se extenderá hasta el sábado. Una decisión de ese tipo sólo se tomará cuando se encuentre avanzada la semana. La agenda oficial, sin embargo, incluye en esta ocasión un curso sobre cuestiones bíblicas (la figura de Jesucristo en la carta de San Pablo a los hebreos) que será dictado a los miembros de la jerarquía por el jesuita Alberto Vanhoye, de nacionalidad canadiense. Además de dedicar tiempo a esta reflexión los obispos dialogarán también sobre el Sínodo de América, del que participará una delegación de doce miembros de la jerarquía argen-



“La cuestión argentina es fundamentalmente moral”, aseguró monseñor Estanislao Karlic.

Presidida por él, la 74 Asamblea Plenaria del Episcopado sesionará hasta el sábado en San Miguel.

## La cuestión moral

Las que siguen son las frases destacadas del sermón que dio el presidente de la Confederación Episcopal Argentina (CEA), Estanislao Karlic, en la misa de apertura de la 74ª Asamblea Plenaria del Episcopado:

- ◆ “Son muchos los que tienen una actitud contraria a la ley moral” y destacó que esa actitud “disuelve la sociedad en una multitud de individualidades egoístas y esto constituye, en verdad, una profunda herida a la Nación”.
- ◆ “La corrupción debemos entenderla en el profundo sentido ético, como inconducta moral y no simplemente como actos sino como actitudes contrarias a la ley moral.”
- ◆ “La cuestión argentina es fundamentalmente moral. No se es sociedad sino en la medida en que se vive la amistad social.”
- ◆ “La construcción y la destrucción de una sociedad es siempre moral.”
- ◆ “Soñar con una Argentina de estructuras de justicia y no de estructuras de iniquidad.”

na elegidos por sus pares. El Sínodo se celebrará en Roma entre el 16 de noviembre y el 12 de diciembre próximos. Vale recordar que la propuesta de los obispos argentinos para ese encuentro -que reunirá con el Papa a representantes de todos los episcopados de América del Norte, del Centro y del Sur- incluyó la solicitud de debatir sobre las consecuencias que la deuda externa tiene para los países latinoamericanos y acerca del funcionamiento de la Justicia como reaseguro de la democracia.

Respecto de la posibilidad de que se emita un documento al término

de las deliberaciones los obispos oscilan entre dos actitudes. Aquella que indica la necesidad de hacer pronunciamientos que, desde la perspectiva pastoral y ética, adviertan sobre la gravedad de la situación social y sus consecuencias en

**Eje: “Los obispos oscilan entre hacer pronunciamientos por la gravedad de la situación social o no hacer pronunciamientos por la lucha electoral”.**

los más pobres, por un lado, y la preocupación por tomar distancia de la lucha electoral y no involucrar al cuerpo episcopal en debates de ese tipo. Atendiendo a los antecedentes sería lógico pensar que esta vez los obispos podrían optar por no dar a conocer una declaración en forma de comunicado público para evitar suspicacias o malentendidos en medio del agitado clima preelectoral. Sin embargo, las entrevistas que algunos voceros tengan con la prensa a lo largo de la semana servirán también para medir el clima de la reunión y los temas que en ella se traten.

MONSEÑOR LAGUNA PEGA PAREJO: A MENEM Y A DISTEFANO

## “Menem no es la Madre Teresa”

Por Alfredo Leuco

Monseñor Justo Laguna criticó tanto al presidente Menem por haberse comparado con la Madre Teresa de Calcuta como a su colega Italo Distéfano por haber dicho que la Alianza tiene como único objetivo juntar votos. El obispo de Morón, tan polémico como siempre, confesó además que es amigo de Francisco Javier Trusso, uno de los dueños del recientemente suspendido Banco Provincial de Crédito y uno de los hijos de quien fuera embajador argentino en el Vaticano.

Con respecto a la frase que el jefe de Estado pronunció en su momento en la Rural asegurando que igual que la Madre Teresa, él no habla de ética sino que la practica, Laguna dijo que “me parece una frase poco feliz. El Presidente dice cosas feas cuando me meto con él y no tengo ganas de escuchar cosas feas, pero debo decir que para los cristianos de veras, para los que tenemos una fe muy fuerte, Teresa es una mujer alada y ningún presidente puede compararse, es más, ningún obispo puede compararse con ella. Porque hacemos historia y por lo tanto los zapatos se nos van manchando de la tierra y el polvo del camino”.

Laguna, quien se manifestó

“muy feliz” de haber participado por primera vez de una boda judía, “la de la hija de Marcos Aguinis en Bet-El”, y por haberse cubierto la cabeza con su solileo a modo de kipá, también utilizó la misma calificación de “poco feliz” para referirse a los conceptos que monseñor Italo Distéfano tuvo para la alianza de la UCR y el Frepaso durante un encuentro en Tanti. “Si dijo eso, como parece cierto, yo le quiero contestar: me parece poco feliz. Porque juntar votos no tiene nada de malo. Es la única forma de acceder al poder dentro de la democracia. Además Perón, Frondizi, todos en su momento hicieron alianzas y no tiene nada de malo. Más allá de cómo le vaya, yo deseo que la Alianza no desilusione a la gente. Con monseñor Distéfano tenemos la misma fe pero diversas orientaciones. Y eso que él fue mi sucesor en la Pastoral Social, yo lo sucedí a él y él me volvió a suceder. Como puede verse, los obispos también tenemos nuestros vaivenes. No solamente son cosas de los políticos.”

En declaraciones al programa “Hora de Cierre”, que se emite por Multicanal, monseñor Laguna recordó “el escándalo que el Presidente armó porque me llamó por teléfono y todo cuando yo dije hace cuatro años y medio en La Ma-

gía que nos habían robado la Justicia. ¿Y ahora qué cambió? La corrupción sigue tan viva como ayer. La impunidad en los casos de María Soledad, Cabezas, la AMIA y la embajada de Israel me dan muchísimo miedo porque usted sabe: la impunidad prepara otro crimen”.

A propósito de la Justicia, también salió al cruce de un lugar común del presidente Carlos Menem: “Siempre dice que la Justicia es independiente porque no lo condenó a Verbitsky. Yo seguí ese juicio y fui al final invitado por Horacio, que ha sido un gran enemigo mío, que escribió cosas horribles, pero que ahora estamos muy amigos, y la verdad es que la Justicia no condenó a Verbitsky porque no había modo de condenarlo”.

A la hora de analizar el tema del Banco de Crédito Provincial dijo que “Trusso padre no tiene nada que ver. Por lo menos es lo que dice. Yo soy amigo de Francisco Javier, el hijo, que sí es uno de los dueños. Hablé con él y quedé en que nos íbamos a ver. Me sentiría muy mal si porque está en un momento muy difícil de su vida yo negara esa amistad. El fue muy generoso con el obispado de Morón. Digo generoso pero no se imaginen nada extraordinario, porque el obispado se cae a pedazos. Pero es verdad que ayudó a gente que necesita.”

### PINTAR ES FACIL



Mega-Pinturerías  
**ASTRO**

PRECIOS - FINANCIACION - ASESORAMIENTO

**VENTA TELEFONICA: (01) 308-3010**

12 CUOTAS FIJAS EN PESOS  
LOS MEJORES PRECIOS DE CONTADO  
Entrega a domicilio sin cargo  
Lun. a Vier. de 8 a 19 hs., Sáb de 8 a 13 hs.

**LATEX ANDINA**



EN CAPITAL

**MEGA GARAY**  
Av. Juan de Garay 2645

**MEGA CORRIENTES**  
Av. Corrientes 3470

**MEGA CORDOBA**  
Av. Córdoba 5792

MENTIONANDO ESTE AVISO, UN OBSEQUIO CON SU COMPRA



	Reserva y compra 14 días antes.	Reserva y compra 29 días antes.
Bahía Blanca	\$ 39	\$ 29
Mar del Plata	\$ 39	\$ 29
Córdoba	\$ 49	\$ 39
Corrientes	\$ 59	\$ 49
Formosa	\$ 59	\$ 49
San Luis	\$ 59	\$ 49
Mendoza	\$ 59	\$ 49
Neuquén	\$ 59	\$ 49
Posadas	\$ 59	\$ 49
Resistencia	\$ 59	\$ 49
San Juan	\$ 59	\$ 49
C. Rivadavia	\$ 79	\$ 69
Catamarca	\$ 79	\$ 69
Iguazú	\$ 79	\$ 69
La Rioja	\$ 79	\$ 69
Trelew	\$ 79	\$ 69
Tucumán	\$ 79	\$ 69
Bariloche	\$ 99	\$ 89
Salta	\$ 99	\$ 89
Río Gallegos	\$ 109	\$ 99
Río Grande	\$ 139	\$ 129
Ushuaia	\$ 149	\$ 139

Nuestra banda negativa.

Definitivamente, las tarifas  
más bajas del mercado.

Consulte a su agente de viajes o llámenos al 340-7777.

Tarifa con cupo establecido. Reserva y compra con un mínimo de 14 ó 29 días de anticipación. A partir del 1/09/97. Validez de la reserva 24 hs.. No se admiten devoluciones ni cambios de vuelo.

47 años  
de experiencia.

Más frecuencias.

Mejores horarios.

Más destinos.

Check - in  
computarizado.

Endoso de pasajes.

Ticket Electrónico.

Pasajes a domicilio.

Programa  
Aerolíneas Plus.

Mejor puntualidad.

Business Class.

Nuestra banda positiva.





## Menem irá a Houston

El presidente Carlos Menem fue invitado por el Consejo Mundial de Energía a clausurar el congreso de la entidad que se llevará a cabo dentro de un año en Houston, Estados Unidos, y que será inaugurado por Bill Clinton. Menem se comprometió a concurrir a ese encuentro, que reúne cada tres años más de 4 mil personas vinculadas con el sector energético, por haber sido designada la Argentina como sede del conclave del 2001.

## BANCO PROVINCIA

### Zanola pide un plebiscito



La Asociación Bancaria reclamó a los legisladores bonaerenses que apoyen una enmienda constitucional para evitar la privatización del Banco de la Provincia. El titular de la AB, Juan José Zanola, aseguró que aún no están vencidos los plazos para convocar a un plebiscito vinculante durante los comicios de octubre, tal como propuso el gobernador Eduardo Duhalde. También atacó a los candidatos de la Alianza UCR-Frepaso por su negativa a plebiscitar el tema. "Se está con el establishment o con el pueblo", dijo en alusión al referente económico de la coalición, José Luis Machinea, quien en sus primeras declaraciones públicas se mostró condescendientes con el establishment. Este jueves Zanola revalidará su liderazgo como secretario general de los bancarios ya que se presenta en las elecciones internas con lista única.

# La carpa blanca sale a caminar por la cintura cósmica del sur

Diez ayunantes, y un contingente de cien dirigentes, estudiantes y maestros, saldrán hoy rumbo a Montevideo para plantar junto al gremio docente uruguayo una carpa blanca frente a la Legislatura. El proyecto continuará en Brasil, Paraguay, Chile, Bolivia y México.

Por Nora Veiras

Después de cinco meses de ayuno y ninguna respuesta, los maestros decidieron darle una proyección latinoamericana a su protesta por financiamiento para la educación: casi la mitad de los docentes del sexto grupo de ayunantes partirá hoy al mediodía rumbo a Uruguay, donde doscientos maestros de ese país montarán una carpa en Montevideo, frente a la Legislatura. Brasil, Paraguay, Chile, Bolivia y México serán los otros puntos donde repercutirá el reclamo argentino por la "solidaridad" de los sindicatos locales. "No sólo pensamos en una nueva presión contra el Gobierno sino que tenemos que globalizar las acciones de los trabajadores contra el avance del neoliberalismo sobre nuestras conquistas", dijo Marta Maffei, titular de la CTERA.

Hace un mes, la alianza entre el Frepaso y el radicalismo le quitó protagonismo a la carpa blanca. Desde la conducción del gremio aseguran que el bajo perfil fue adrede porque no querían quedar "pegados" a la puja política y evalúan como "lógico" que a medida que se acercan las elecciones, la política asuma un lugar excluyente. La semana pasada, el congreso del gremio ratificó la continuidad del ayuno y decidió no sólo trasladarlo a otros países sino también a las escuelas. El 9 y 10 de setiembre, los docentes, padres y los alumnos mayores —con autorización de sus padres—, realizarán ayunos como pró-



Reclamando una ley de financiamiento educativo, el gremio docente visitará Latinoamérica.

Rafael Alberti, Serrat, Víctor Manuel, Ana Belén, Vázquez Montalbán y Gimeno Sacristán, apoyan la protesta.

logo del festejo por el Día del Maestro. "El 11, los maestros porteños y bonaerenses marcharán desde cinco puntos hacia la carpa blanca, donde un gran acto despedirá a los maestros ayunantes y recibirá al séptimo grupo de recambio", explicó el vocero del gremio Alejandro Demichelis.

Ante el innegable consenso social alcanzado por la carpa blanca, la ministra de Educación, Susana Decibe, anunció a fines de julio que "estoy trabajando un proyecto global de financiamiento para los salarios docentes que presentaremos al Parlamento en agosto". Agosto terminó y nada indica que el conflicto interno desatado en el gabinete nacional por la negativa de crear nuevos impuestos o redefinir los gastos para conseguir 1300 millones de pesos extra pueda zanjarse. El otro frente paralelo no es menos complicado: propuso que las provincias depuren el gasto educativo para "ahorrar" por lo menos 1000 millones de pesos. Con esos montos en el bolsillo, el objetivo sería rediscutir las condiciones laborales

**Ayuno: La semana pasada, el congreso del gremio ratificó la continuidad del ayuno y decidió no sólo trasladarlo a otros países sino también a las escuelas.**

y el régimen de licencias e incentivos de los docentes establecido desde fines de los 50 en el Estatuto del Docente. Hasta el momento, Decibe logró cohesionar su frente interno en el ministerio al asumir que "sin tocar la variable salarial es imposible convencer a la gente de que están haciendo una transformación educativa" y bajar el nivel de beligerancia contra los ayunantes. Sin embargo, la decisión política para llevar adelante un cambio de semejante envergadura aparece más que difusa.

"Si no conseguimos lo que queremos, seguiremos hasta noviembre y volveremos en marzo con la carpa", pronostican en voz baja algunos dirigentes. Por lo pronto, hoy

a las 13 partirá rumbo a Colonia una delegación encabezada por ayunantes, la conducción del gremio, de los estudiantes de FUA, de los profesores de CONADU y de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA). Desde esa ciudad colonial saldrá una caravana hasta Montevideo, donde los maestros uruguayos instalaron una carpa en la Plaza Mártires del 1° de Mayo. Mañana, el acto central de los trabajadores uruguayos, que cumplirán con una huelga de 24 horas, se realizará en esa carpa. El viernes 5, la protesta llegará a Brasilia, donde maestros locales se concentrarán frente a la embajada argentina y a las seis de la tarde, las escuelas de esa ciudad harán sonar sus campanas en solidaridad con los maestros argentinos. El reclamo se hará escuchar después en Paraguay, Chile, Bolivia y México. Además, los ayunantes consiguieron el apoyo de artistas, pedagogos y escritores españoles: Rafael Alberti, Juan Manuel Serrat, Víctor Manuel, Ana Belén, Manuel Vázquez Montalbán y Gimeno Sacristán

DENUNCIAN MAL MANEJO EN LA TECNOLÓGICA

## Bonadío investiga a De Marco

La regional Buenos Aires de la Universidad Tecnológica Nacional está alterada. El decano, arquitecto Luis De Marco, acaba de ser reelecto y aspira al rectorado de la única universidad que tiene sedes en casi todas las provincias. Sin embargo, el triunfo se vio opacado por la denuncia penal presentada en su contra por irregularidades académicas y en el manejo de los fondos que factura la Fundación Derba, perteneciente a la misma UTN, y cuyas autoridades son las mismas —desde el propio decano— hasta la mayoría de su staff. La causa está en manos del

juez federal Claudio Bonadío.

En la causa 7596/97 abierta por un egresado de la UTN se le pide al magistrado que investigue por qué "la fundación, cuyo domicilio es la dirección particular del decano, formada en 1995, no presentó nunca un balance". Entre las supuestas irregularidades detalladas se pregunta "dónde están los 15 mil pesos destinados al rubro investigación que figuran en el expediente administrativo de la Fundación Derba y dónde funciona el laboratorio, para cuya existencia y mantenimiento se han destinado en el Plan Trienal 34 mil pesos".

La denuncia también se pregun-

ta por qué "si a los alumnos se les cobra un derecho de 5 pesos por cada rematriculación, con lo que se recaudaría 75 mil pesos, se desprende que hay un excedente de cinco veces más el importe fijado para el rubro ingresos de la fundación Derba, ya que en éste último no figura este derecho de ingreso". La presentación realizada por el ingeniero Alberto Delord indaga también sobre una mesa examinadora de la materia Complemento de sistemas de Información que se formó para tomarle un final a un único alumno y fue presidida por un docente que hacía dos años que no pertenecía a la facultad.

Precio de película carta \$5 +iva. Sujeto a condiciones mayoristas



**ROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS**

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, ROMA COLOR te ofrece un precio excelente y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

Av. de Mayo 982 4°

345-2345 • 7 a 23 hs.



UN NUEVO DATO EN EL EXPEDIENTE DE LA AMIA

# Un testigo confirma a otro

Por R.K.

El sargento de la Policía Federal Jorge Bordón, uno de los dos efectivos que debía estar cuidando el edificio de la AMIA el día del atentado, declaró ayer por cuarta vez en el juzgado de Juan José Galeano. La única novedad es que Bordón recordó que unos segundos antes del atentado vio caminando por la vereda a una mujer con una niña tomada de la mano, lo que en el juzgado sirvió para ratificar los dichos de Nicolasa Romero (la mujer que supuestamente vio Bordón), prácticamente la única testigo que vio la Trafic usada como coche bomba cuando se acercaba a la mutual judía.

Bordón quedó con heridas muy serias tras el atentado e incluso ahora está a punto de realizarse una operación en los ojos donde todavía tiene incrustadas esquirlas de la explosión. El suboficial se encontraba dentro del patrullero de la Policía Federal, agachado abajo del tablero de mandos, arreglando un transmisor de radio que no funcionaba y por eso —según él— no vio el momento preciso del atentado. Su compañero de guardia, el suboficial Guzmán, tampoco estaba en su puesto ya que había ido al baño de un bar vecino. Guzmán sufrió heridas, aunque de menor consideración. Para el juzgado, en el atentado de la AMIA no hubo una "zona liberada" y los in-

Al ser interrogado por cuarta vez un policía corroboró los dichos de la única testigo que vio al coche bomba acercarse a la mutual.



El juez Juan José Galeano, encargado de la causa AMIA. Según él, no hubo "zona liberada" para el atentado.

vestigadores sostienen que, más allá de que ninguno de los policías vio nada, ambos sufrieron las consecuencias del ataque. Un detalle que todavía es investigado está relacionado con otro suboficial, de apellido Sarogni, que debía estar de guardia en lugar de Bordón. Sin embargo, notificó que se encontraba haciendo un tratamiento por problemas de salud y por esa razón Bordón —por único día— quedó a cargo de la guardia frente a Pasteur 633.

Respecto del testimonio de ayer, después de tres años Bordón recordó que vio a la mujer junto a la niña. Nicolasa Romero —según su testimonio— caminaba por Pasteur hacia la esquina de Tucumán. Cuando estaba por cruzar esta última calle, ve una Trafic que gira en forma muy abrupta y la obliga a subir otra vez a la vereda. Pasado el vehículo, la mujer cruzó Tucumán de la mano de la niña y cuando está por subir a la vereda opuesta se produce la explosión. En realidad, el valor de lo relatado por Nicolasa Romero está en que es la única persona que vio el vehículo y, sobre todo, al conductor de la Trafic, pero su testimonio siempre apareció como dudoso para los investigadores. Hasta ahora, las mayores convicciones sobre la existencia del coche bomba se basan en el cráter que apareció frente a la AMIA y fundamentalmente la cantidad de partes de la Trafic —entre ellas el motor— que se encontraron dentro de la mutual judía y en los alrededores.

## Isabel y los servicios

La ex presidenta Isabel Perón acusó a agentes de inteligencia del Ejército de haber profanado la tumba de su marido, el presidente Juan Perón, cercenando las manos del cadáver. Atilio Neira, abogado de Isabel, formalizó la denuncia en escrito presentado en el juzgado que investiga el robo en 1987 de las manos de Perón. En la presentación judicial, Neira dijo que los elementos acumulados en la investigación confirman "categóricamente como única hipótesis la participación expresa de agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército".

## Atentado a un delegado

Desconocidos balearon la vivienda de un delegado de la regional Zárate de la Unión Obrera de la Construcción. El atentado tuvo lugar a última hora del domingo pasado y produjo la rotura de varios vidrios de la casa en la que vive el dirigente sindical Héctor Villarreal. Según estima la policía —ya que no hay testigos del hecho—, la vivienda fue baleada desde un auto. La investigación del atentado quedó en manos del juez José Buero Mansilla.

Edenor, en su  
Quinto Aniversario,  
iluminó la  
Facultad de Derecho.



EDENOR CELEBRA EL 1° DE SEPTIEMBRE SU 5TO. ANIVERSARIO DEMOSTRANDO SU COMPROMISO CON LA COMUNIDAD. EN ESTA OPORTUNIDAD INAUGURAMOS UN SISTEMA DE ILUMINACION PARA LA FACHADA DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES.



**Edenor**  
Las cosas más claras.



## Cómo funciona

- ◆ El trabajador deberá concurrir al SECCLO, en Callao 110.
- ◆ Ahí completará un formulario con la descripción del conflicto.
- ◆ Luego le darán fecha de audiencia y se sorteará al mediador.
- ◆ Si alguna de las partes se muestra disconforme con el mediador lo podrá recusar y se sorteará otro.
- ◆ Desde la primera audiencia habrá 20 días de plazo, con 15 más de prórroga, para llegar a un acuerdo.
- ◆ El período máximo establecido no será mayor a los dos meses.
- ◆ Trabajadores y empleados deberán presentarse personalmente. Podrán ser multados si se ausentan sin ninguna justificación.
- ◆ Firmarán un pacto de confidencialidad para que no trasciendan los términos de la discusión.
- ◆ De llegar a un acuerdo éste se traspasa a un acta firmada por las partes y luego homologada por el Ministerio de Trabajo.
- ◆ De persistir las diferencias se firma un acta y se notifica a la cartera laboral.
- ◆ De ahí en más las partes quedan libradas a iniciar el trámite en ámbito judicial.
- ◆ Si en Tribunales fallan contra el empleador, la sentencia judicial podrá obligarlo a pagar un recargo.

Por Diego Schurman

El Gobierno puso en marcha ayer un régimen de mediación obligatoria para aquellos conflictos laborales suscitados entre obreros y patrones de la Capital Federal. El nuevo sistema apunta a resolver en menos de dos meses una variedad de causas que en la Justicia demorarían años, aunque su verdadero objetivo es el de frenar los juicios laborales y abaratar los costos empresarios. En sus pocas horas de funcionamiento se registraron alrededor de 100 solicitudes de audiencia, pero también una demanda por la "llamativa" presencia de familiares de funcionarios entre los abogados que ejercerán la mediación (ver aparte).

El flamante régimen, aprobado por el Congreso como Servicio de Conciliación Laboral Obligatoria (SECCLO), obliga a trabajadores y empresas en conflicto a cumplir con la mediación como instancia previa al juicio. De haber acuer-



La finalidad declarada de la ley es resolver en dos meses asuntos que, llevados a pleito, durarían años. Lo cierto es que, en los últimos años, la cantidad de juicios por despido es un tercio de la que existía en 1990.

# Se puso en marcha la mediación obligatoria para juicios laborales

El nuevo sistema implantado en la Capital busca bajar la litigiosidad y los costos laborales. Las centrales sindicales opositoras y las asociaciones de abogados aseguran que se privatiza la Justicia.

do, el Ministerio de Trabajo le dará fuerza legal a través de su homologación.

El trámite en ningún caso podrá extenderse por más de dos meses. Por cada audiencia el mediador —que será elegido por sorteo entre los 180 abogados registrados— percibirá 25 pesos. Y, si la gestión es exitosa y hay conciliación, se hará acreedor a 225 pesos que deberá solventar la patronal.

El empleador y el trabajador deberán concurrir personalmente a cada cita, y podrán estar acompañados de sus abogados o representantes, sean estos empresarios o gremiales. Es decir que no será obligatorio que las partes sean asistidas por un abogado como sí ocurre en los juicios laborales. Cada vez que se presente un reclamo el empleador deberá depositar un arancel de 30 pesos que se destinarán a financiar el sistema. Para

el trabajador el trámite será gratuito en cualquiera de las instancias.

Por su parte, el Ministerio de Justicia se encargará de coordinar a los mediadores y administrar un fondo de financiamiento, solventado con aportes de los empleados, matrículas de los conciliadores y multas.

Oficialmente se dice que la mediación, pergeñada por el ex ministro de Justicia, Elías Jassan, y el jefe de la cartera laboral, Armando Caro Figueroa, —con la anuencia de las cámaras empresarias y la cúpula oficialista de la CGT— apunta a reducir la litigiosidad laboral. Pero el argumento se desmorona rápidamente a la hora de repasar las estadísticas: en la actualidad los reclamos de tipo individual acumulados en los tribunales del fuero laboral apenas representan la tercera parte de los registrados a principios de los '90.

Las razones de la caída son varias. Desde la sanción de la ley de riesgo del trabajo —que puso fin al juicio civil del accidentado—, hasta la baja de trabajadores en relación de dependencia, pasando por el temor de los obreros a entrar en conflicto con sus patrones en momentos que el desempleo alcanza índices récord.

¿Por qué entonces la mediación? Una de las razones es la reducción de los costos laborales. Las empresas desembolsarán 225 pesos si se alcanza una solución mediada en temas como indemnizaciones mal calculadas, despidos injustificados, faltas al convenio o abusos de personal. Dirimir estos problemas en un juicio siempre es más oneroso a raíz de los hono-

rios de los abogados.

Entre los detractores de la iniciativa están los gremios opositores nucleados en la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), que denuncian una virtual "privatización" de la Justicia. Dicen que la conciliación es una alternativa que bien podría disponer el juez —en rigor, en la primera audiencia fijada por la actual ley de procedimiento laboral, es obligatorio intentarla—, pero que ahora será ejercida por

un grupo selecto de abogados en recintos que no son públicos. También alertan que con el nuevo régimen se blanqueará la baja de las indemnizaciones. "Si una empresa no reconoce toda la indemnización, tampoco lo va a hacer en una instancia de mediación. Seguramente, si por ley le corresponden 100, la empresa le ofrecerá, como mucho, 50. Y el trabajador urgido tendrá que aceptarlo porque los juicios demoran más de tres años", aseguran los letrados disidentes.

La Asociación de Abogados Laboristas también impugna la nueva metodología alegando entre otros motivos que la falta de asesoramiento profesional acentúa la desigualdad entre trabajadores y empleadores.

## UN AMPARO CONTRA EL NUEVO REGIMEN Conciliadores bajo sospecha

Por D. S.

Un abogado, patrocinado por el ministro de Justicia en las sombras del radicalismo Ricardo Gil Lavedra, solicitó que no se implemente el nuevo régimen de mediación hasta que se clarifiquen los criterios de selección de los conciliadores. La acción de amparo apunta, sin decirlo, a los dos hijos del secretario de Trabajo, Roberto Izquierdo, que con apenas tres años de recibidos figuran entre los abogados que ejercerán la mediación.

Carlos María Carrera realizó su pedido de "no innovar" ante la jueza Marta García Bussetti, aduciendo que entre los requisitos de la ley 24.635 que fijó el Servicio de Conciliación Laboral Obligatoria está el de tener "antecedentes en

materia del derecho del trabajo", algo que no cumplirían los descendientes de Izquierdo.

La sugerencia de que se produzca una selección "a dedo" también recae sobre abogados vinculados al asesor laboral de la UIA, Daniel Funes de Rioja.

A esos abogados, Carrera alude elípticamente en su texto: "Agrava la circunstancia, la comprobación de que varios integrantes de la lista conformada por ese Ministerio —por el de Justicia—, por ser público y notorio, no ostenta más antecedente que ser, o hijo de alguno de los integrantes de la Comisión Asesora de Evaluación (en un caso), o tratarse de abogados dependientes del titular de uno de sus componentes (cuatro casos), pero que de ningún modo acreditan, a primera vista, las exigencias requeridas".

**EDICTO CONCURSAL.** El Juzgado en lo Civil, Comercial y Minas N° 2 de la Primera Circunscripción Judicial de la Provincia de San Luis a cargo de la Dra. Mercedes Susana Pereyra de Grillo, secretaria a cargo de la Dra. María Dolores Montes, comunica el nuevo cronograma para los actos del procedimiento concursal en los respectivos concursos de: GREGORIO S.A.; GREGORIO PIRIDJIAN; MABEL PONCE VARAS; KICO S.R.L.; KICOTEX S.A.; RAMAYATA S.A. y KRICOR S.A. en su calidad de integrantes del grupo económico que comanda Gregoriotex S.A. Todas las empresas tienen su domicilio social en calle Heriberto Mendoza N° 851 de la Ciudad de San Luis; los Sres. Gregorio Piridjian y Mabel Ponce Varas tienen su domicilio real en calle José Bonifacio N° 1631 de Capital Federal. Tanto las personas físicas como jurídicas han constituido domicilio legal en calle 9 de Julio N° 857, P.B. "C" de la Ciudad de San Luis. 1) Se ha fijado el día CINCO DE SEPTIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y SIETE para la reanudación de los términos. 2) Se ha establecido como fecha límite para la formulación de impugnaciones y observaciones por ante el Síndico designado en autos C.P.N. Federico Estrada con domicilio en calle Ituzaingó N° 1055 de la Ciudad de San Luis el día DIEZ DE SEPTIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO. 3) Hasta el día OCHO DE OCTUBRE DEL CORRIENTE AÑO para la presentación del INFORME INDIVIDUAL. 4) DIEZ DÍAS para la oportunidad de la presentación del Informe Individual el proveído de los términos y plazos restantes que integran el cronograma concursal (Arts. 36, 39, 41 y 43 de la L.C.). El presente edicto deberá publicarse durante CINCO DÍAS estando expresamente autorizados para la publicación respectiva los Dres. JORGE ARMANDO TOLLI, CLAUDIO PSZEMIAROWER Y HECTOR J. SAURET. DRA. MARIA DOLORES MONTES. SECRETARIA.

**EDICTO**  
El Tribunal de Menores N° 2 del Departamento Judicial de La Plata, a cargo de la Dra. Gloria Gardella, en causa N° 58.405, "PEREYRA DIAZ, FLORENCIA LORENA S/ADOPCION", cita y emplaza a don Manuel Aparicio Pereyra Moreno, por diez días para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de dar intervención al defensor de Pobres y Ausentes. Fdo.: Dra. Silvia M. Mercado. Abogada-secretaria.

**EDICTO** El Juzgado Civil y Comercial N° 12, Departamento Judicial de San Martín, cita y emplaza a IRMA NOEMI MICELE, para que comparezca dentro del término de CINCO DIAS a tomar la intervención que le corresponda en los autos "BANCO CASEROS S.A. C/ROSSIN, Eduardo y otra s/ejecutivo", bajo apercibimiento de designarse al señor defensor oficial para que lo represente en el proceso. El presente edicto se publicará por un día en el Boletín Oficial y en el diario **Página/12** de Capital Federal. Gral. San Martín, mayo 12 de 1997. Mirta B. Telías, secretaria.



POLEMICO COMIENZO DE LA FACTURA DE CREDITO

# Cuando las grandes dicen no

Por Pablo Ferreira

La factura de crédito debutó ayer con problemas, tras casi cuatro meses de demora para su puesta en marcha. "En un 95 por ciento de los casos, no ha sido usada, porque los pequeños y medianos comercios no están en condiciones de hacerlo", confesó a este diario Raúl Lamacchia, presidente de la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresarias (CAME). El controvertido instrumento financiero, pensado para facilitar el acceso al financiamiento de las pymes, también concitó rechazos de representantes de las entidades que agrupan a supermercados y contadores. Pero el rechazo más contundente y efectivo proviene de las grandes empresas, que ayer empezaron a comunicar a sus proveedores que no aceptarán las mencionadas facturas de crédito, y optarán por la emisión de cheques de pago diferido para cancelar sus compromisos.

El gobierno de la provincia de Buenos Aires presentó ayer, en forma paralela a la puesta en práctica del nuevo sistema, un proyecto de ley para eximir del impuesto a los sellos "a los actos que resulten necesarios para instrumentar la factura de crédito, como así también sus modalidades de transmisión".

La ley que aprobó la nueva factura transformó la factura tradicional en un documento de pago exigible que permitirá a las pequeñas y medianas empresas recurrir a los bancos para pedir su descuento. Como contraparte de esta operación servirá la conformidad en el

documento del comprador que recibe la factura (grandes empresas con buena calificación de crédito) que comprometen así el pago en fecha fija. En virtud del régimen transitorio vigente desde ayer, ambos instrumentos —la factura clásica y la de crédito— convivirán hasta el 31 de diciembre. No estarán obligados a emitirlos los responsables no inscriptos en el IVA, las grandes empresas que les vendan a las pymes y las firmas que explotan servicios públicos. Además, desde el primer día de marzo del año próximo su uso se extenderá a las actividades agropecuarias.

Por el momento, la factura de crédito deberá pasar la dura prueba de la experiencia. De hecho ayer, según dijo el titular de la CAME, entre los comerciantes medianos y pequeños "prácticamente no se ha aplicado". Lamacchia se enrola entre los que plantean dudas respecto del nuevo instrumento. Es más, considera que en los hechos va en sentido contrario a las intenciones de los legisladores.

"No le va a sumar más crédito a las pymes comerciales y, además, las va a complicar administrativamente", señaló. De todas maneras cree que la factura de crédito puede resultar de utilidad a proveedoras de grandes empresas, pero no en operaciones entre pequeñas y medianas, que son la gran mayoría.

En la misma línea se manifestó la Cámara Argentina de Comercio (CAC), cuyo titular, Jorge Di Fiori, destacó que la puesta en marcha de la nueva normativa puede traer problemas, pero supeditó a su comprobación práctica un eventual pedido de prórroga del ré-

gimen. "Estamos en un período de transición y queremos ver si se presentan las dificultades que señalaban nuestros asociados", dijo el dirigente empresario.

En el ámbito industrial, mientras las firmas grandes rechazan el sistema, a nivel institucional se manifestó un relativo apoyo, considerando que la factura de crédito es una forma de normalizar y

regular todo el sistema de pagos. Así lo sostuvo, por ejemplo, la Confederación General de la Industria (CGI). En tanto, la Unión Industrial Argentina (UIA), que también viene respaldando esta iniciativa, considera que se trata de "una herramienta imprescindible para la consolidación financiera de la pequeña y mediana empresa."

## BOLSA

Sin la referencia de Wall Street, que no operó por el feriado del Día del Trabajo, el mercado argentino registró ayer una caída de 2,7 por ciento, con un volumen de negocios de 21 millones de pesos. La crisis cambiaria de los tigres asiáticos está produciendo una fuga de los fondos institucionales con la consiguiente depresión de los mercados bursátiles. Esa tendencia negativa se extendió hasta Buenos Aires.

## Ciudad de Buenos Aires

### RECUERDA SUS VENCIMIENTOS

Dirección General de Rentas y Empadronamiento Inmobiliario

### MES DE SEPTIEMBRE

4

ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: CUOTA N° 5 • Partidas pares

5

Ingresos Brutos  
VIDEO JUEGOS: ANTICIPO N° 8

8

CONTRIBUCION PROVENIENTE DEL ABASTO: CUOTA N° 4

9

ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: CUOTA N° 5 • Partidas impares  
ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA: GRANDES CONTRIBUYENTES • CUOTA N° 5

10

Ingresos Brutos  
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 2da. quincena AGOSTO '97  
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio devengado): Liquidación AGOSTO '97

12

PLAN DE FACILIDADES: Decreto 606/96 • Diferencias de A.B.L.

15

Ingresos Brutos  
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 0-1  
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 8

16

Ingresos Brutos  
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 2-3  
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 8

17

Ingresos Brutos  
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 4-5  
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 8

18

Ingresos Brutos  
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 6-7  
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 8

19

Ingresos Brutos  
Contribuyentes cuyo N° de inscripción termina en 8-9  
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS: ANTICIPO N° 8

22

PLAN DE FACILIDADES: CUOTA N° 21 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos pares  
PLAN DE FACILIDADES: CUOTAS • Decretos 91/93 • 2.112/94 • Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes; Ingresos Brutos  
PLAN DE FACILIDADES: CUOTA • Decreto 2.107/92 • Diferencias de A.B.L.

24

PLAN DE FACILIDADES: CUOTA N° 21 • Decreto 1.249/95 • Acogimientos impares

25

Ingresos Brutos  
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio percibido): Liquidación 1ra. quincena SEPTIEMBRE '97

DELEGACIONES EN CENTROS DE GESTION Y PARTICIPACION: N° 1, Centro, Uruguay 740, de 8 a 18 hs.; N° 3, Barracas, Martín García 427, de 8 a 18 hs.; N° 4, San Cristóbal, Sarandí 1273/77, de 9.30 a 15.30 hs.; N° 7, Flores, Avda. Rivadavia 7202, de 8 a 18 hs.; N° 8, Villa Lugano, Avda. Roca 5252, de 7.30 a 17.30 hs.; N° 9, Mataderos, Timoteo Gordillo 2212, de 9 a 17 hs.; N° 10, Villa Devoto, Francisco Beiró 4629, de 8 a 18 hs.; N° 12, Villa Urquiza, Miller 2751, de 9.30 a 15.30 hs.; N° 13, Belgrano, Avda. Cabildo 3067, de 8 a 18 hs.; N° 14, Villa Crespo, Avda. Córdoba 5690, de 9.30 a 15.30 hs.

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 323-8700/8800/8870/8879/8880/8890  
322-0830/6777 • Información General: 0-800-32387 (gratuita) • Consultas tarjetas magnéticas de Patentes: 0-800-39457 (gratuita) • Fax: 322-0830/0890/6777, las 24 hs.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## PROGRAMAS SOCIALES COMITÉ COORDINADOR DE PROGRAMAS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

(LEY 24.452 Dto. N° 153/96 MOD. Dto. N° 553/97)

El Comité Coordinador de Programas para Personas con Discapacidad ha procedido a evaluar y aprobar los programas que a continuación se detallan y a prever los fondos para los proyectos que las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, de o para personas con discapacidad, podrán presentar en el marco de los mismos. El monto total asignado es de \$ 20.000.000.- (Dto. N° 197/97).

- "Programa de Apoyo a Talleres Protegidos de Producción", aprobado por Res. MTSS N° 355/97 y Res. SEyCL N° 386/97 a cargo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación, Secretaría de Empleo y Capacitación Laboral, en Cap. Fed.: L. N. Alem 638 piso 8°, Capital Federal, TE: 310-5738/6380/6393; o en el resto del país: Gerencias Regionales de Empleo y Capacitación Laboral.
- "Programa de Apoyo a Centros y Servicios de Rehabilitación", aprobado por Disposición SNRPPD N° 436/97 a cargo del Servicio Nacional de Rehabilitación y Promoción de la Persona con Discapacidad. Ministerio de Salud y Acción Social, Ramsay 2250, Capital Federal, Telefax: 783-5034.
- "Programa de Promoción de la Integración a la Escolaridad Común", aprobado por Resolución MCE N° 1305/97, a cargo del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, Pizzurno 935, Capital Federal, Tel.: 813-3273.
- "Programa de Transporte Institucional", aprobado por Res. SDS N° 2498/97, a cargo de la Secretaría de Desarrollo Social de la Presidencia de la Nación, Subsecretaría de Proyectos Sociales. Tte. Gral. Juan D. Perón 524, Capital Federal, Telefax: 342-6591 / 343-9010
- "Programa Conjunto de Alternativas de Contención Social", aprobado por Res. SDS N° 2462/97, a cargo de la Secretaría de Desarrollo Social de la Presidencia de la Nación, Subsecretaría de Proyectos Sociales y Servicio Nacional de Rehabilitación y Promoción de la Persona con Discapacidad, Ministerio de Salud y Acción Social. Tte. Gral. Juan D. Perón 524, Capital Federal, Telefax: 342-6591 / 343-9010 y Ramsay 2250, Capital Federal, Telefax: 783-5034.

Los Proyectos se recibirán en las áreas específicas que se consignan en cada programa.

Para mayor información dirigirse a la Comisión Nacional Asesora para la Integración de personas con Discapacidad Tel.: 334-5096/0828 ó 331-7344

COMISIÓN NACIONAL ASESORA  
PARA LA INTEGRACIÓN DE PERSONAS DISCAPACITADAS



JEFATURA DE GABINETE DE MINISTROS  
PRESIDENCIA DE LA NACION



# Roque tiene el acuerdo con el Fondo abrochado

La misión del FMI se despedirá mañana del equipo económico luego de definir las pautas básicas de un acuerdo por tres años, que Roque Fernández anunciará dentro de 20 días en Hong Kong.

Después de la reunión que mantuvo ayer Roque Fernández con la misión del Fondo Monetario Internacional que se encuentra en Buenos Aires, fuentes del equipo económico confirmaron que ya se había llegado a un acuerdo con los técnicos del organismo que sería anunciado dentro de 20 días en la asamblea anual que se realizará en Hong Kong. A su vez, los funcionarios de Economía ratificaron que "los ingresos de la venta del Hipotecario se destinarán a Obras Públicas porque

**Garantía:** El nuevo acuerdo por tres años con el FMI asegurará un paraguas protector frente a los inversores internacionales durante la transición política.

existe un compromiso político", aunque reconocieron implícitamente así que el Fondo sigue insistiendo que esos recursos se utilicen para cancelar deuda.

Si bien Fernández ya tiene prácticamente cerrado el nuevo acuerdo por tres años con el FMI, que aseguraría un paraguas protector frente a los inversores internacionales, durante la transición política, los técnicos del organismo, que permanecerán hasta mañana en Buenos Aires, siguen preocupados por la magnitud del déficit fiscal y por el creciente desequilibrio comercial. Además, está descontentado que volverán a la carga después de octubre para que el Congreso apruebe la flexibilización laboral. "El Fondo reconoce el esfuerzo del gobierno por llevar adelante la reforma laboral", comentó ayer una fuente de Economía; pero enseguida dejó en claro que el organismo "no verían con buenos ojos la instancia del decreto para impulsar los cambios en materia laboral y confiar que después de octubre se destrabe la discusión legislativa".

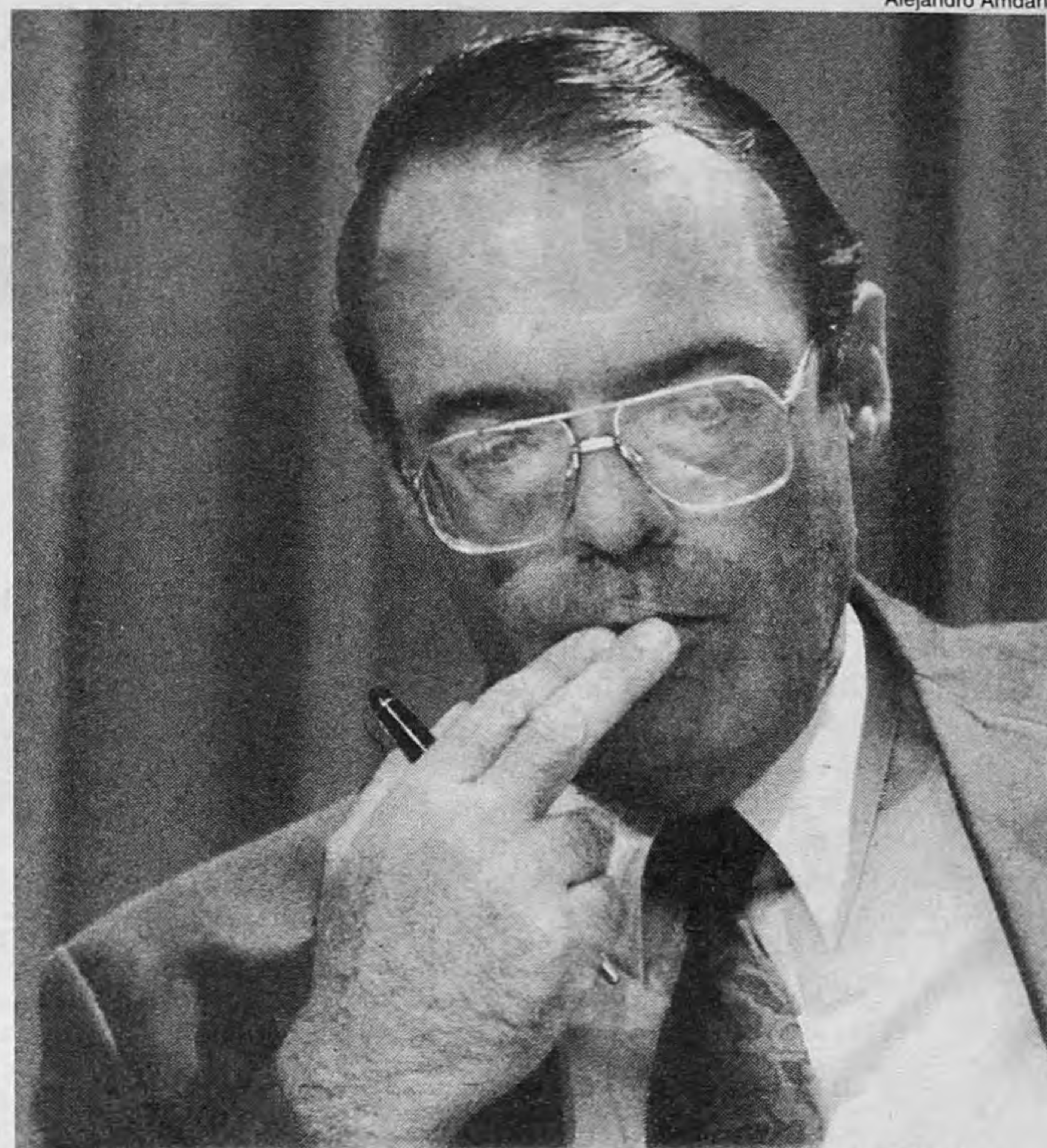
La recaudación impositiva de agosto volvió a decepcionar: los 4008 millones de pesos que ingresaron al fisco el mes pasado, sin contar los recursos que van a las AFJP, son un 8,1 por ciento más de lo recaudado en agosto de 1996. Pero la meta del Presupuesto para agosto del 97, que se alinea con los números acordados con el FMI, era de 4400 millones de pesos, y las

consultoras privadas esperaban un recaudación de por lo menos 4150 millones. Además, la recaudación del IVA creció tan solo un 4,2 por ciento en relación a agosto del 96, cuando el aumento del nivel de actividad en el último año fue mucho mayor. El subsecretario de Política Tributaria, Guillermo Rodríguez Usé, intentó mostrar el dato como positivo. Primero dijo que la meta oficial de recaudación para el mes de 3900 millones, sumamente conservadora, había sido superada. Y después trató de explicar la magra performance del IVA "porque este año hubo más devoluciones por exportaciones y por inversiones de capital". Pero lo cierto es que los últimos números fiscales confirmarían el desvío en la meta de 4500 millones de déficit comprometida con el FMI para todo el año en más de 500 millones de pesos. Sin embargo, tiene resuelto el problema, ya que piensa computar ingresos no tributarios para cerrar las cuentas.

De todos modos, en el Fondo siguen preocupados por lo que los economistas denominan los "déficit gemelos": es decir, simultáneamente un déficit fiscal y comercial crecientes. Norberto Sosa, de la consultora Proeco, lo explica así: "El FMI está muy preocupado por el déficit del sector externo. Por eso cree que no es lógico con una economía creciendo al 8 por ciento anual gastar la plata del Hipotecario en obras públicas, ya que no solo aumentaría el déficit fiscal sino que encima recalentarían la economía, y el déficit comercial vía mayores exportaciones".

Esas dos preocupaciones sobre la

marcha de la economía, repetidas por los técnicos del Fondo a cuanto funcionario entrevistaron en la última semana, fueron escuchadas también por Jorge Sarghini, el ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires. Sin embargo, Sarghini suspiró aliviado con la jefa de la misión, la italiana Teresa Ter Minasian, a diferencia de las reparos que sostiene el tema Hipotecario, no tuvo objeciones cuando el funcionario le contó que ya estaban comenzando a gastar los fondos de la venta de ESEBA en obras públicas.



Roque Fernández, ministro de Economía. Acuerdo con el FMI. Preocupación por los dos déficit: el comercial y el fiscal.

EL EMPLEO EN LA INDUSTRIA BAJO 6,1 POR CIENTO

## Crecimiento que no crea ocupación

Pese a la recuperación a partir de mediados de 1996, el nivel de empleo en el sector industrial descendió en un 6,1 por ciento entre julio de 1994 y marzo de 1997, dejando a 60 mil personas fuera de la actividad. Según un estudio de la Universidad Argentina de la Empresa, la expulsión de personal se hizo extensiva a casi todas las ramas productivas manufactureras, con la única excepción de la alimentación. Incluso entre marzo de 1996 y 1997, cuando la producción industrial aumentó, se observa "una escasa respuesta del empleo al crecimiento de la actividad fabril".

Con datos a marzo de 1997, el estudio de la UADE indica que el empleo en la rama de la alimentación aumentó en un 5,5 por ciento en los doce meses previos, pero solamente un 1 por ciento con respecto a julio

del '94. Es decir, que apenas compensa la pérdida de puestos de trabajo por la crisis de 1995. En el otro extremo, se observa que en la rama de Material de Transporte el empleo sigue descendiendo. En el último año, cayó un 7,9 por ciento, y acumula una baja del 20,2 por ciento (uno cada cinco trabajadores) desde mediados de 1994.

Los rubros Textil y Máquinas y Equipos observan aumentos en su nivel de empleo del 8 por ciento en los últimos doce meses considerados por el estudio, pero aún acumulan pérdidas de puestos de trabajo del orden del 10 al 12 por ciento con relación a julio de 1994. Papel, Petroquímica y Química, y Metalúrgica Básica son otros sectores que revelan aumentos en el nivel de empleo, pero sin alcanzar a compensar las pérdidas en los dos años anteriores.

A nivel general de la industria manufacturera, la cantidad de personal ocupado registrado (empleo formal) tuvo un crecimiento del 1,7 por ciento entre marzo de 1996 y el mismo mes de 1997, según la UADE. En ese mismo lapso, señala el informe, el índice de producción industrial se incrementó en el 5,7 por ciento, lo cual revela "una elasticidad empleo de la industria de 0,3 puntos".

Otro dato significativo que surge del informe es que, durante el mismo período, el costo laboral sufrió una pronunciada baja. Entre marzo de 1995 y el mismo mes de 1997, dicho costo tuvo una rebaja para la industria del orden del 10 por ciento. La reducción del costo de la mano de obra se debió, principalmente a rebaja de aportes, ya que los salarios prácticamente se mantuvieron sin modificación desde mediados de 1996.

## OPINION

Por Francisco Dos Reis \*

### Modelo sin industria

Un nuevo recordatorio del Día de la Industria Nacional, conmemorando aquel 2 de septiembre de 1987 cuando arribó al Brasil el primer cargamento de mercancías proveniente del Tucumán, nos encuentra inmersos en una verdadera paradoja: casi nada nacional queda hoy en la Argentina después de la devastadora concentración económica. Primero fue la patria financiera, en épocas de la dictadura militar que asaltó el poder en 1976; después la patria contratista, y ahora, como rasgo fundamental de la gestión del presidente Carlos Menem, la patria privatista.

Recordar el Día de la Industria en este contexto, sin embargo, y lejos de ponernos en la tesitura de repetir que no hay nada para festejar, es un ejercicio muy útil a la hora de señalar los principales causantes de las desgracias que padece un segmento fundamental en la vida del país, como somos las pymes y los trabajadores.

Porque la simple mención de esos ejes sobre los que se asienta la concentración económica (las patrias financiera, contratista y privatista) está mostrando la característica perversa del poder que ejercen los grandes grupos empresarios. Y está mostrando también que cuando desde el sector de la producción y el trabajo cuestionamos al modelo neoliberal, estamos discutiendo el poder.

Porque está muy claro que quien tiene el poder implementa una política económica en beneficio del sector que los respalda y que garantiza su continuidad. Y si modelo y poder van de la mano, Menem decidió ejercer el poder apoyándose en los grandes grupos económicos, perjudicando a la mitad de la población del país y generando el más alto índice de desempleo de nuestra historia.

En este esquema, entonces, ¿qué lugar ocupa la industria en este modelo socioeconómico? Si tomamos en cuenta que las Pymes ocupan —de acuerdo con datos oficiales— más del 65 por ciento de la mano de obra, y que han sido las más castigadas por los planes económicos concentradores, podemos afirmar que la industria es para este modelo un aspecto menor, burocrático casi, a la medida de los grandes grupos multinacionales que han avanzado sobre el patrimonio estatal y que han destinado para la Argentina el papel de consumidor y expendedor de servicios. La industria es, para este gobierno, cortar de vez en cuando unas cintitas de inauguración en alguna planta en donde Toyota o General Motors ensamblan —y no fabrican, que es otra cosa— sus productos, que salen a copar el mercado local casi sin valor agregado local.

Y este último ejemplo no es arbitrario ni caprichoso, pues se trata de empresas representativas del neoliberalismo y la global-

ización propagandizada por éste: la globalización vendría a ser buena para vender hacia afuera, pero hacia adentro, estos países desarrollados son cultores del proteccionismo puro y duro, cuidan a su mercado interno y no superan el 5 por ciento de desocupación.

Este es el panorama de la industria hoy, cuando el recordatorio de su día moverá seguramente a funcionarios y primeras espadas del Gobierno a juntarse en algún brindis o cena con la dirigencia empresarial que es cómplice de esta situación (la UIA en primer lugar, pero acompañada por los poderosos del Grupo de los Ocho y el Consejo Empresario Argentino).

Enfrentando esta situación, Apyme juntará hoy a la noche a su gente en el barrio de Villa Soldati, en la Avenida Cruz al 3300, uno de los últimos enclaves industriales en la ciudad de Buenos Aires. Algunos legisladores nacionales nos acompañarán en un acto donde reclamaremos contra este modelo perverso, para el cual un envío de mercaderías al exterior puede ser sólo un negocio más, pero de ninguna manera un acto demostrativo de que la industria nacional está viva, produce, vende, da trabajo y genera el circuito productivo necesario.

\* Presidente de Apyme.

**EDICTO.** El Dr. Jorge I. Sirochinsky, juez federal del Juzgado Federal de Primera Instancia N° 2 de Mar del Plata, Provincia de Buenos Aires comunica que ANGELINA FABELLO DE BOTAYA, con domicilio en Olazábal N° 2462 de Mar del Plata, Provincia de Buenos Aires, nacida en Castiglione di Strada, provincia de Udine, Italia, C.I.: 175.539 Prov. de Buenos Aires, ha solicitado la ciudadanía argentina bajo expediente N° 6840, secretaria Laboral y de Cartas de Ciudadanía N° 5. Publíquese por dos veces, con un intervalo entre cada publicación de quince días en el diario "Página 12", a fin de que cualquier persona, a través del ministerio público, pueda hacer llegar las consideraciones que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Mar del Plata, 15 de agosto de 1997. Secretaria Laboral y de Cartas de Ciudadanía N° 5. Eduardo Pablo Jiménez, secretario.

#### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 70 cita y emplaza por treinta días a los herederos y acreedores de doña WILFRIDA BARRIOS. Buenos Aires, 20 de mayo de 1997. Julio Alfredo Auliel, secretario.



EL CORREO, EN MANOS PRIVADAS

# El cartero Macri

Ayer fue el primer día de gestión privada del Correo Argentino.

El adjudicatario, el grupo Macri y el Banco de Galicia, prometieron no aumentar tarifas. El filón está en el negocio financiero.

Por Cledis Candelaresi

La flamante conducción privada del Correo Argentino, consorcio integrado por el grupo Macri y el Banco de Galicia, con el asesoramiento del correo inglés, se estrenó ayer con las promesas de no aumentar las tarifas ni de competir con las entidades financieras. Sin embargo, el staff de directivos que lidera Osvaldo Salvestrini ya está buscando una estrategia para desarrollar el negocio financiero: el instrumento será el ahorro postal. El plan incluye también corregir las tarifas de contratos con grandes usuarios (incluyendo organismos estatales) para "eliminar subsidios", y conquistar a clientes que se autoprestan el servicio. En esta categoría hay muchas empresas de servicios públicos y de televisión por cable que, en conjunto, tienen una participación del 26 por ciento del mercado.

El grupo privado promete extender por las 6559 oficinas postales la red de Pago Fácil, sistema de cobro que explota Itrón, del grupo Macri.

En tanto que el Galicia prevé instalar en las oficinas postales sus cajeros automáticos.

Los adjudicatarios aseguran que su actividad será estrictamente postal, y que el servicio de correspon-

**Negocio:** La posibilidad de aprovechar una red extensa para vender servicios bancarios fue un fuerte atractivo durante la licitación, lo que fue motivo de inquietud para los bancos. Estos solicitaron al Gobierno restringir las funciones financieras del Correo. Fue así que el Banco Central llegó a redactar una resolución restrictiva que, a poco de la presentación de ofertas, decidió frenarla.

El correo tiene varias franquicias, algunas inexploradas y otras explotadas a medias. Hasta el momento, Encotesa administró la del ahorro postal: un cliente deposita dinero en una sucursal y lo retira en cualquier otra, haciéndose acreedor de los correspondientes intereses. Por este servicio, la empresa pública cobraba una comisión. Pero el negocio financiero estaba a cargo de la Caja de Ahorro, hasta que se privatizó, y del Banco Hipotecario, después.

El desafío privado es explotar también este renglón del negocio sin que el correo se extralimite en las funciones que le otorga la ley. "Los bancos constituyen una parte importante de la clientela. No vamos a competir con ellos", aseguró ayer Pablo González Islas, director ejecutivo del grupo. Y agregó: "En el corto plazo el sistema de ahorro postal brindará los servicios que se prestaron hasta ahora: giros, cobranzas y pagos".

El grupo, que eludió dar precisiones sobre su futura estrategia, ayer hizo una presentación ante la prensa en el quinto piso del Palacio de Comunicaciones, sede central de la empresa privatizada. Allí Salvestri-

ni lanzó otra de las promesas. "No pensamos aumentar las tarifas, pero no mantendremos servicios subsidiados".



Los nuevos dueños aseguraron que no competirán con los bancos. Corregirán las tarifas de grandes clientes.

**Ahorro:** "En el corto plazo el sistema de ahorro postal brindará los servicios que se prestaron hasta ahora: giros, cobranzas y pagos", aseguraron.

Ninguno de los directivos lo aclaró, pero la intención es revisar una serie de contratos a precios promocionales, en muchos casos celebrados con organismos públicos. Según aseguraron fuentes del de la ex empresa pública a **Página/12**, esos acuerdos fueron celebrados durante la gestión del mediterráneo Haroldo Grisanti, y respondían a una

agresiva política para conquistar mercado.

Macri y el banco comandado por Eduardo Escasany también tratarán de contrarrestar los efectos de otra decisión adoptada durante la gestión de Domingo Cavallo. Con el afán de incrementar la competencia en el mercado postal, el decreto de desregulación, que abrió el registro de permisionarios privados, planteó a las empresas la posibilidad de distribuir su propia correspondencia. La medida hizo mella en el negocio de los prestadores privados pero también de la propia Encotesa.

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

**ELIO BRAT**

TEL - FAX: 099 - 428320

**Página/30 de setiembre**

P R E S E N T A

## BELLE DE JOUR

de Luis Buñuel

con Catherine Deneuve - Jean Sorel - Michel Piccoli versión original y completa restaurada por Martín Scorsese

Después de Buñuel, hay al menos dos debilidades que el cine no puede permitirse sin correr el riesgo del ridículo: los sueños y la perversión.

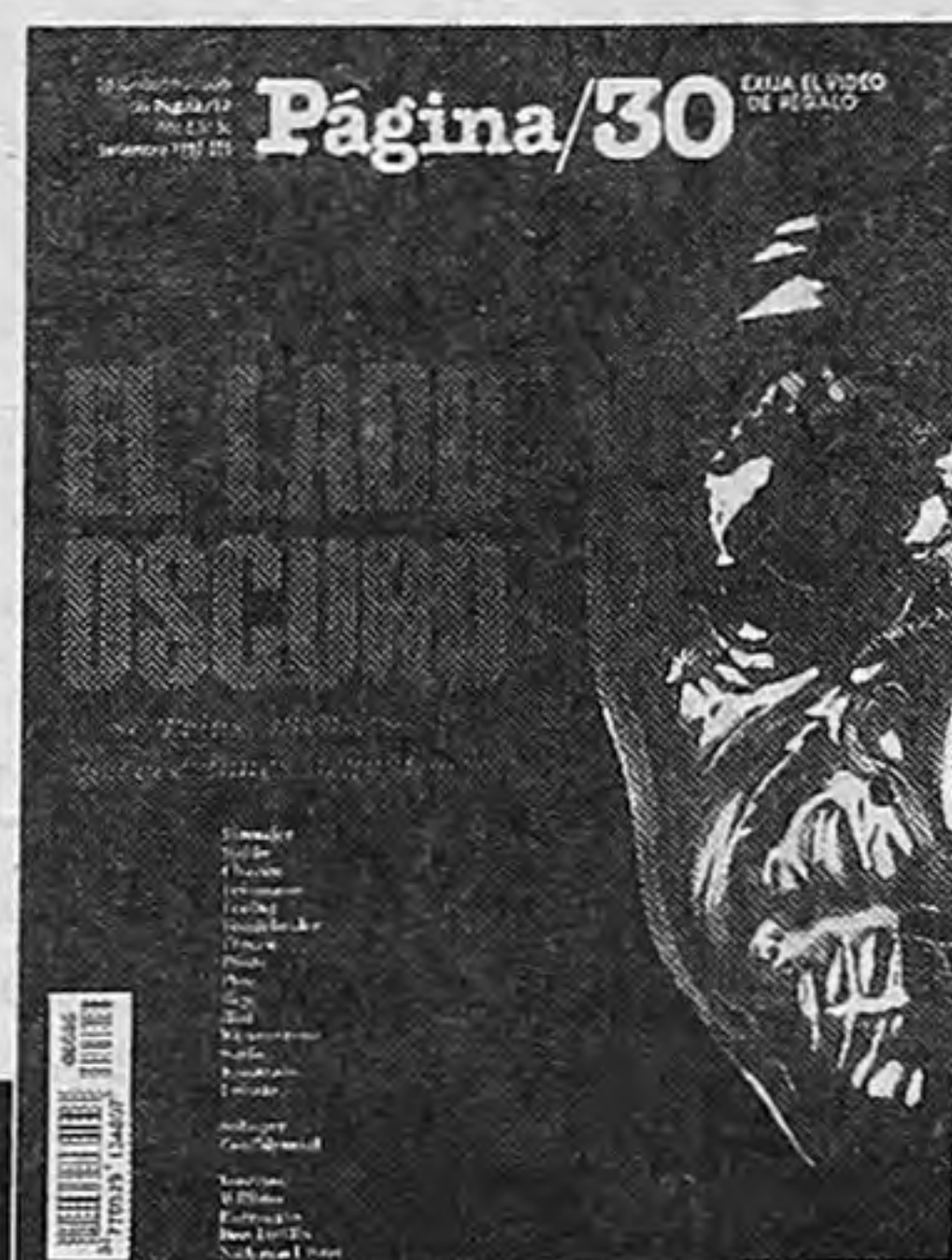
además en la revista

**EL LADO OSCURO:** secretos, mentiras y perversiones argentinas

escriben: Birmajer, Boido, Chacón, Feinmann, Feiling, Fondebrider, Fresán, Pauls, Piro, Rep, Rial, Saccomanno, Sarlo, Sasturain, Uriarte.

**Salinger**  
**Confidencial**  
Inéditos:

William Burroughs,  
Don Delillo,  
Nathanael West.



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## OPINION

Por James Neilson

## Es fácil no ser famoso

Era la mujer más famosa del mundo, lo cual le gustaba pero, como cualquier mortal, quería tener sus momentos de paz y murió huyendo de una jauría motorizada de paparazzi resueltos a sacarle la foto que pudiera haberlos enriquecido. Para los paladines del "derecho a la intimidad", la muerte de Lady Di y Dodi al Fayed ha sido un regalo que sabrán aprovechar: en las próximas semanas, proliferarán en todas partes proyectos destinados a obligar a la "prensa amarilla" a tratar a las celebridades que constituyen su materia prima con mayor respeto, manteniéndose a una distancia prudente hasta que sus representantes sean convocados. Claro, pocos de quienes se dicen molestos por la invasión mediática tienen mucho en común con la princesa de Gales y su amigo egipcio, pero desde el punto de vista de la mayoría es que lo único suyo que podría merecer el interés del público sean las discrepancias entre sus declaraciones juradas y su patrimonio real es un detalle sin importancia. Lo que quieren es poder controlar la información y el luctuoso final de Lady Di les ha brindado un pretexto inmejorable para iniciar una nueva ofensiva.

Para los más, el acoso periodístico es a lo sumo una pesadilla breve ocasionada por una hazaña insólita o por una desgracia. Para algunos, entre ellos ciertos miembros de la realeza británica, un puñado de cantantes populares y Diego Armando Maradona, es un estilo de vida. A veces dicen querer estar solos, pero nadie les cree. ¿Por qué tomarlos en serio? Es bastante fácil no ser famoso —una multitud de personas atractivas, talentosas y acomodadas, incluyendo a algunas testas coronadas, lo logra sin esforzarse—, mientras que el continuar siendo durante años blanco predilecto de los movileros y los paparazzi requiere una cuota desmedida de dedicación.

No hay que decir que los malos de esta película son los fotógrafos insaciables y quienes les dan de comer, pero éstos no se limitan a los gerentes de la prensa amarilla escrita y electrónica. Igualmente culpables, si tal palabra corresponde, son los centenares de millones de hombres y mujeres que compran las imágenes y chismes que generan las estrellas mediáticas. Este mercado, ya globalizado, se hace cada vez mayor, pero la oferta conformada por los "famosos" no puede crecer mucho más, de suerte que la presión sobre éstos no puede sino seguir aumentando, lo cual garantiza que, por vigorosa que resulte ser la campaña contra los paparazzi y los vendedores de chismes, Lady Di y Dodi no serán las últimas víctimas de una sobredosis del elixir de la fama y de la industria que de él depende.

Página 12  
en Gran BretañaPor Marcelo Justo  
desde Londres

En medio de las intensas expresiones de dolor e indignación que se registraban en Gran Bretaña, la noticia cayó como un balde de agua fría. Los niveles de alcohol en la sangre del chofer que manejaba el coche en que viajaban la princesa Diana y Dodi Fayed indicaban que había consumido por lo menos el equivalente de una botella de vino previo al accidente. La Fiscalía francesa señaló que Henri Paul tenía en la sangre prácticamente tres veces el nivel de alcohol que autoriza la ley francesa y que, en el momento en que ocurrió el accidente, el velocímetro del Mercedes registraba una velocidad de 196 kilómetros por hora. El chofer era el jefe de seguridad del Ritz en París, propiedad del multimillonario padre de Dodi Al Fayed, y salió con la pareja por la puerta trasera del hotel para despistar a los paparazzi que esperaban a la entrada. Al cierre de esta edición, los siete fo-



Una foto de Diana colocada en la puerta del Palacio de Buckingham. Los británicos aún están bajo el shock de la noticia.

# Borracho, el chofer iba a 196 km por hora

tógrafos que persiguieron a la pareja, seis franceses y uno de Macedonia, seguían siendo interrogados por la policía francesa que tiene hasta la medianoche de hoy martes para decidir si los acusa o no.

Mientras tanto Gran Bretaña funcionaba como un sonámbulo encerrado en una pesadilla. Las actividades de la vida cotidiana seguían ocurriendo, pero el espíritu colectivo parecía estar en otra parte, sacudido por la muerte de la "princesa del pueblo" como la definió el primer ministro laborista Tony Blair. A lo largo del día, decenas de miles de personas hicieron cola en el palacio de Saint James, donde se encuentra el féretro de la princesa, para escribirle un saludo final en cinco libros de condolencia que permanecerán abiertos al público las 24 horas del día hasta el viernes a medianoche. Homenajes similares se realizaron en distintas partes del país. Ofrendas florales, mensajes de despedida, y osos peluche, cubrían la entrada del Palacio de Kensington, residencia de la princesa, y el Palacio de Buckingham, donde vive la reina Isabel y el príncipe Felipe. El impacto de la muerte de Diana se hizo sentir hasta en el ritmo frenético de ese termómetro de las finanzas internacionales que es la city que se detuvo un minuto por la mañana para rendir un homenaje a la princesa.

Entre alguna gente se manifestaron airadas reacciones contra los camarógrafos que filmaban las escenas de dolor del público británico. La noticia sobre el estado de ebriedad del chofer atemperó un poco los ánimos, pero hacia la noche emergían nuevos testimonios que volvían a encender la furia contra los paparazzi. Una familia norteamericana, testigo del accidente, indicó a la BBC que tras el accidente los paparazzi se arremolinaron con sus cámaras para sacar

**Vino: Los niveles de alcohol en la sangre del chofer indicaban que había consumido por lo menos el equivalente de una botella de vino previo al accidente.**

fotos del interior del coche desde distintos ángulos. El domingo, a apenas horas de ocurrido el accidente, los periódicos británicos recibieron ofertas de fotografías de la princesa atrapada en el asiento trasero. El testimonio puede ser fundamental. En Francia la ley del "buen samaritano" obliga a asistir a una persona que haya sufrido un accidente.

El portavoz de Al Fayed indicó que el multimillonario egipcio iniciaría una acción judicial contra los

paparazzi a quienes responsabilizaba de la muerte de su hijo y la princesa Diana. "Esperamos tener toda la información sobre el estado de embriaguez del chofer quien había hecho dos cursos especializados para conducir como miembro de seguridad. Al Fayed considera que la responsabilidad de la muerte sigue siendo de los paparazzi que acosaron al Mercedes forzándolo a acelerar y provocando el accidente", indicó Micahel Cole. El testimonio del único sobreviviente del accidente, el guardaespaldas de Dodi Al Fayed, Trevor Rees-Jones, que sigue internado en el Hospital Pitié Salpêtrière, será fundamental para el esclarecimiento de lo ocurrido en el trágico túnel de Place de L'Alma. Veterano de la guerra del Golfo, Rees-Jones tiene serias heridas en la cabeza y el pulmón, pero logrará recuperarse.

## CONFESIONES DE UN PAPARAZZO

## "Uno no piensa en lo que pueda pasar"

Por Mariana Carbajal

Ignacio Gurruchaga (31) prefiere hacer producciones de moda a perseguir famosos. Pero cuando la orden le llega, no tiene dudas ni tapujos: deja el típico bolso de fotógrafo por una mochila de turista para camuflarse en una playa o un hotel y se lanza a la caza de su ocasional presa. "En el momento de gatillar, no pensás qué le puede pasar al tipo como consecuencia de tus fotos. Es mucho más fuerte el hecho de que tenés que hacer el trabajo o las ganas de hacerlas. En última instancia, si no las sacás vos, las saca otro", dice a *Página/12*, desde Miami donde trabaja para la Editorial Atlántida. Su botín más importante de este año fue la ac-

triz Graciela Borges a quien pescó en el verano *in fraganti* en St Marteen de gran romance con el arquero Marcos "Anguila" Gutiérrez. La tarea no fue fácil: tuvo que encerrarse durante más de una hora en un vestidor de un hotel abandonado de la isla y reptar por la arena para escapar de las garras del guardavallas de Huracán.

Con doce años de profesión —aunque no siempre como paparazzo—, Gurruchaga dice que nunca se planteó cuál es su límite para fotografiar a un personaje. "Se que los estoy molestando. Pero es mi trabajo", argumenta. "Creo que adentro de su casa es un límite. Pero en el momento que uno tiene que hacer el trabajo no lo piensa", agrega.

Para un paparazzo —apunta— lo

El accidente de la princesa de Gales y su novio cuando escapaban de los paparazzi generó una polémica sobre los límites del periodismo. En Europa llaman a establecer códigos y sanciones. En la Argentina coinciden los reporteros gráficos. Opinan periodistas, abogados y legisladores.

### Mensajes de los porteños

Diana Spencer tenía también admiradores en la Argentina. Más de cuatrocientas personas consternadas por su muerte se acercaron espontáneamente ayer al hall de la residencia del embajador británico en Buenos Aires para firmar un libro de condolencias habilitado por la embajada de ese país, que permanecerá disponible al público hasta el sábado. "Personas de todos los sectores sociales y culturales vinieron a manifestar su pesar por el fallecimiento de lady Diana", contaron en la embajada. En el libro, donde predominan los mensajes cortos y formales —escritos tanto en español como en inglés— pueden leerse también algunos más largos que la recuerdan como la "Reina de Corazones" o "Una princesa para todos". No faltaron, tampoco, los que mencionan su labor caritativa y su lucha antiarmamentista. En Buenos Aires no se vieron, sin embargo, muchas flores: sólo algunos tímidos ramitos dejados en el edificio de la embajada.

más importante es que la víctima se dé cuenta de que está en el centro del teleobjetivo. "Es lo ideal, a poder sacar la cantidad de fotos que querés y te evitas el mal momento de enfrentarte con ella". Así ocurrió con Graciela Borges. Según cuenta Gurruchaga, la actriz y su novio se enteraron de que habían caído en sus garras. Las primeras fotos las hizo desde una lancha alquilada. Pero como sólo pudo gatillar durante 15 minutos y no logró demasiado material, continuó al acecho. Al día siguiente contrató a un francés para que lo ayudara a ubicar a la pareja en el hotel donde estaban alojados que era muy grande. Los siguieron hasta otra playa y allí, como había poca gente, hizo sentar al francés con las piernas recogidas y él se colocó detrás, con la máquina encimada.



LA MUERTE DE DIANA DESATA UN DEBATE MUNDIAL SOBRE LOS MEDIOS

# Las cámaras invasoras

Por Raquel Roberti

La muerte de Diana, princesa de Gales, junto a su novio egipcio Dodi Al Fayed, cuando intentaban escapar de la persecución de los paparazzi, generó un debate a nivel internacional acerca de la necesidad o no de establecer una legislación que limite esa actividad. En Francia, la ministra de Cultura Catherine Trautmann dijo que consultará a sus pares de otros países para fijar sanciones en todo el mundo y Johan Fritz, director del Instituto Internacional de la Prensa —con sede en Viena—, convocó a los medios de comunicación para establecer códigos internos que impidan “sucesos trágicos” como la muerte de Diana. En el país, en cambio, legisladores, profesionales, empresarios, abogados y periodistas —consultados por *Página/12*— se mostraron reacios a una regulación que podría derivar en censura. En cambio, la Asociación de Reporteros Gráficos (ARGRA) señaló que “la legislación es necesaria y, además, que se cumpla”, pero aclaró que “hay que ver a qué fines, desde qué marco y quiénes” discuten y fijan esa ley.

“Muchos de los que hoy se horrorizan ante su final (el de lady Di), se abalanzarían sobre las fotos que aparentemente registraron su agonía”, dice el comunicado oficial de la ARGRA, ampliando el debate hacia la responsabilidad de los medios de comunicación “dispuestos a hacer negocios instantáneos sobre esas obscenas muestras”. De hecho, en Londres se indicaba ayer que el precio de las fotos era de 320 mil dólares, mientras que en Estados Unidos las ofertas llegaron a un millón. La Asociación también marca una clara diferencia entre los reporteros gráficos y los paparazzi, ejemplificando con la actitud de “todos los colegas presentes durante la agonía y muerte de Carlos Auyero”, momento en que ningún flash se disparó. Las distintas posiciones, señala, “desnudan el arco por donde pasa la necesidad de establecer una ética del trabajo del pe-

riodismo y una ética de la información”.

El diputado Eduardo Mondino (PJ Córdoba) y el senador Antonio Berhongaray (UCR), ambos integrantes de la Comisión de Comunicaciones de sus respectivas cámaras, coincidieron en que no hace falta una legislación específica. “Los que manejan un perfil medido —sostuvo Mondino— logran que se respete su derecho a la privacidad; otros casos, como éste, que cobran notoriedad por su vida privada, no pueden exigir que no se viole su intimidad. Son dos dimensiones distintas”. Para Berhongaray “a falta de reglamentación, deben regir los principios jurídicos que nuestros constituyentes defendieron, como el derecho a la privacidad. El juez apreciará (en casos como el de lady Di) si el uso de un teleobjetivo es violatorio de la intimidad; deberá actuar con prudencia para no vulnerar el derecho a la libertad de prensa y el de la privacidad”.

La Asociación de Entidades Periodísticas (ADEPA) no emitió un comunicado oficial, pero el vicepresidente Fernando Maqueda se manifestó “no partidario de un código de ética” y señaló que “poner límites es una responsabilidad de los medios de comunicación”. Para él los cronistas y reporteros “informan con seriedad”, en tanto los paparazzi “son unos sinvergüenzas

**Agonía: “Muchos de los que hoy se horrorizan ante su final, se abalanzarían sobre las fotos que aparentemente registraron su agonía”, dice el comunicado de la ARGRA.**

que lucran. Van a vender las fotos de lady Di herida”.

“En el caso de lady Di hay que distinguir entre un reportero que busca información y un paparazzi que busca la foto del escándalo”, reflexionó Magdalena Ruiz Guinzú y señaló que “no hay que olvidar que Diana tenía una relación muy neurótica con los medios. Al punto que eligió la BBC de Londres para contar su infidelidad y la de su esposo”. De todos modos, la periodista calificó como “canallada” que los fotógrafos la hayan retratado en lugar de auxiliarla. Magdalena declinó opinar sobre una posible legislación sin antes “ver y analizar los proyectos” que en todo caso deberían ser elaborados por “juristas” y no por periodistas.

Pablo Sirvén, vicedirector de la revista *Noticias*, fue contundente en el “no” a una reglamentación, aunque consideró positivo “debatir” el tema. “Pedir una legislación restrictiva me parece muy peligroso, estaría cercada la censura. Más riesgoso aún en la Argentina por que enseguida se llega al caso (José Luis) Cabezas”, dijo Sirvén, refiriéndose al reportero gráfico asesinado en Pinamar el 25 de enero de este año.

Para el sociólogo Mario Margulis el tema excede a los paparazzi. “Los propios agentes deberían elaborar un código de ética—dijo—, para poner límites a la fuerza del mercado” de las noticias, como en otras profesiones como la medicina.



El féretro de la princesa de Gales al llegar a Gran Bretaña. El funeral de Diana Spencer tendrá lugar el próximo sábado.

PROPONEN NO COMPRAR LAS FOTOS TOMADAS POR ASALTO

## La prensa británica en debate

Por M.J. desde Londres

La Comisión sobre Quejas contra la Prensa inició ayer una nueva revisión del código de conducta con el que la prensa se autorregula. El director de la Comisión, lord Wakeman, se reunió con los editores de varios diarios británicos y entre las propuestas consideradas figura un código voluntario para que los periódicos se comprometan a no adquirir fotos que se hayan tomado en situaciones intrusivas de la intimidad. Por su parte el canciller británico Robin Cook reiteró la velada amenaza que formuló el domingo: si la prensa no adopta medidas para proteger la privacidad de las

personas el gobierno podría verse obligado a formular un proyecto de ley para evitar los excesos.

En toda la prensa ayer se registraba un debate sobre el rol de los medios y lo límites que definen la libertad de información y la privacidad de los individuos. La polémica no es nueva. El creciente poder de la prensa amarilla que domina un 60% del mercado británico precipitó a principios de esta década la formación de una comisión especial para analizar la posibilidad de formular una ley que proteja la privacidad como la que rige en otros países del mundo. La comisión decidió que era mejor que la prensa se regulase a sí misma.

Según los críticos de esta pos-

tura la trágica muerte de la princesa Diana y Dodi Fayed parece indicar que la prensa no es capaz de hacerlo y que por lo tanto el gobierno debe intervenir con un proyecto de ley que proteja la privacidad de los individuos.

El editor del periódico británico *The European* y ex editor del *Sunday Times*, Andrew Neil, considera que detrás de esta posición se esconde una estrategia autoritaria para ahogar la libertad de prensa.

En los próximos meses la adopción de la Convención Europea de Derechos Humanos destrabará la polémica. Según el artículo 8 de la Convención, “toda persona tiene derecho a que se respete su vida privada y la de su familia, su hogar y su correspondencia”.

## OPINION

Por James Neilson

### Es fácil no ser famoso

Era la mujer más famosa del mundo, lo cual le gustaba pero, como cualquier mortal, quería tener sus momentos de paz y murió huyendo de una jauría motorizada de paparazzi resueltos a sacarle la foto que pudiera haberlos enriquecido. Para los paladines del “derecho a la intimidad”, la muerte de Lady Di y Dodi Al Fayed ha sido un regalo que sabrán aprovechar: en las próximas semanas, proliferarán en todas partes proyectos destinados a obligar a la “prensa amarilla” a tratar a las celebridades que constituyen su materia prima con mayor respeto, manteniéndose a una distancia prudente hasta que sus representantes sean convocados. Claro, pocos de quienes se dicen molestos por la invasión mediática tienen mucho en común con la princesa de Gales y su amigo egipcio, pero desde el punto de vista de la mayoría es que lo único suyo que podría merecer el interés del público sean las discrepancias entre sus declaraciones juradas y su patrimonio real es un detalle sin importancia. Lo que quieren es poder controlar la información y el luctuoso final de Lady Di les ha brindado un pretexto inmejorable para iniciar una nueva ofensiva.

Para los más, el acoso periodístico es a lo sumo una pesadilla breve ocasionada por una hazaña insólita o por una desgracia. Para algunos, entre ellos ciertos miembros de la realza británica, un puñado de cantantes populares y Diego Armando Maradona, es un estilo de vida. A veces dicen querer estar solos, pero nadie les cree. ¿Por qué tomarlos en serio? Es bastante fácil no ser famoso —una multitud de personas atractivas, talentosas y acomodadas, incluyendo a algunas testas coronadas, no logra sin esforzarse—, mientras que el continuar siendo durante años blanco predilecto de los movileros y los paparazzi requiere una cuota desmedida de dedicación.

No hay que decir que los malos de esta película son los fotógrafos que realizan y quienes les dan de comer, pero éstos no se limitan a los gerentes de la prensa amarilla escrita y electrónica. Igualmente culpables, si tal palabra corresponde, son los centenares de millones de hombres y mujeres que compran las imágenes y chismes que generan las estrellas mediáticas. Este mercado, ya globalizado, se hace cada vez mayor, pero la oferta conformada por los “famosos” no puede crecer mucho más, de suerte que la presión sobre éstos no puede sino seguir aumentando, lo cual garantiza que, por vigorosa que resulte ser la campaña contra los paparazzi y los vendedores de chismes, Lady Di y Dodi no serán las últimas víctimas de una sobredosis del elixir de la fama y de la industria que de él depende.

Página 12  
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
desde Londres

En medio de las intensas expresiones de dolor e indignación que se registraban en Gran Bretaña, la noticia cayó como un balde de agua fría. Los niveles de alcohol en la sangre del chofer que manejaba el coche en que viajaban la princesa Diana y Dodi Fayed indicaban que había consumido por lo menos el equivalente de una botella de vino previo al accidente. La Fiscalía francesa señaló que Henri Paul tenía en la sangre prácticamente tres veces el nivel de alcohol que autoriza la ley francesa y que, en el momento en que ocurrió el accidente, el velocímetro del Mercedes registraba una velocidad de 196 kilómetros por hora. El chofer era el subjefe de seguridad del Ritz en París, propiedad del multimillonario padre de Dodi Al Fayed, y salió con la pareja por la puerta trasera del hotel para despistar a los paparazzi que esperaban a la entrada. Al cierre de esta edición, los siete fo-



Una foto de Diana colocada en la puerta del Palacio de Buckingham. Los británicos aún están bajo el shock de la noticia.

## Borracho, el chofer iba a 196 km por hora

tógrafos que persiguieron a la pareja, seis franceses y uno de Macedonia, seguían siendo interrogados por la policía francesa que tiene hasta la medianoche de hoy martes para decidir si los acusa o no.

Mientras tanto Gran Bretaña funcionaba como un sonámbulo encerrado en una pesadilla. Las actividades de la vida cotidiana seguían ocurriendo, pero el espíritu colectivo parecía estar en otra parte, sacudido por la muerte de la “princesa del pueblo” como la definió el primer ministro laborista Tony Blair. A lo largo del día, decenas de miles de personas hicieron cola en el palacio de Saint James, donde se encuentra el féretro de la princesa, para escribirle un saludo final en cinco libros de condolencia que permanecerán abiertos al público las 24 horas del día hasta el viernes a medianoche. Homenajes similares se realizaron en distintas partes del país. Ofrendas florales, mensajes de despedida, y osos peluche, cubrían la entrada del Palacio de Kensington, residencia de la princesa, y el Palacio de Buckingham, donde vive la reina Isabel y el príncipe Felipe. El impacto de la muerte de Diana se hizo sentir hasta en el ritmo frenético de ese termómetro de las finanzas internacionales que es la city que se detuvo un minuto por la mañana para rendir un homenaje a la princesa.

Entre alguna gente se manifestaron airadas reacciones contra los camarógrafos que filmaban las escenas de dolor del público británico. La noticia sobre el estado de ebriedad del chofer atemperó un poco los ánimos, pero hacia la noche emergían nuevos testimonios que volvían a encender la furia contra los paparazzi. Una familia norteamericana, testigo del accidente, indicó a la BBC que tras el accidente los paparazzi se arremolinaron con sus cámaras para sacar

**Vino: Los niveles de alcohol en la sangre del chofer indicaban que había consumido por lo menos el equivalente de una botella de vino previo al accidente.**

fotos del interior del coche desde distintos ángulos. El domingo, a apenas horas de ocurrido el accidente, los periódicos británicos recibieron ofertas de fotografías de la princesa atrapada en el asiento trasero. El testimonio puede ser fundamental. En Francia la ley del “buen samaritano” obliga a asistir a una persona que haya sufrido un accidente.

El portavoz de Al Fayed indicó que el multimillonario egipcio iniciaría una acción judicial contra los

paparazzi a quienes responsabilizaba de la muerte de su hijo y la princesa Diana. “Esperamos tener toda la información sobre el estado de embriaguez del chofer quien había hecho dos cursos especializados para conducir como miembro de seguridad. Al Fayed considera que la responsabilidad de la muerte sigue siendo de los paparazzi que acosaron al Mercedes forzándolo a acelerar y provocando el accidente”, indicó Michael Cole. El testimonio del único sobreviviente del accidente, el guardaespaldas de Dodi Al Fayed, Trevor Rees-Jones, que sigue internado en el Hospital Pitié Salpêtrière, será fundamental para el esclarecimiento de lo ocurrido en el trágico túnel de Place de L'Alma. Veterano de la guerra del Golfo, Rees-Jones tiene serias heridas en la cabeza y el pulmón, pero logrará recuperarse.

CONFESIONES DE UN PAPARAZZO

## “Uno no piensa en lo que pueda pasar”

Por Mariana Carbajal

Ignacio Gurruchaga (31) prefiere hacer producciones de moda a perseguir famosos. Pero cuando la orden le llega, no tiene dudas ni tapujos: deja el típico bolso de fotógrafo por una mochila de turista para camuflarse en una playa o un hotel y se lanza a la caza de su ocasional presa. “En el momento de gatillar, no pensás qué le puede pasar al tipo como consecuencia de tus fotos. Es mucho más fuerte el hecho de que tenés que hacer el trabajo o las ganas de hacerlas. En última instancia, si no las sacás vos, las saca otro”, dice a *Página/12*, desde Miami donde trabaja para la Editorial Atlántida. Su botín más importante de este año fue la ac-

triz Graciela Borges a quien pescó en el verano *in fraganti* en St Marteen de gran romance con el arquero Marcos “Anguila” Gutiérrez. La tarea no fue fácil: tuvo que encerrarse durante más de una hora en un vestidor de un hotel abandonado de la isla y reptar por la arena para escapar de las garras del guardavallas de Huracán.

Con doce años de profesión —aunque no siempre como paparazzo—, Gurruchaga dice que nunca se planteó cuál es su límite para fotografiar a un personaje. “Se que los estoy molestando. Pero es mi trabajo”, argumenta. “Creo que adentro de su casa es un límite. Pero en el momento que uno tiene que hacer el trabajo no lo piensa”, agrega.

Para un paparazzo —apunta— lo

más importante es que la víctima no se dé cuenta de que está en el centro del teleobjetivo. “Es lo ideal, así podés sacar la cantidad de fotos que querés y te evitás el mal momento de enfrentarte con ella”. Así ocurrió con Graciela Borges. Según cuenta Gurruchaga, la actriz y su novio ni se enteraron de que habían caído en sus garras. Las primeras fotos las hizo desde una lancha alquilada. Pero como sólo pudo gatillar durante 15 minutos y no logró demasiado material, continuó al acecho. Al día siguiente contrató a un francés para que lo ayudara a ubicar a la pareja en el hotel donde estaban alojados que era muy grande. Los siguieron hasta otra playa y allí, como había poca gente, hizo sentar al francés con las piernas recogidas y él se colocó detrás, con la máquina encima

de la mochila y la remera “como si fuera una almohadita, apuntando hacia ellos”. “Apunté por entre medio de las piernas del francés. Como ellos tenían el sol en contra, era más difícil que me vieran. Después se metieron al agua y no los podía sacar desde donde estaba. Entonces, como tenía ya 4 rollos, me podía arriesgar más. Caminé por entre los árboles buscando algún lugar adecuado y encontré un hotel abandonado que entraba al mar, como una escollera. Desde ahí los volví a fotografiar. Como me di cuenta de que habían percibido algo, me escondí en el hotel y me encerré en un vestidor durante media hora, esperando a que se calmaran, volví a asomarme y me di cuenta de que si sabía me veían. Estuve 40 minutos más hasta que bajara el sol.



LA MUERTE DE DIANA DESATA UN DEBATE MUNDIAL SOBRE LOS MEDIOS

# Las cámaras invasoras

Por Raquel Roberti

La muerte de Diana, princesa de Gales, junto a su novio egipcio Dodi Al Fayad, cuando intentaban escapar de la persecución de los paparazzi, generó un debate a nivel internacional acerca de la necesidad o no de establecer una legislación que limite esa actividad. En Francia, la ministra de Cultura Catherine Trautmann dijo que consultará a sus pares de otros países para fijar sanciones en todo el mundo y Johan Fritz, director del Instituto Internacional de la Prensa—con sede en Viena—, convocó a los medios de comunicación para establecer códigos internos que impidan “sucesos trágicos” como la muerte de Diana. En el país, en cambio, legisladores, profesionales, empresarios, abogados y periodistas—consultados por *Página/12*—se mostraron reacios a una regulación que podría derivar en censura. En cambio, la Asociación de Reporteros Gráficos (ARGRA) señaló que “la legislación es necesaria y, además, que se cumpla”, pero aclaró que “hay que ver a qué fines, desde qué marco y quiénes” discuten y fijan esa ley.

“Muchos de los que hoy se horrorizan ante su final (el de lady Di), se abalanzarían sobre las fotos que aparentemente registraron su agonía”, dice el comunicado oficial de la ARGRA, ampliando el debate hacia la responsabilidad de los medios de comunicación “dispuestos a hacer negocios instantáneos sobre esas escenas muestras”. De hecho, en Londres se indicaba ayer que el precio de las fotos era de 320 mil dólares, mientras que en Estados Unidos las ofertas llegaron a un millón. La Asociación también marca una clara diferencia entre los reporteros gráficos y los paparazzi, ejemplificando con la actitud de “todos los colegas presentes durante la agonía y muerte de Carlos Auyero”, momento en que ningún flash se disparó. Las distintas posiciones, señala, “desnudan el arco por donde pasa la necesidad de establecer una ética del trabajo del pe-

riodismo y una ética de la información”.

El diputado Eduardo Mondino (PJ Córdoba) y el senador Antonio Berhongaray (UCR), ambos integrantes de la Comisión de Comunicaciones de sus respectivas cámaras, coincidieron en que no hace falta una legislación específica. “Los que manejan un perfil medido—sostuvo Mondino—logran que se respete su derecho a la privacidad; otros casos, como éste, que cobran notoriedad por su vida privada, no pueden exigir que no se viole su intimidad. Son dos dimensiones distintas”. Para Berhongaray “a falta de reglamentación, deben regir los principios jurídicos que nuestros constituyentes defendieron, como el derecho a la privacidad. El juez apreciará (en casos como el de lady Di) si el uso de un teleobjetivo es violatorio de la intimidad; deberá actuar con prudencia para no vulnerar el derecho a la libertad de prensa y el de la privacidad”.

La Asociación de Entidades Periodísticas (ADEPA) no emitió un comunicado oficial, pero el vicepresidente Fernando Maqueda se manifestó “no partidario de un código de ética” y señaló que “poner límites es una responsabilidad de los medios de comunicación”. Para él los cronistas y reporteros “informan con seriedad”, en tanto los paparazzi “son unos sinvergüenzas

**Agonía:** “Muchos de los que hoy se horrorizan ante su final, se abalanzarían sobre las fotos que aparentemente registraron su agonía”, dice el comunicado de la ARGRA.

que lucran. Van a vender las fotos de lady Di herida”.

“En el caso de lady Di hay que distinguir entre un reportero que busca información y un paparazzi que busca la foto del escándalo”, reflexionó Magdalena Ruiz Guiñazú y señaló que “no hay que olvidar que Diana tenía una relación muy neurótica con los medios. Al punto que eligió la BBC de Londres para contar su infidelidad y la de su esposo”. De todos modos, la periodista calificó como “canallada” que los fotógrafos la hayan tratado en lugar de auxiliarla. Magdalena declinó opinar sobre una posible legislación sin antes “ver y analizar los proyectos” que en todo caso deberían ser elaborados por “juristas” y no por periodistas.

Pablo Sirvén, vicedirector de la revista *Noticias*, fue contundente en el “no” a una reglamentación, aunque consideró positivo “debatir” el tema. “Pedir una legislación restrictiva me parece muy peligroso, estaría cercade la censura. Más riesgoso aún en la Argentina porque enseguida se llega al caso (José Luis) Cabezas”, dijo Sirvén, refiriéndose al reportero gráfico asesinado en Pinamar el 25 de enero de este año.

Para el sociólogo Mario Margulis el tema excede a los paparazzi. “Los propios agentes deberían elaborar un código de ética—dijo—, para poner límites a la fuerza del mercado” de las noticias, como en otras profesiones como la medicina.



El féretro de la princesa de Gales al llegar a Gran Bretaña.

El funeral de Diana Spencer tendrá lugar el próximo sábado.

PROPONEN NO COMPRAR LAS FOTOS TOMADAS POR ASALTO

## La prensa británica en debate

Por M.J.  
desde Londres

La Comisión sobre Quejas contra la Prensa inició ayer una nueva revisión del código de conducta con el que la prensa se autorregula. El director de la Comisión, lord Wakeman, se reunió con los editores de varios diarios británicos y entre las propuestas consideradas figura un código voluntario para que los periódicos se comprometan a no adquirir fotos que se hayan tomado en situaciones intrusivas de la intimidad. Por su parte el canciller británico Robin Cook reiteró la velada amenaza que formuló el domingo: si la prensa no adopta medidas para proteger la privacidad de las

personas el gobierno podría verse obligado a formular un proyecto de ley para evitar los excesos.

En toda la prensa ayer se registraba un debate sobre el rol de los medios y los límites que definen la libertad de información y la privacidad de los individuos. La polémica no es nueva. El creciente poder de la prensa amarilla que domina un 60% del mercado británico precipitó a principios de esta década la formación de una comisión especial para analizar la posibilidad de formular una ley que proteja la privacidad como la que rige en otros países del mundo. La comisión decidió que era mejor que la prensa se regulase a sí misma.

Según los críticos de esta pos-

tura la trágica muerte de la princesa Diana y Dodi Fayed parece indicar que la prensa no es capaz de hacerlo y que por lo tanto el gobierno debe intervenir con un proyecto de ley que proteja la privacidad de los individuos.

El editor del periódico británico *The European* y ex editor del *Sunday Times*, Andrew Neil, considera que detrás de esta posición se esconde una estrategia autoritaria para ahogar la libertad de prensa.

En los próximos meses la adopción de la Convención Europea de Derechos Humanos destrabará la polémica. Según el artículo 8 de la Convención, “toda persona tiene derecho a que se respete su vida privada y la de su familia, su hogar y su correspondencia”.



## Superbanda atrapada

Veintiún personas que integraban una superbanda dedicada a robar autos y asaltar bancos fueron arrestadas este fin de semana en un espectacular operativo de 32 allanamientos efectuado por la Policía Bonaerense, que además secuestró armas de guerra y recuperó cuarenta automóviles último modelo robados por la organización. Calificada como "la más grande en los últimos cinco años", la banda fue desbaratada después de cuatro meses de intensa investigación, y sólo uno de sus miembros permanece prófugo.

## Violación en Quilmes

La justicia investiga la presunta violación de un chico de quince años que padece "síndrome de Down" en una escuela diferencial de la localidad bonaerense de Quilmes. Los padres denunciaron en la seccional local que el pibe fue abusado en la escuela "Unión de Padres con Hijos Atípicos" a la que asiste, ubicada en Primera Junta 68. Al detectarse semen en las ropas del chico durante las pericias, ahora se investiga quién lo agredió y los alcances de la responsabilidad en el caso de los directivos del colegio.

# Un cuadro que secuestraron por obsceno, al final no es obsceno

Por C.R.

▲ Luego de un secuestro de casi dos meses fue restituido a su autor y volvió a la legalidad un cuadro que había sido retirado de la vía pública a partir de una denuncia por supuestas "exhibiciones obscenas". Con su obra —de un metro cincuenta por un metro— bajo el brazo, Diego Barreto, el joven pintor censurado, comentó entre irónico y satisfecho: "El fiscal dijo lo que yo sabía de antemano, que el cuadro no es un delito". De todos modos, el absurdo impidió que el artista pudiera mostrar su trabajo en el transitado andén uno del ramal Mitre, en Retiro, dentro de una muestra organizada por la empresa Trenes de Buenos Aires. "El cuadro estuvo preso e incomunicado, pero por suerte no tuve que pagar fianza para sacarlo", bromeó Barreto mientras posaba para la foto en el hall de Retiro.

La erótica escena de una pareja en plena sesión de sexo oral escandalizó a la doctora Gloria Chaparro, la denunciante, que resultó ser militante de la entidad Tradición, Familia y Propiedad, de reconocida intolerancia, cuyos miembros han promovido varias acciones judiciales similares. De todos modos, el fiscal Angel Nardiello interpretó que no hay delito y la causa, que tramitaba ante la jueza en lo correccional Ana María Bula-

La obra fue retirada de una muestra en Retiro por la denuncia de una abogada de TFP. El fiscal dijo que es "sólo arte".



Diego Barreto muestra su obra luego de recuperarla. Estuvo secuestrada en el juzgado durante casi dos meses.

cio Núñez de Rúa, quedó virtualmente cerrada.

Como una ironía más, durante el cautiverio el cuadro confiscado no estuvo escondido en ningún lugar oscuro, todo lo contrario. Cualquiera que haya concurrido en esos días al despacho del fiscal Nardiello, en el piso tercero, oficina 319, de los tribunales de Retiro en la avenida Comodoro Py, lo pudo ver colgado lo más

campante, en el hall de entrada y a la vista de todos. Después, de tan obsceno, hasta estuvo unos días en exhibición en el despacho de la propia jueza.

Luego de que apareciera su caso en **Página/12**, en julio pasado, Barreto estuvo como invitado en el programa de Antonio Gasalla y esa aparición por la TV le sirvió para conseguir, en forma gratuita, el auxilio legal de los

abogados Sandra Laura Dell Osa y Antonio Núñez. La doctora Dell Osa dijo a este diario que el fiscal "desestimó la acción contra el señor Barreto, que el cuadro no es obsceno, que es arte, nada más que arte, y esto hace pensar que la causa será cerrada a la brevedad". Agregó que las denuncias por supuestas exhibiciones obscenas "son muy frecuentes".

Barreto está preocupado ahora porque se viene "una poda de profesores y de presupuesto en las escuelas públicas de arte". Estimó que los futuros egresados, si se cumplen los planes oficiales, "van a ser co-

**Obra: "El fiscal desestimó la acción contra Barreto, dijo que el cuadro no es obsceno, que es arte, nada más que arte, y la causa será cerrada en breve".**

mo una multiprocesadora de arte, porque los profesores van a dictar clase, al mismo tiempo, sobre distintas disciplinas". Barreto también hacía cálculos sobre cuántos años tendrá que esperar para tener la oportunidad de exhibir otro cuadro en un lugar público. "Es muy triste pensar que Tradición, Familia y Propiedad nos tenga que decir lo que podemos ver", concluyó.

**CQC**  
**HOY 22 hs.**  
**MARIO PERGOLINI**  
ANDY EN VENECIA. JUAN EN LA GALA MÁS IMPORTANTE. NACHO EN RIVER-CENTRAL. TOGNETTI CON EL NUEVO PRESIDENTE DEL BLOQUE DE DIPUTADOS JUSTICIALISTA.

**EL RAYO**  
**HOY 23:30 hs.**  
**DOLORES BARREIRO**  
RECORRIENDO NEW YORK CON LALO MIR. INVITADOS: JULIETA ORTEGA Y LITO CRUZ. **EXCLUSIVO:** NATALIA OREIRO CON PABLO ECHARRI EN SU CASA NUEVA.

**AMERICA**  
**PANTALLA CALIENTE**



# COTO

Una empresa argentina

Deléitese con nuestros Propios Productos  
elaborados con materias primas de la más alta calidad.

DULCE DE LECHE COTO  
POTE X 500 G -CU-  
\$ **1.49**



MANTECA COTO, X 200 G -CU-  
\$ **0.89**



ACEITE DE GIRASOL COTO,  
PET X 1.5 LT -CU-  
\$ **1.79**



LECHE ULTRAPASTEURIZADA  
ENTERA/DESCREMADA, SACHET X 1 LT  
\$ **0.67**



Porque para nosotros Ud. es lo más importante y queremos ofrecerle sólo lo mejor.

## YA INAUGURAMOS ZONA NORTE

**ACASSUSO** Albarellos 854  
**LOMAS DE SAN ISIDRO** Jorge Newbery 555  
**OLIVOS** TREN DE LA COSTA Av. del Libertador 3011/45  
**SAN ISIDRO** TREN DE LA COSTA Lasalle 653  
**PUNTA CHICA** Av. del Libertador 18213

## YA INAUGURAMOS

**CAPITAL FEDERAL** Maure 1725  
**CAPITAL FEDERAL** Gallo 250

HARINA DE TRIGO 000 FAVORITA, PAQ X 1 KG	\$ <b>0.39</b>	QUESO BLANCO CERO % MENDICRIM, POTE X 400 G	\$ <b>2.15</b>
ARROZ GRANO LARGO 00000 CONDOR, BOLSA X 1 KG	\$ <b>0.89</b>	DULCE DE LECHE LA SERENISIMA, POTE X 500 G	\$ <b>1.85</b>
CACAO EN POLVO INSTANTANEO NESQUIK, LATA X 500 G	\$ <b>2.09</b>	YOGUR DIET GANDARA, BOT X 1 LT	\$ <b>1.75</b>
PACK DE CAFE EL CAFETAL DIAGONAL, X 500 G + YERBA MATE C/PALO LA TRANQUERA, PAQ X 500 G	\$ <b>3.79</b>	HAMBURGUESA ESTANCIA DEL SOL, CAJA X 20 U	\$ <b>8.65</b>
GALLETITAS SANDWICH CROCANAS, PAQ 5 X 4	\$ <b>2.29</b>	BAGUETTE, X UNIDAD	\$ <b>0.15</b>
MERMELADAS CANALE (DZNO/CIRUELA/DSCO), FRASCO X 454 G	\$ <b>0.99</b>	RODAJAS DE SALMON ROSADO PREMIUM, X KG	\$ <b>7.99</b>
2 X 1 PAN DE SALVADO + PAN DE MESA LA SALTEÑA	\$ <b>1.09</b>	PULPO CHILENO, X KG	\$ <b>6.99</b>
VINO BLANCO SAN FELIPE, BOT X 750 CC	\$ <b>4.69</b>	ALGODON CALIPSO, X 150 G	\$ <b>0.69</b>
PRONTO SHAKE, BOT X 354 CC	\$ <b>1.05</b>	DESODORANTE/ANTIT. REXONA EXCEL/SENSIT/HOMBRE 24 HS	\$ <b>2.59</b>
AGUA MINERAL VILLAVICENCIO, PVC X 1,5 LT	\$ <b>0.79</b>	ENJUAGUE SEDAL, X 400 ML	\$ <b>2.29</b>
VERMOUTH CINZANO ROSSO, BOT X 950 CC	\$ <b>2.49</b>	PAPEL HIGIENICO HIGIENOL SPORT, X 4 U	\$ <b>1.19</b>
QUESO CUARTIROLO SANCOR, X KG	\$ <b>4.29</b>	LAVANDINA AYUDIN, BOT X 2 LT	\$ <b>1.19</b>
JAMON COCIDO TRES CRUCES, X 100 G	\$ <b>0.62</b>	DETERGENTE SKIP INTELLIGENT P/LA ROPA, BOLSA X 650 G	\$ <b>2.99</b>
SALAME DE MILAN LA CASONA, X 100 G	\$ <b>0.49</b>	TERMO BOMBA VARIOS DISEÑOS, X 1,9 LT	\$ <b>5.49</b>

Y ahora en todos los Patios de comida, abone con todas las tarjeta de crédito !!!

Siempre hay un COTO  
cerca de su casa



EN CAPITAL

ALMAGRO	AV. DIAZ VÉLEZ 4531	Proximidad
ALMAGRO	GALLO 250	Proximidad
BARRACAS	AV. MARTIN GARCÍA 495	Proximidad
BARRIO NORTE	PARAGUAY 2672/94	Proximidad
BELGRANO	AV. CABILDO 545	Maximercado
BELGRANO	AV. MONROE 3284/98	Maximercado
BELGRANO	AV. ELCANO 3002	Proximidad
BELGRANO	AMENABAR 2134/52	Proximidad
BELGRANO	MAURE 1725	Maximercado
BOEDO	AV. BOEDO 777	Proximidad

CENTRO	VIAMONTE 1571 (TRIBUNALES)	Maximercado
CONSTITUCION	LIMA 1553	Proximidad
DEVOTO	SANABRIA 3320	Proximidad
FLORES	JUAN B. ALBERDI 1737/49	Maximercado
FLORES	AV. DIRECTORIO 2647/57	Maximercado
FLORES	AV. EVA PERON 2202	Proximidad
FLORESTA	AV. AVELLANEDA 3758	Proximidad
FLORESTA	AV. JUAN B. JUSTO 6302	Proximidad
LINIERS	AV. EMILIO CASTRO 7661	Proximidad
LUGANO	PIEDRABUENA 4902	Proximidad

## HIPERMERCADOS

POMPEYA AV. CNEL. ROCA Y CENTENERA AVELLANEDA AV. MITRE 3300 LANUS -PROXIMAMENTE-

ONCE	AV. RIVADAVIA 2846	Maximercado
ONCE	ALSINA 2300	Maximercado
PALERMO	HONDURAS 3862	Maximercado
PALERMO	AV. SCALABRINI ORTIZ 1688	Proximidad
PALERMO	CERVIÑO 3515	Proximidad
PATERNAL	AV. SAN MARTIN 2095	Proximidad
SAN CRISTOBAL	C. CALVO 2054	Proximidad
SAN TELMO	PERU 1496	Proximidad
URQUIZA	AV. MONROE 5055/87	Proximidad

EN BS AS

ACASSUSO	ALBARELLOS 854	Proximidad
FLORIDA	AV. SAN MARTIN 3029	Maximercado
LOMAS DE SAN ISIDRO	JORGE NEWBERY 555	Proximidad
MAR DE AJÓ	LIBERTADOR SAN MARTÍN 251	Maximercado
OLIVOS	AV. DEL LIBERTADOR 3011/45	Proximidad
PUNTA CHICA	AV. DEL LIBERTADOR 18213	Maximercado
QUILMES	HIPOLITO YRIGOYEN 380	Maximercado
RAMOS MEJIA	AV. RIVADAVIA 13810	Maximercado
SAN ISIDRO	LASALLE 653	Proximidad
SAN MARTIN	SAN MARTIN 122	Maximercado
SANTOS LUGARES	AV. LA PLATA 3635	Proximidad



SE AFIRMA LA HIPOTESIS DE QUE FUE SUBIDA A UN COCHE

# La levantaron para ir a una fiesta

El tribunal apunta a probar que la noche del crimen María Soledad fue levantada por un auto. Ayer casi procesan por falso testimonio a un joven que dijo haberla visto cuando ocurrió.

Por **Andrés Osojnik**  
Desde Catamarca

El juicio oral por el caso María Soledad se encamina a probar la hipótesis de que la chica fue levantada por un auto luego del baile estudiantil y llevada a una fiesta, posiblemente en la discoteca Clivus. El tribunal que juzga el caso estuvo a un paso de procesar por falso testimonio a un testigo que negó haber contado, en la semana del crimen, esa versión a dos personas, una amiga y una preceptora. Ambas mujeres dijeron ayer que sí lo hizo. Sólo gracias a la extrema prudencia con que se manejan los jueces, el testigo —a todas luces dubitativo— no fue detenido. Pese a reconocer que abundó en contradicciones, el tribunal postergó esa decisión “para juntar más elementos”.

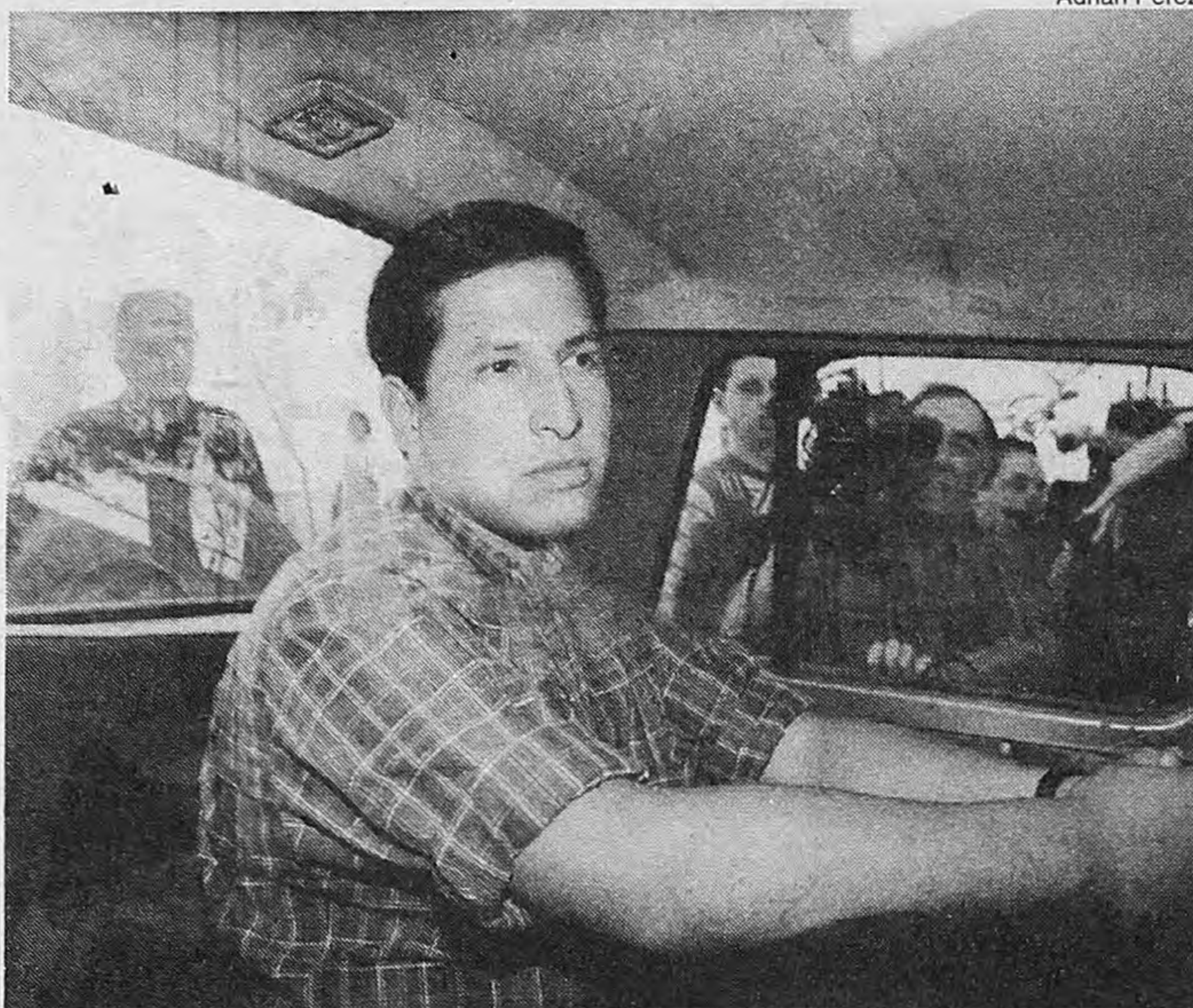
Patricia de la Colina era compañera de María Soledad y amiga de Marcelo Coronel, un muchacho de otro colegio, que ayer dijo que habían sido novios. La misma noche en que fue hallado el cadáver, De la Colina y Coronel se encontraron en la casa de éste. Y hablaron del tema.

Hasta ahí, los testimonios coinciden. Pero luego, cada uno dio su versión. La joven asegura que Coronel le refirió que unos compañeros del Colegio Nacional le contaron que en la madrugada del sábado habían visto a María Soledad en una parada de colectivos y que se subió a un auto en el que, al parecer, iba algún conocido de ella.

## Una historia de amenazas

La historia de amenazas, aprietes y torturas vinculadas al caso María Soledad siguió apareciendo ayer. Una vecina del lugar donde se encontró el cuerpo de la joven que asegura que un patrullero merodeó su casa la tarde anterior a que apareciera el cadáver —uno de cuyos integrantes le preguntó por un inexistente accidente— denunció que recibió amenazas en su casa. La última fue dos semanas antes de iniciarse el juicio.

“Vieja no declares, sos boleta”, decía una de las hojas amenazantes cuya fotocopia mostró ayer la mujer. Los originales están en la comisaría donde radicó la denuncia. La mujer asegura también que ese domingo a la madrugada antes del hallazgo del cadáver, oyó gritos de terror de una voz femenina. Por su parte, Estela Morales, vecina y amiga de María Soledad, brindó ayer otro ejemplo del miedo que aún impera en Catamarca: con voz temblorosa y dubitativa, le dijo al tribunal que no daría nombres de vecinos y amigos de María Soledad “porque se van a enojar conmigo”. “Usted tiene obligación de hacerlo”, la retó el juez. Y sólo a regañadientes mencionó un par de nombres.



Marcelo Coronel sufrió otro ataque de amnesia aguda. La policía lo amenazó y lo torturó para cambiar sus dichos.

Según esa versión, atrás habría venido otro auto que se puso a la par del primero. Alguien bajó una ventanilla y dijo: “Vamos a Clivus”.

Coronel, en cambio, niega haber contado eso. Pero una ex jefa de preceptores del Colegio Nacional, Berta Cosmi, señaló que el joven —junto a un grupo de compañeros— contó esa misma historia unos días después. Aunque con una variante: Coronel le dijo que fue él mismo quien vio todo.

Días después, el muchacho fue llevado a la policía. Y desde entonces, siempre negó ser el autor de esos dichos. Fue careado en la comisaría con la chica, fue torturado y presionado por los uniformados. Las torturas ya las había denunciado en el juicio anterior, pero ayer se mantuvo en una línea llamativamente imprecisa: dijo no acordarse ni poder reconocer a los agentes que lo torturaron. Sin embargo, De la Colina sí lo hizo: aseguró que en presencia de ella, el oficial Julio Sosa le pegó en la cara. Y que el otro policía que estaba presente era Julio Salcedo.

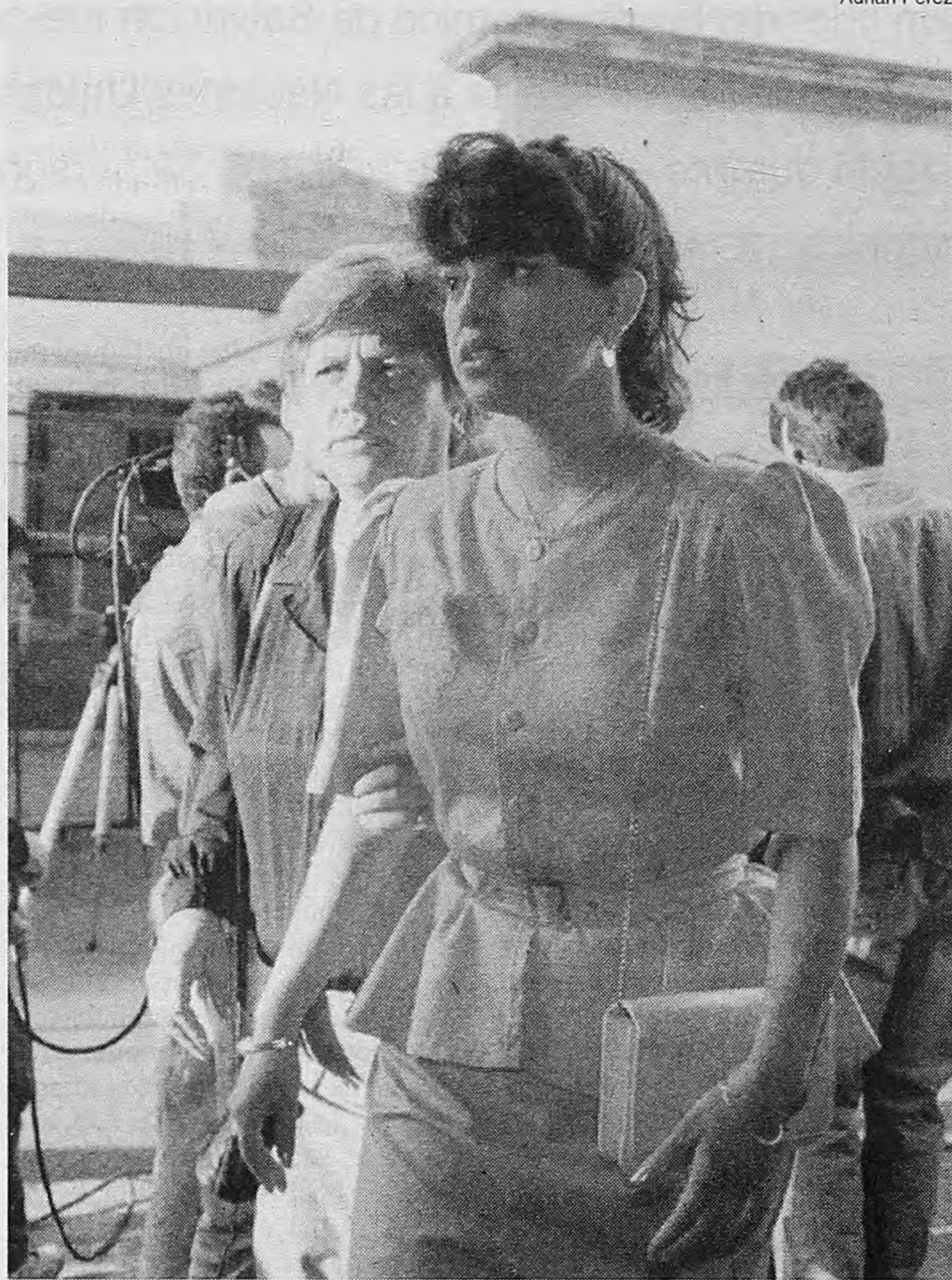
Coronel hilvanó un relato incoherente y plagado de imprecisiones, contradicciones y “nómerrecuerdos”. El fiscal y el abogado de los Morales, Luis Segura, se exasperaron por primera vez en el juicio y las preguntas terminaron casi a los gritos. Pero Coronel insistió en que no se acordaba.

—¿Usted tuvo algún problema de chico por el cual quedó falto de memoria? —se enojó también Carlos Avellaneda, defensor de Tula.

Finalmente, los abogados y el presidente del tribunal enumeraron una serie de contradicciones. En declaraciones anteriores había dicho que del baile en Le Feu Rouge se fue a otra confitería. Ayer, que se fue directo a su casa. Alguna vez aseguró que de la disco salió a las 3.30 del sábado. Ayer, que lo hizo a las 4.50. En un testimonio anterior sostuvo que pudo haber asegurado ante la policía que los dichos a Patricia de la Colina eran ciertos. Ayer lo negó rotundamente. Pero la contradicción más alevosa fue concretada ayer mismo: durante su testimonio dio

tres versiones sobre la manera en que conoció la noticia sobre la muerte de María Soledad: primero dijo que se enteró por los diarios, después sostuvo que fue “por chismes” y al final señaló que fue Patricia quien lo informó. El tribunal decidió hacer un cuarto intermedio para decidir la suerte de Coronel. Durante los veinte minutos en que los jueces deliberaron, el muchacho —ahora un remisero de 23 años— se quedó petrificado en el banquillo de los testigos. Pero zafó: los jueces dejaron en claro que el testigo mintió, pero postergaron la decisión de procesarlo por falso testimonio.

**Preceptor: “Yo los hice callar a los changos (en alusión a Marcelo Coronel y a sus compañeros), y por eso me dieron un cargo en el Concejo Deliberante”.**



Patricia de la Colina fue firme en su declaración. Dijo que su ex novio había visto cuando subió al coche.

El testimonio de Coronel aportó otro dato, anotado rápidamente por todos los abogados: el joven dijo haber compartido el primer año con Arnoldito Saadi, primo del entonces gobernador, Ramón Saadi. Alguna vez se dijo que “Arnoldito”—conocido de María Soledad—, formaba parte de los ocupantes del auto que levantó a la chica. Nunca se comprobó, pero el nombre de ese otro “hijo del poder” de entonces aparece insistentemente en el juicio. La defensa de Luque ya dijo que pedirá su citación.

De esta manera quedó más firme aún el testimonio de Patricia de la Colina, que ya había sorprendido por su contundencia. La joven incluso se permitió desafiar a quienes quisieron apurarla:

—¿Cómo es posible que Coronel le haya referido este tema la misma noche en que apareció el cadáver? No me lo explico —señaló Avellaneda.

—Yo lo que no me explico es cómo Tula ya se presentó a la policía a las dos de la tarde —retrucó De la Colina y el abogado cambió de tema.

Berta Cosmi, la jefa de preceptores del Nacional, aportó un dato adicional a la hipótesis de que Coronel miente: contó que el preceptor David Romero, subordinado de ella, le confesó cinco meses después del crimen que “yo los hice callar a los changos (en alusión a Coronel y sus compañeros) y me dieron un cargo en el Concejo Deliberante”.

PROGRAMA DE PATRIMONIO DE AGUAS ARGENTINAS

## Un modelo para la historia

Por **P. L.**

Cuando se privatizó la provisión de agua en Buenos Aires, el destino de los tesoros históricos de Obras Sanitarias “no se previó” en el pliego de licitación, según admitió ayer la presidenta de la Comisión Nacional de Lugares Históricos. Ese vacío empezó a subsanarse gracias al Programa Patrimonio Histórico de Aguas Argentinas, que, por convenio con el Conicet, rehabilita bienes como, por ejemplo, los planos que permitirían reconstruir la Buenos Aires del siglo pasado. El Programa “es un modelo para otras empresas, con las cuales la tarea se nos hace difícil”, dijo la funcionaria.

El Programa, que completó su primera etapa, fue debatido ayer en la Biblioteca Nacional. Ramón Gu-

tiérrez, director del Instituto de Estudios Geohistóricos del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet) y responsable del Programa, dijo que “en las licitaciones que privatizaron las empresas públicas el Estado no previó con claridad la responsabilidad de las empresas sobre el patrimonio histórico”.

“No se previó —reconoció Magdalena Faillace, presidenta de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos—, y lo estamos haciendo sobre la marcha.” En Aguas Argentinas, las obras son controladas por un comité con representantes de la empresa y de la Comisión Nacional de Museos: “Es un modelo válido para otras empresas”, dijo Faillace, y mencionó la recientemente privatizada Correos y también Subterráneos de Buenos Aires: en esta últi-

ma, “la tarea se nos está haciendo difícil”.

El Programa Patrimonio Histórico, iniciado en agosto de 1995, concluyó su primera etapa de inventario y registro; el más conocido de los bienes es el Palacio de Aguas Corrientes, en Córdoba y Ayacucho, donde ya funciona el Museo del Patrimonio con visitas guiadas.

La segunda etapa incluirá la informatización del archivo de planos domiciliarios, que preserva las características de los edificios construidos desde fines del siglo pasado. La planta depuradora de Palermo, finalizada en 1927, integra “un patrimonio único en Latinoamérica”, según los expertos; incluye una réplica a escala de la primera “casa de bombas” para proveer agua corriente para proveer agua corriente a la ciudad, construida en 1868 donde hoy está el Museo de Bellas Artes.



ARGELIA DETUVO A UN JEFE ISLAMICO

# ¿Y la violencia? Bien, gracias

Un líder del Frente Islámico de Salvación fue confinado a prisión domiciliaria en represalia por una carta a las Naciones Unidas. Pero, pese a este chivo expiatorio, la violencia siguió durante el fin de semana, con 39 personas degolladas en varias localidades.

**El País**  
**de Madrid**

**Por Pedro Canales**  
Desde Rabat

Ante el caos que lo amenaza, el gobierno argelino parece haber encontrado un chivo expiatorio. El líder del Frente Islámico de Salvación (FIS) Abasi Madani ha sido asignado a prisión domiciliaria por el gobierno, que le reprocha su carta enviada el sábado al secretario general de la ONU, Kofi Annan, ofreciéndose como "mediador" para ayudar a resolver la crisis argelina. El Ministerio del Interior ha conminado al jefe del FIS a permanecer en su domicilio actual en el popular barrio de Belcourt y abstenerse de cualquier contacto y declaración con nadie fuera de su familia, so pena de "volver a prisión".

El régimen de Argel no ha apreciado positivamente la misiva de Madani, en la que se decía estar "dispuesto a lanzar un llamamiento para parar la efusión de sangre en el país", ni tampoco la declaración de Kofi Annan oponiéndose a abandonar al pueblo argelino a su suerte. El gobierno protesta ante la ONU, pero frente a Madani la respuesta es más directa: o se calla o vuelve a la cárcel. El líder del FIS también ha sido amenazado de muerte por el GIA, el grupo terrorista autor de las recientes masacres,

que ha extendido similares amenazas a todos los que "intentan negociar con el régimen".

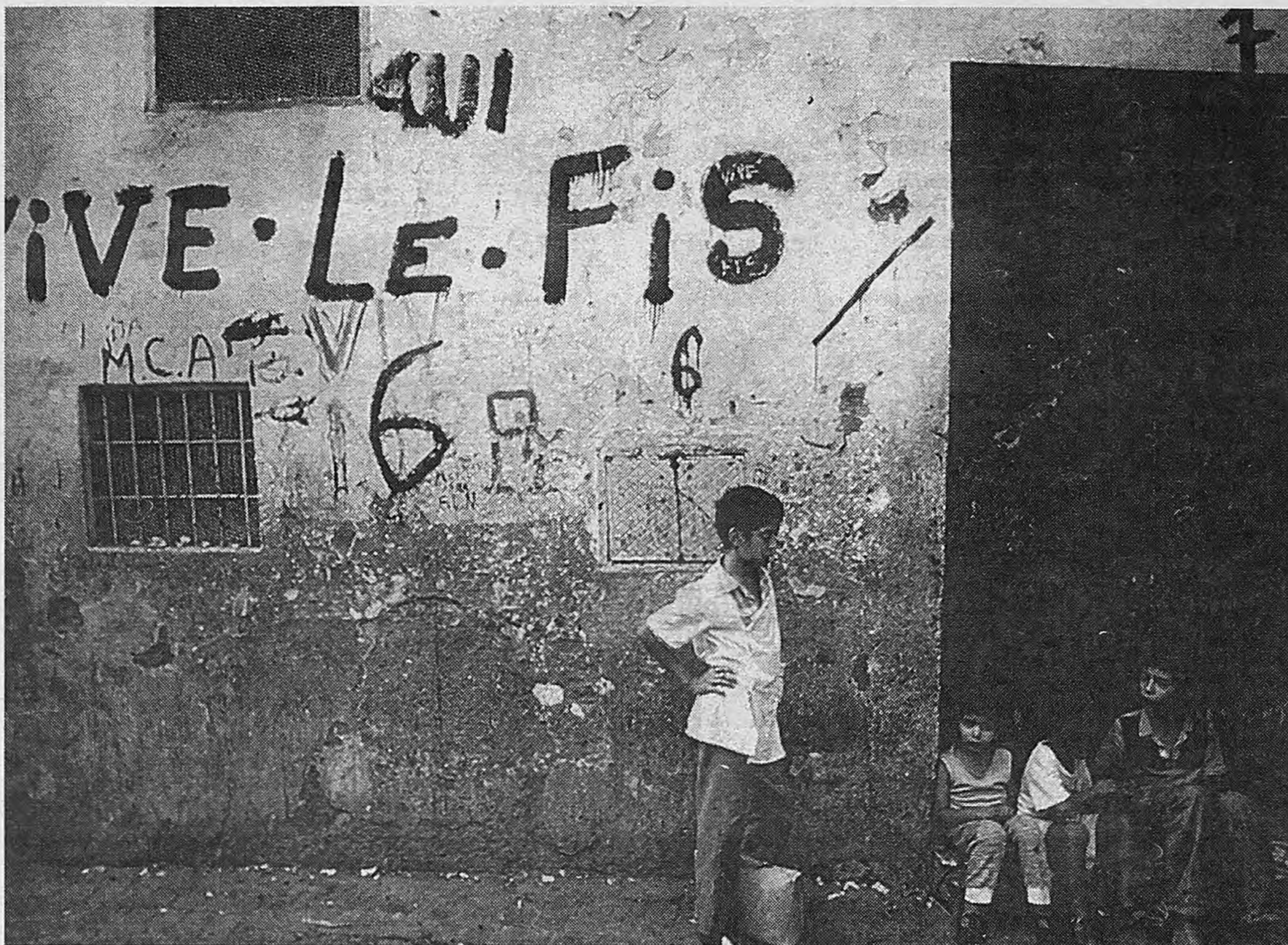
Abasi Madani fue liberado el pasado 15 de julio, tras haber sido condenado en julio de 1992 a 12 años de cárcel por "atentar contra la seguridad del Estado". El 8 de julio también fue liberado Abdelaker Hachani, artesano de la victoria del FIS en las elecciones de 1991, que fueron anuladas por el régimen. La liberación de ambos, que generó una intensa polémica entre los diversos bloques políticos, fue interpretada como un gesto de apaciguamiento y acercamiento a los líderes islamistas moderados, actitud que no es compartida por todas las tendencias que detentan el poder.

Argel se opone a todo lo que sugiera "una internacionalización del conflicto". Pero la comunidad internacional comienza a tomar conciencia de la magnitud de la tragedia y de la necesidad de cooperar para que ésta termine. La máxima autoridad del Islam sunnita, la caírota Al Azhar, conocida por sus posiciones cercanas al fundamentalismo religioso, ha exhortado a todos los musulmanes a unir sus fuerzas "para salvar las mujeres y niños que son degollados en Argelia como bestias salvajes".

El presidente egipcio Hosni Mubarak calificó de "crimen contra el Islam" lo que ocurre en el país magrebí. Mientras tanto, el gobierno francés, cuyas relaciones con Argel oscilan entre el sentimiento de culpa y el impulso de "injerencia humanitaria", preconiza "una solución política y pacífica" a la crisis argelina.

Pese a ello el conflicto sigue cobrándose víctimas civiles. Treinta y nueve personas han sido degolladas entre el viernes y el domingo en diversas localidades, 19 de ellas en un barrio de la capital, por presuntos comandos islamitas. Las fuerzas contrterroristas dan cuenta por medio de las filtraciones a la prensa de 15 islamitas abatidos en Mahelma, situada en el "triángulo de la muerte", y del descubrimiento de un arsenal de bombas en Bumerdes a 50 kilómetros al este de Argel.

La prensa argelina parece cobrar estos días una mayor independencia frente al poder. Además de las fotos desgarradoras de las matanzas publicadas a diario, los periódicos dan cuenta de la huida masiva de población de las barriadas de Eucaliptus, Baraki y Charaba, próximas a la capital. La Mitiya comienza a parecerse poco a poco a un país en estado de guerra: carreteras cortadas, trincheras y barricadas de piedras, sacos y bloques de cemento, controles armados en todos los cruces de caminos, medidas extremas de vigilancia y prevención contra los coches bomba y los atentados suicidas. Pero no toda la población abandona sus hogares. En Rais, donde se perpetró la horrible matanza que la semana pasada dejó varios cientos de cadáveres en el camino, un grupo de jóvenes ha decidido armarse con fusiles de caza Kalashnikov y todo tipo de armas blancas, para defender la localidad "por si los asesinos vuelven".



Arriba, Abasi Madani, líder moderado del FIS, ampliamente popular en las barriadas pobres de Argel. Madani se había ofrecido a la ONU como "mediador" para ayudar a resolver la crisis argelina.

ISRAEL SIGUE AFLOJANDO EL BLOQUEO EN FORMA GRADUAL

## Un poco más de aire a los palestinos

Israel siguió aliviando ayer parcialmente el bloqueo que mantiene sobre las zonas autónomas palestinas de Cisjordania y Gaza. Entre las medidas tomadas está el permiso de entrada a Israel de 4000 obreros palestinos, la mitad de Gaza y la mitad de Cisjordania, siempre que sean casados y mayores de 35 años de edad. Además, también podrán entrar 2000 comerciantes palestinos; 250 maestros podrán entrar a Jerusalén Oriental y 200 funcionarios de la Autoridad Palestina (AP) podrán viajar entre Gaza y Cisjordania, para lo cual se les dará un permiso de tránsito por Israel. El primer ministro Benjamín Netanyahu dijo que este alivio se realiza "de acuerdo con la situación en materia de seguridad".

El bloqueo a los territorios ha-

bía sido impuesto por Netanyahu el 30 de julio, tras el atentado suicida palestino en un mercado de Jerusalén, en que murieron 15 israelíes y sus dos autores. El bloqueo causa a esos territorios pérdidas que según el Banco Mundial ascienden a unos cinco millones de dólares diarios. Entre otras cosas, esas pérdidas obedecen a que, debido al bloqueo, alrededor de 120.000 obreros palestinos que tienen en Israel su única fuente de ingresos no pueden acudir a sus puestos de trabajo en este país. Netanyahu argumenta que el bloqueo obedece a la necesidad de evitar el ingreso de terroristas, pero su medida tuvo un carácter punitivo ante lo que el gobierno percibe como una luz verde de la AP frente al terrorismo. La cooperación en seguridad se reanudó posteriormente, gracias a la mediación nor-

teamericana, y el bloqueo fue aflojándose.

Para intentar que israelíes y palestinos superen la crisis del proceso de paz, la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright viajará a Oriente Medio el próximo 10 de setiembre, en su primera visita a la zona. Por otra parte, fuentes confiables de los organismos de seguridad israelíes dijeron que sus homólogos de la AP hacen en los últimos días "esfuerzos puntuales" para evitar atentados terroristas palestinos durante la visita de Albright. Según las fuentes israelíes, "los palestinos temen que atentados terroristas en esos días perjudiquen sus intereses". Pero esas fuentes también destacaron, al igual que Netanyahu, que "la AP aún no ha empezado a luchar contra las organizaciones terroristas palestinas y su infraestructura".

Sobre las negociaciones de paz entre Israel y Siria, interrumpidas hace más de un año y medio por este último país, Netanyahu manifestó que Damasco plantea ahora para reanudarlas unas condiciones que son inaceptables para Israel. No obstante, el jefe del gobierno señaló que "hace falta paciencia y firmeza" y se manifestó convencido de que "el interés de ambos países terminará por triunfar".

"Pienso que Siria entiende que los beneficios que obtendrá de la paz, tanto económicos como geopolíticos, son muy grandes, al igual que lo entendemos nosotros, y también en ese sentido la visita de Albright —que viajará también a Damasco— es importante —dijo Netanyahu—. También es necesario evitar grandes enfrentamientos en Líbano", agregó.



Un joven palestino es palpado de armas al entrar a Israel. Por ahora, sólo podrán entrar casados, y mayores de 35 años.

## La princesa y las minas

La muerte de Diana el domingo en París ensombreció la conferencia diplomática de Oslo sobre la prohibición de las minas antipersonales (MAP) que se inauguró ayer en la capital noruega y cuyo éxito, estiman los expertos, depende en gran parte de Estados Unidos.

"La trágica desaparición de la princesa Diana, que tanto se había comprometido en defensa de los miles de víctimas de MAP, nos ha afectado profundamente a todos", declaró el ministro noruego de Relaciones Exteriores, Bjoern Tore Godal, al inaugurar la conferencia. "No debemos escatimar esfuerzos para llegar a la prohibición total de dichas minas", añadió el ministro, que pidió a los delegados observar un minuto de silencio.

"La muerte de Diana, lamentablemente, puede dar un impulso inesperado, pero fuerte, a la conferencia", declaró una delegada occidental. "Su desaparición nos prohíbe en cierto modo no llegar a un acuerdo", añadió.

Ayer en Ginebra, flores blancas fueron depositadas delante del Palacio de las Naciones en homenaje a la princesa que había viajado recientemente a Angola y a Bosnia para apoyar una campaña internacional contra las MAP.



APERTURA DE SESIONES EN EL CONGRESO MEXICANO

# El PRI aceptó ser minoría

Después de y difíciles negociaciones, el PRI aceptó la nueva estructura de la Cámara de Diputados y, por primera vez en los 68 años que lleva en el gobierno, perderá el control legislativo. Los cuatro grupos de oposición cuentan con 22 bancas más que el oficialismo.

**El País  
de Madrid**

Por Maite Rico

El fantasma de la crisis constitucional quedó finalmente conjurado en México después de que el gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI) y la oposición pusieran fin al duelo sostenido por el control de la Cámara de Diputados y el oficialismo reconociera que, por primera vez en la historia del país, es minoría en el Parlamento. El Congreso emanado de las elecciones del pasado 6 de julio pudo celebrar ayer su histórica sesión inaugural en el plazo legal y en un inesperado clima de distensión, logrado una vez que el PRI aceptó finalmente los órganos directivos aprobados por el bloque opositor, mayoritario en la nueva Cámara.

Fue una discusión de dos días en la que la aritmética y el sentido común acabaron por imponerse. Hasta la tarde del domingo, nadie sabía qué iba a pasar ayer, día fijado para el arranque del nuevo período legislativo. Los cuatro grupos de oposición, que reúnen 22 escaños más que el PRI, habían constituido el sábado la Cámara de Diputados en una ceremonia calificada de "ilegal" por el partido gubernamental. Los legisladores priistas, por su parte, habían recibido instrucciones para hacer lo propio el domingo. Y mientras tanto el presidente Ernesto Zedillo, que debía presentar su tercer informe en la inauguración del Congreso, instaba a unos y a otros a llegar a un acuerdo.

La oposición, aliada en un pacto sin precedentes, se mantuvo firme hasta el final: las elecciones del 6 de julio habían dado como fruto un nuevo equilibrio de fuerzas que debía respetarse. La dirigencia del PRI, en la cuerda floja, esperaba instrucciones del Gobierno mientras mantenía a sus legisladores concentrados en hoteles de la capital. Unas cuantas llamadas de Emilio Chuayffet, secretario de Gobernación (ministro del Interior), destrabaron la situación el domingo. A las ocho de la tarde, y después de haberse reunido con sus colegas de oposición, el coordinador parlamentario priista, Arturo Núñez,

**Fruto: "México es fruto de tres revoluciones, y las consecuencias de una revolución son o tu o yo. La democratización implica trabajar desde el principio del tu y yo".**

anunciaba que su partido aceptaba la Cámara instalada el sábado. "No se trata de ver quién es el mas terco", dijo Núñez, "sino de anteponer los intereses de la patria a los del partido".

En una entrevista televisada por la noche, Núñez abundó en esta argumentación: "México es fruto de tres revoluciones, y las consecuencias de una revolución son o tu o yo. La democratización que estamos vivien-



Ernesto Zedillo, presidente mexicano, habló ayer ante un Congreso en manos de la oposición.

Un acuerdo de último momento entre el PRI y la coalición opositora evitó una crisis legislativa.

do implica trabajar desde el principio del tu y yo".

Numerosos diputados del PRI se preguntaban por qué, si esos eran los principios rectores del comportamiento del partido, se había tenido que entrar en ese tira y afloja desgastante para todos. La cuestión quedó sin respuesta. El caso es que ayer,

a las once de la mañana, todos los legisladores acudieron al Palacio de San Lázaro, engalanados y ojerosos, después de dos días de reuniones interminables. Los diputados del PRI tomaron posesión de sus escaños ante el resto de los compañeros, que ya lo habían hecho el sábado.

Por primera vez en los 68 años que

lleva en el gobierno e México, el PRI perdió la mayoría absoluta de la Cámara de Diputados a manos de cinco partidos opositores, de izquierda, centro y derecha. El acuerdo que apartó la crisis incluyó el reconocimiento y sometimiento del PRI a la autoridad del presidente opositor en Diputados.

LA IZQUIERDA CONTRA CARDOSO

## Lula encabezaría una alianza

La posibilidad de unión de las fuerzas políticas de izquierda en torno de un candidato para enfrentar al presidente Fernando Henrique Cardoso en las elecciones generales de octubre de 1998 volvió a ganar fuerza en Brasil, tras el triunfo de los "moderados" en las elecciones internas del Partido de los Trabajadores (PT). El fundador y principal líder del PT, Luiz Inácio Lula da Silva, fue el principal victorioso del XI Encuentro Nacional del partido cerrado en Río de Janeiro y ya se perfila como el candidato del partido a la presidencia de la república, pese a que éste recién será designado oficialmente en diciembre.

"En la práctica, Lula ya salió candidato. No hay forma de interrumpir ese proceso. La consolidación de su candidatura es irreversible", apuntó el ex alcalde de Porto Alegre, Tarso Genro. Lula da Silva disputó la presidencia brasileña en 1989 y 1994, y en ambas veces salió derrotado, primero por Fernando Collor de Mello, y luego por Cardoso. Sin embargo, el líder socialista confía en que el duelo de 1998 terminará con otro resultado: "Me siento en condiciones de afirmar

que me gustaría enfrentar al presidente Fernando Henrique Cardoso en este momento, cuando ya no puede seguir mintiendo a la sociedad brasileña con aquella cara de santo con que lo hizo en 1994", expresó el ex sindicalista, de 50 años. Según Lula da Silva, hace tres años Cardoso pudo beneficiarse de la drástica caída de los índices de inflación lograda por su Plan Real, que elaboró durante su gestión como ministro de Hacienda del gobierno de Itamar Franco (1992-1995). De acuerdo con la evaluación del PT, el "talón de Aquiles" del presidente en los próximos comicios es la "falta de una política social", motivada "por los compromisos que mantiene (Cardoso) con los sectores más representativos del poder económico, en perjuicio de los excluidos".

Durante el encuentro, Lula da Silva hizo una vehemente defensa de la propuesta de alianzas amplias formuladas por el presidente del PT, José Dirceu y enfatizó que el partido debe buscar aliados en las filas del oficialismo, incluso en el Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), de Cardoso, y en el centrista Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB).

Pese a que el proyecto de alianzas no llegó a ser votado durante el congreso y recién volverá a ser discutido en diciembre, el triunfo del llamado sector "moderado" en las elecciones internas fue interpretado ayer como una virtual "luz verde" para el inicio de las negociaciones extrapartidarias. "El contenido de la tesis es claro: buscaremos alianzas con todos los partidos y sectores insatisfechos con el gobierno de Fernando Henrique Cardoso", resumió el líder del PT en la Cámara baja, José Machado.

La propuesta de alianzas ganó nuevo aliento gracias al triunfo de José Dirceu quien, además de ser elegido para un nuevo mandato de dos años en la presidencia con el 52 por ciento de los votos, mantuvo el control de la Dirección Nacional del PT, a través de una coalición con sectores "independientes" y "moderados" del partido. En las elecciones salió derrotado el llamado sector "radical", que en los últimos meses desató una grave crisis interna en el partido, que culminó con la salida del gobernador de Espírito Santo, Víctor Buaiz, insatisfecho con las críticas de los "sectarios" a su política de recortes de gastos públicos y ceses de funcionarios.

**CUBA**

## Reapareció Fidel



El presidente cubano, Fidel Castro, reapareció ayer en un acto público en La Habana, tras varias semanas de ausencia, y bromeó con el rumor difundido hace una semana por medios hispanos de Miami sobre su muerte. "A cada rato nos matan a alguno de nosotros, pero no nos tomamos la molestia de responder", dijo Castro, que en estos casos suele usar el plural, aludiendo a versiones que, desde el principio, autoridades cubanas atribuyeron a los sectores más anticastistas del exilio. "Se desprestigian con esas mentiras. El día que ocurra, no sé cómo convenceremos a la gente de que es verdad", dijo el líder cubano al presidir ayer el acto central por el inicio de un nuevo ciclo escolar en la isla.

## "No era guerrillero"

El Ejército de Liberación Nacional (ELN) de Colombia negó ayer que el ciudadano argentino Gsutavo Abel Cabezas, asesinado hace dos semanas en ese país en circunstancias aún no esclarecidas, haya integrado sus filas. La información, difundida por agencias internacionales, fue confirmada por un vocero de la familia, Sergio Fernández, quien sostuvo que "esta información no sorprende a quienes conocíamos a Gustavo". El ELN calificó como "imposible" que Cabezas, de 37 años, hubiera integrado sus filas, y acusó de "mentirosos" y de ser los responsables de la muerte del ciudadano argentino a los oficiales del ejército colombiano que difundieron esa versión. Cabezas fue asesinado el 17 de agosto pasado en la localidad de Jamundi, departamento de Valle del Cauca, y según se indicó oficialmente a la hora de su muerte el hombre portaba un fusil M-16, dos cargadores, 80 cartuchos, un equipo de comunicaciones y documentación que acreditaba sus vínculos con "bandoleros de la cuadrilla de Luis Carlos Cárdenas Arbeláez" del ELN. Sin embargo, sus familiares niegan esos hechos y esta mañana iniciaron los trámites para llegar "al total esclarecimiento de su muerte". Los restos mortales fueron recibidos por la hermana de la víctima, Viviana Cabezas, quien ordenó que el féretro sea depositado en una casa funeraria del barrio porteño del Once. Fernández señaló que el mensaje del ELN "fue difundido ayer porque seguramente se especuló con su salida de Colombia. No lo estábamos esperando, porque no modifica nada con respecto de las cosas que estábamos haciendo". El portavoz confió que el embajador argentino en Colombia, Hernán Massini Ezcurra, "nos dijo que había cursado una nota al ELN y que la respuesta iba a tardar un par de días".



## FLUSHING MEADOWS

## Labat cayó ante Hingis



Como era previsible, Florencia Labat (foto) cayó en octavos de final ante la favorita y número uno del mundo, Martina Hingis, y por un resultado contundente: 6-0 y 6-2 en sólo 51 minutos. Fue el tercer enfrentamiento entre ambas y el tercer triunfo de la suiza que tiene -hay que recordarlo- sólo 16 aplanadores años, diez menos que Labat, 40 del mundo y que no jugó mal. Así, después de la peleada de derrota de Gummy ante Bruguera -remontó dos sets abajo para caer en el quinto- no quedan argentinos en el Abierto de Estados Unidos. Pero no estuvo tan mal. La noticia del día, sin embargo y sobre todo, fue la derrota de Pete Sampras, que cayó ante el checo Petr Korda por 6-7 (4-7), 7-5, 7-6 (7-2), 3-6, 7-6 (7-3).

## Noche de Supercopa

Hoy se disputarán cuatro encuentros correspondiente a la segunda fecha de la Supercopa, certamen que se inició hace una semana. En Río de Janeiro y por el grupo 3 del certamen, Vasco Da Gama recibirá en su estadio a Racing. El conjunto de Avellaneda no será dirigido por Alfio Basile, quien se quedó en Buenos Aires debido a un cólico renal. El encuentro será televisado en directo por TyC Sports desde las 21.30. Vasco jugará con: Marcio; Partes, Odivan, Mauro Galvao, Felipe; Valber, Luisinho, Juninho, Pedrinho; Evair, Edmundo. Racing lo hará con: Cáceres; Navas, Galván, Brusco, Mac Allister; Michelini, Ubeda, Facciutto, Capria; Delgado, Vilallonga. Por su parte, en el grupo 1, Independiente visitará a Colo Colo de Chile, partido que se emitirá en directo por Telefé desde las 22. El equipo local saldrá a jugar con: Arbizu; Salas, Reyes, Muñoz, Latín; Pereira, Espina, Barticciotto, Sierra; Basay, Neira. El conjunto de Ricardo Gareca lo hará con: Mondragón; Martínez, Rotchen, Pena, Ramírez; Cascini, Mancuso, Burruchaga, Garnero; Reggi, Turdó. Los otros choques de la jornada lo protagonizarán Peñarol y Atlético Nacional de Medellín, en Montevideo, por el grupo 4, mientras que en Asunción, Olimpia se medirá ante Flamengo, por el grupo 2.

La autoridad política se suma a la delegación que espera, el viernes, la elección de Buenos Aires como sede de los Juegos Olímpicos del 2004. También estará Guido Di Tella.



El Presidente y el Jefe de Gobierno porteño, juntos. Menem y De la Rúa coinciden en un "moderado optimismo".

## Los olímpicos De la Rúa y Menem viajan a Lausana

Lausana se convertirá en un templo político y deportivo. Así lo demostrarán los visitantes que tendrá la "ciudad olímpica" en los próximos días, ya que entre hoy y el jueves llegarán el presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, el primer mandatario argentino, Carlos Menem, el primer ministro de Italia, Romano Prodi, y funcionarios de alto nivel de Suecia y Grecia. Todo para mostrar el respaldo de los gobiernos a las distintas ciudades candidatas a la sede de los Juegos Olímpicos del 2004. Aunque no viajarán juntos, Menem estará allí acompañado por el canciller Guido Di Tella y el jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa. Menem partirá hoy rumbo a Suiza y llegará mañana a Lausana, y allí posiblemente se reunirá

con el sudafricano Mandela (viajó ayer), sobre todo si una de las dos ciudades es elegida. Mientras tanto, en Lausana, el presidente del Coprose, Francisco Mayorga, prepara los últimos detalles para la presentación oficial de la candidatura ante los miembros del COI, que ya no serán 109 sino 107 por ausencias de la princesa Ana de Inglaterra y el príncipe Faisal, de Arabia Saudita.

No sólo está el grupo argentino en Lausana, también se encuentran las otras cuatro candidatas con sus dirigentes. Se habla de la favorita, Roma, pero no se puede suponer la elección definida. Hace muchos años que la favorita no se queda con la organización de los Juegos; además, Roma ya los ha organizado una vez en 1960 y tiene oposición interna: temen la presencia en

Lausana del "Comité del No", formado por un centenar de personalidades romanas que se oponen por razones ecológicas y financieras a su realización. Ese tipo de hostilidad interna, cuyo ejemplo más violento es Estocolmo -casi afuera por esa razón- se da también en Atenas. Algunos creen que el atentado que sufrió el domingo último uno de los escenarios deportivos que podrían utilizar los griegos en caso de ganar no le quitará votos, aunque tampoco le otorgará sufragios. En tanto, Ciudad del Cabo y Buenos Aires pelearían por los mismos votos: representan el out Europa y el hemisferio sur. Todo el poder político estará allí para apoyar: "Los que hablan de números y anticipan resultados no saben nada" afirmó anoche De la Rúa. Menem podría decir lo mismo y estarían de acuerdo por una vez.

### JUICIO A BARRABRAVAS POR EL ASESINATO DE BERTOLO

## Hay seis acusados de "homicidio simple"

El fiscal de Cámara, Eduardo Alonso, solicitó ayer una pena de 14 años de prisión por "homicidio simple" para los seis barrabravas de Boca acusados de la muerte de Osvaldo Bértolo en 1994, un hinchista de Independiente que falleció en el hospital Fiorito de Avellaneda a raíz de una terrible paliza que le habrían propinado los procesados. Por su parte los abogados defensores alegaron que la muerte fue producto de una pelea "entre barras", y pidieron al tribunal que se condene a sus

clientes por "homicidio en riña", por lo que podrían darles de 2 a 6 años de cárcel.

Según el fiscal de Lomas de Zamora, los acusados Jorge Sosa, Marcelo Quiroga, Ernesto Prez, Fernando Kelm, Víctor Castro y Pablo Pereyra, "actuaron en grupo y con alevosía". Para esto el fiscal se basó en el testimonio de Oscar Giacometti, un hinchista de Boca que viajaba en el mismo micro junto a los procesados y aseguró que "casi todos bajaron del colectivo y se agarraron a trompadas con la víctima". Los acusados Sosa y Quiro-

ga proclamaron al tribunal su inocencia, en tanto que sus abogados prefirieron pedir el cambio de carátula de la causa para disminuir a un máximo de 6 años una probable sanción que podría llegar a 25.

Por causas similares, en Haarlem, Holanda, un Tribunal condenó ayer con penas que fueron de 2 a 6 años a cuatro simpatizantes del Feyenoord por ser corresponsables del asesinato de un simpatizante del Ajax de Amsterdam, en una riña entre las dos hinchadas que había sido convocada a través de Internet.

## MARADONA

# Un

Por primera vez desde que se hizo público el resultado de su análisis antidoping que arrojó un resultado positivo, Diego Maradona salió del ostracismo y habló telefónicamente en el programa "Fenómeno Real" que conduce Mauro Viale, por América TV. Entrecortado por el llanto, el astro deportivo esgrimió un discurso muy emotivo a través del que manifestó diferentes impresiones sobre el momento que le toca vivir: amenazas recibidas, miedo por la integridad de sus hijas, conspiraciones contra su persona. Durante la entrevista, el jugador evitó tocar el tema de su presunta infracción. La misma tónica utilizó su representante, Guillermo Coppola, quien estuvo presente en el estudio de TV y siguió el discurso de Maradona con lágrimas en los ojos y gestos de congoja. Hoy Diego tiene que presentarse ante el Tribunal de Disciplina de la AFA para dar explicaciones acerca del resultado del control antidrogas. Se cree que podría no presentarse y enviar a su representante con un descargo escrito. El séquito de Maradona alienta la idea de "una conspiración, un error o una trampa" en el control, en tanto que los dirigentes de Boca, más cautos, eligieron no hablar sobre el tema hasta esperar el resultado de la contraprueba que se realizará mañana en la Facultad de Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires.

"No tengo ganas de luchar, estoy cansado y entregado. Estaba volviendo a creer que podía poner el apellido Maradona donde siempre lo quise poner", comentó el futbolista entre sollozos. Arrastrando la voz, como quien viene de una borrachera, esbozó una estocada contra la prensa: "Esto es algo horrible. Es asquerosa la forma como trataron el tema, porque no era necesario hacer todos estos especiales donde hablaban de la caída del grande. Me parece asqueroso por mis hijas. Yo junté fuerzas y les expliqué todo. Los cuatro terminamos llorando", prosiguió Maradona. Mientras tanto, en el estudio, Coppola se secaba las lágrimas con un pañuelo, refregándose los ojos, como buscando irritarlos, y Viale dirigiéndose a Diego lo alentaba: "Llorá, llorá acá, sacáte todo lo de adentro. No está mal llorar". Tras un breve silencio el ídolo continuó: "No sé lo que va a dar la contraprueba. Los doctores son serios, pero si ya la hicieron están en falta". De este modo estaba apoyando la hipótesis de su representante de que ya se habría realizado una contraprueba no oficial, sin ninguna au-

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras J-N-S-Z)			
1	9228	11	9517
2	7302	12	2725
3	0897	13	7258
4	3072	14	6117
5	6510	15	4644
6	1229	16	7822
7	2239	17	2609
8	0285	18	6684
9	9428	19	8579
10	4354	20	5135

Quiniela (Vespertina-Letras G-P-Q-V)			
1	0385	11	8024
2	5905	12	8373
3	4381	13	6354
4	3672	14	4612
5	4112	15	9505
6	8288	16	2309
7	4281	17	3436
8	4244	18	0891
9	1837	19	3703
10	6436	20	3559

Provincia (Vespertina)			
1	450	11	062
2	032	12	915
3	206	13	059
4	984	14	940
5	452	15	967
6	471	16	576
7	033	17	329
8	816	18	166
9	132	19	748
10	668	20	688

Quiniela (Nocturna-Letras I-B-W-W)			
1	4555	11	3187
2	6666	12	4937
3	9501	13	4073
4	0576	14	9477
5	7240	15	8013
6	1932	16	3086
7	7266	17	0099
8	3062	18	6021
9	4041	19	9244
10	8216	20	3551

Provincia (Nocturna)			
1	900	11	823
2	071	12	814
3	885	13	988
4	706	14	597
5	578	15	740
6	355	16	273
7	488	17	126
8	827	18	057
9	247	19	686
10	613	20	716

**QUINI SEIS**  
**9-10-11-36-37-41**  
**Vacante**

**REVANCHA**  
**2-3-10-13-30-31**  
**Vacante**



ROMPIO EL SILENCIO POR TV

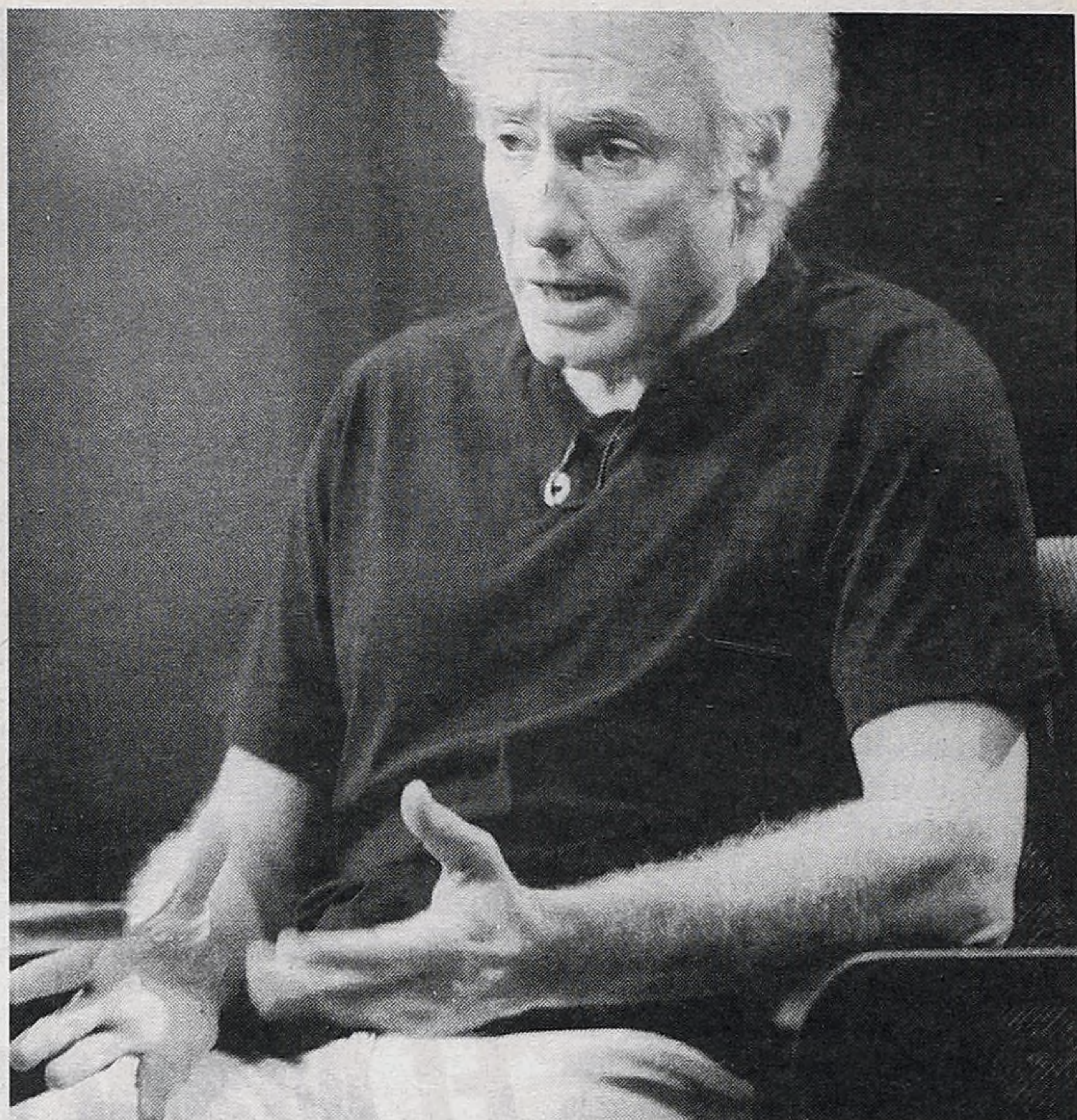
# fenómeno real

Anoche, durante un programa de televisión de América TV, un Diego conmovido y de voz quebrada habló por teléfono y se declaró cansado y sin fuerzas.

quiero que la gente diga que a Maradona le pusieron esto o lo otro. Paremos la mano, no quiero que a mis hijas les pase nada", dijo. Después su discurso se volvió confuso. "Por una vez quiero que en este país se haga justicia. Quieren darme un revólver para que me mate, pero tengo una hija de 10 años que hoy puede analizar las cosas y explicárselas a su hermana", comentó. "Estamos en vísperas de elecciones y yo no quiero que nadie venga a decirme absolutamente nada", terminó el jugador, que sin esperar respuestas saludó a sus amigos y cortó.

El conmovido Viale no interrogó en ningún momento al astro acerca del resultado positivo del control antidopaje y se manifestó solidario con una "estrategia" que intentará demostrar que todo fue un error. El único que se inclinó por una postura diferente fue el vicepresidente de Boca, Luis Conde, que participó de la primicia desde su casa, y al momento de hablar comentó que "si da positivo no tiene ninguna importancia, ni tampoco la sustancia que sea. La realidad es que tenemos que recuperar a Diego como persona". Claro que el presidente de Boca, Mauricio Macri, habría anticipado ayer por la tarde que si el castigo de jugador superase el año, el club le rescindiría el contrato.

Las últimas novedades del día abrieron un nuevo frente de cuestiones: después de escucharse por primera vez en días la voz de Maradona, el noticiero televisivo "Crónica TV", citando "fuentes judiciales altamente confiables" adelantó que no sería cocaína, como se supuso desde un principio, la sustancia encontrada en la orina del capitán de Boca, sino un cóctel de tres sustancias distintas que podrían tratarse de "aminoácidos". Por su parte, tal como lo estipula la Ley Nacional de Deportes, la AFA presentó ayer la denuncia penal del caso Maradona en el Juzgado Federal número 3 a cargo del juez Carlos Liporaci.



Guillermo Coppola, una vez más, portavoz de Maradona.

El representante habla de "error" o de "trampa".

torización. Por la tarde, Coppola había insinuado que el resultado positivo "podría tratarse de un error" o incluso de una "trampa" contra el futbolista. "No es tan imposible que le hayan puesto la droga. Yo no tengo duda... si existiera alguna duda trataremos de demostrar que hay un error. Es tan simple, para eso están los especialistas que hablan de una gota, de un vaso de agua o de un caramelo con la sustancia".

"¿Y si la contraprueba da negativo?", preguntó retóricamente el jugador, continuando el diálogo. "Entonces podría jugar el miércoles" se contestó. "Pero tampoco

CIERRE DE LA SEGUNDA FECHA

## El Lobo se comió a Español

4

### GIMNASIA (JUJUY):

Castellano; González, Sánchez, Aguirrez, Barrionuevo; M. Herrera, Andrade, I. Castillo, Morales Santos; Garnier, Casartelli. DT: Manfredi.

0

### DEP. ESPAÑOL:

Guzmán; Fuentes, Meske, Almandoz, Moya; Basualdo, Peralta, P. Fernández, M. Parodi; Carrario, Canobbio. DT: Eduardo Manera.

**Goles:** PT, 15m Garnier (GJ), 41m Casartelli. ST, 27m Casartelli (GJ), 29m Romano (GJ).

**Cambios:** PT, 29m Comminges por Castillo (GJ) y 37m Corpache por Fuentes (DE). ST, 9m Pedro González por Canobbio (DE), 23m G. Grondona por Parodi (DE), 28m Romano por Garnier (GJ), 36m Chávez por Casartelli (GJ).

**Incidencias:** ST, 15m expulsado Almandoz (DE). **Árbitro:** Gustavo De Gennaro. **Cancha:** Gimnasia y Esgrima de Jujuy.

Venían de soportar una goleada terrible en primera fecha ante Ferro que le costó la cabeza al técnico. Ahora, de pronto, con Néstor Manfredi y la asesoría de Zof, aunque estuvo Cuffaro Russo co-

mo interino en el banco, los jujeños produjeron una actuación notable, con algunas individualidades sobresalientes: el trájín por derecha del recuperado Marcelo Herrera, vuelto a casa después de triunfar largamente en Vélez, el incisivo Casartelli, la manija de Morales Santos y el auspicioso debut de los -silenciosamente incorporados- internacionales bolivianos Iván Castillo, que debió salir lesionado, y Oscar Sánchez. Por el lado de Español, apenas la voluntad de juntarse en el vestuario o poco menos para jugar. Las incorporaciones de Boca (Guzmán, Peralta, Basualdo, Pedro González, Carrario) no funcionaron; tampoco los "históricos" como Meske o el uruguayo Parodi, que erró un penal en momento clave. Tendrán que empezar de nuevo y hacer de cuenta que recién empiezan. Los dos goles iniciales fueron muy buenas jugadas: el primero, Herrera por derecha y Garnier que cabeceó a un rincón entre los centrales de Español; el segundo, gran jugada personal de Casartelli.

Supercopa '97.  
Los equipos desafían su historia.



Hoy a las 21.30 hs.  
Vasco Da Gama vs. Racing.  
En vivo para todo el país.

WBC/BUENOSAIRES

EL RACING DE BASILE  
ENFRENTA A SU PEOR RIVAL:  
EL RACING DE BASILE.

# CORSA

LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

ALCANCELA CADA SEMANA

AHORA

\$290



La muerte de Guillermo Brizuela Méndez dejó a los medios audiovisuales sin una de sus últimas figuras míticas: fue uno de los hombres claves en la evolución de la radio y pionero entre los pioneros de la televisión. "Para mí, fue el Marcelo Tinelli de la prehistoria", definió Pinky, su colega y compañera de andanzas en los 50. "Brizuela resultó el primer transgresor de un medio donde esto es hoy moneda corriente", planteó por su parte el periodista Eduardo Aliverti. "Fue el primero que se maquilló para salir en tele o en hacer bromas sobre el detrás de cámaras y los decorados. Pero durante mucho tiempo se lo asoció a la televisión antigua, sin darle lugar a lo que significaban esas cosas en su momento", agregó.

Brizuela Méndez, que murió en la madrugada del lunes en el Hospital Alemán víctima de una afección cardíaca, estuvo en el lugar justo en el momento exacto. Era una figura clave de la radio cuando la televisión empezó a buscar en ese medio sus primeras estrellas. De hecho, su figura

fue una de las primeras imágenes que difundió el estatal Canal 7 en la primera transmisión de su historia. Fue en el segundo gobierno peronista, casi obviamente el 17 de octubre de 1951. "No pensamos que el momento fuera tan revolucionario: la noticia no salió en ningún diario en ese entonces", recordó para **Página/12** en un texto que escribió como columna de opinión al cumplirse 45 años de ese episodio. Desde ahí agigantó su popularidad: llegó a participar en más de 50 comerciales por día. A tal punto llegaba su estrellato que trabajó en el cine, en *Vida nocturna* con José Marrone, en *De noche también se duerme* con Olga Zubarry, y en *Lucas de Candilejas* con Amelia Vargas.

"Nos encontrábamos a la mañana en el canal y seguíamos juntos hasta las 2 de la madrugada", recordó ayer Pinky sobre aquellos primeros años de la televisión. "Siempre estaba de buen humor, y se preocupaba por mis zapatos altos: me pedía que me los sacara cuando hacíamos avisos juntos y una vez me sacó uno mientras yo estaba al aire. Como era un plano americano -medio cuerpo- esto no se vio y yo seguí hablando en puntas de pie. En esa época se formaron dos estilos de conducción. Por un lado él: espontáneo y desenfadado, ese modo en que su sucesor natural es Marcelo Tinelli. Por otro Fito Salinas y yo: más sobrio y formal."

Andrés Perciavale, con quien Brizuela participó el verano pasado en "Teleganas", por ATC, recordó el perfil de humildad de Brizuela, "El Negro" para todo el ambien-



Brizuela Méndez estuvo en el lugar justo en el momento justo. Condujo la primera transmisión televisiva argentina, en 1951.

## El Marcelo Tinelli de la prehistoria

Guillermo Brizuela Méndez fue el primer gran transgresor de las reglas de seriedad de los medios audiovisuales argentinos.

te. "Cuando empecé a trabajar en *Telenoche*, lo veía como a esas cosas que nunca se alcanzan: era la historia de la televisión en persona. Después, lo conocí, disfruté de su generosidad y me di cuenta de que ese tipo que había sido mi ídolo en el fondo era una persona muy sencilla", dijo. El conductor radial Omar Cerasuolo lo valorizó por su

defensa por la música popular: "Siendo que el chamamé es cosa de negros, me reconforta que él siendo un hombre de raza del entretenimiento, lo haya impuesto en espacios como el que tenía en radio. Eso era algo que lo animaba dentro de su hastío, porque estaba cansado, decía, de haber quedado a la sombra, en la zona del bronce".

TAMBIEN FALLECIO AYER NELLY PRONO

## "La vida es muy corta"

La actriz Nelly Prono, que por la difusa magia de la televisión aparecerá hoy en la repetición de "Mi cuñado" que viene emitiendo a los mediodías Telefé, murió en la madrugada de ayer y sus restos fueron sepultados horas después en el Panteón de Actores de la Chacarita. Prono, que era paraguaya de nacimiento, falleció tras haber permanecido cinco días en coma cuatro y en estado vegetativo. La actriz tenía 65 años y había ingresado el miércoles al Sanatorio Santa Isabel, del barrio porteño de Flores, afec-

tada de un derrame cerebral del que no se recuperó, a pesar de los esfuerzos médicos. En "Mi cuñado" su papel era el de una ama de llaves compinche del personaje que interpreta Ricardo Darín.

La actriz nació en Asunción y llegó a la Argentina de adolescente. Durante casi medio ciclo trabajó en teatro, cine y radio pero si se hizo una figura pública fue por sus participaciones en televisión, sobre todo en telenovelas con Andrea del Boca. Películas como *Los enemigos* y *Don Segundo Sombra* y obras de teatro como *Hoy llega Ezequiel*, de Maris Monteiro, y *Contra la seducción*, junto a Onofre Lovero y Manuel Iedvabni, sobre textos de Bertolt Brecht, se recuerdan como algunos de sus mejores trabajos. Solía mencionar que el género artístico que más le gustaba era el teatro. "Nuestra vida es muy corta y si el teatro es hermoso es porque brinda la posibilidad de vivir muchas historias para las que el tiempo que tenemos no nos alcanza", afirmaba.

ISMAEL SERRANO,

# "La lucha"

Por Esteban Pintos

El joven español Ismael Serrano escapa ampliamente al modelo del cantautor enamorado del amor. En la Argentina -donde cuando él no había nacido Joan Manuel Serrat se hacía conocido cantando "Tu nombre me sabe a yerba"-, su hit "Papá cuéntame otra vez" lo ha convertido en una presencia notable en los rankings de FM. Sin embargo, en las emisoras ni por casualidad se lee la información que incluye su disco *Atrapado en azul* que, entre otras cosas, está dedicado a las Madres de Plaza de Mayo y al Ejército Zapatista. Ismael tiene 23 años, una carrera universitaria -ingeniería química- en stand by y un padre periodista de Internacionales del diario español *El País*. "La realidad para un tío de mi edad está compuesta de muchas más cosas que bonitas relaciones de amor y cariño", puntualizó en una entrevista con **Página/12** en que tácitamente se quejó del lugar de difusión que ocupa en la Argentina, donde lo suyo aparece catalogado en el rubro de los baladistas latinos.

-¿Cómo es que un joven de 23 años canta sobre el Mayo francés, el Che Guevara y Vietnam, sin haberlos vivido?

-Porque tengo buena memoria histórica y estoy informado, además son hechos que debíamos conocer todos. Por otra parte, supongo que debe influir que yo sea hijo de periodista... Creo que no debiera ser raro que alguien de mi edad sepa lo que fue aquella historia, porque es evidente que el presente de este mundo es consecuencia de aquellas cosas, de los fracasos y los éxitos.

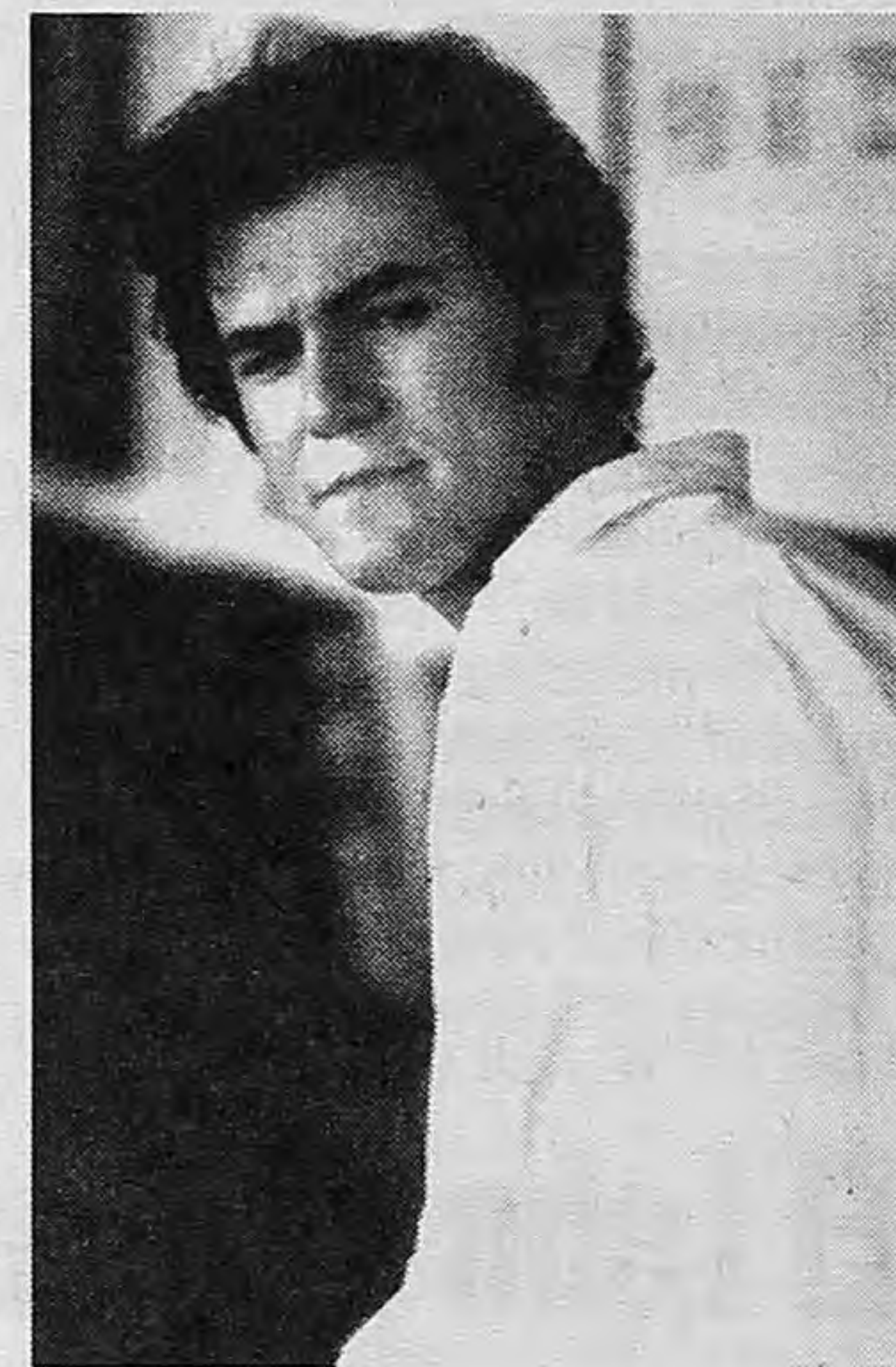
-Dice que no debería ser raro, y sin embargo es raro...

-Supongo que lo es porque mi generación es quizá la más informada pero también la más desorientada. Por lo menos en mi país hay más gente que puede acceder a las universidades, escuelas o a los mil canales de televisión, pero por otra parte creo que se tiene mala memoria histórica y no existe mucho interés. Ojo, esto tampoco es generalizable. Hay una gran parte de la juventud que está hasta los huevos de que se la tache de desideologizada y desinformada, y que no está de acuerdo con el mensaje vigente, frívolo y liviano.

-Su disco está dedicado, entre otros, a las Madres de Plaza de Mayo ¿por qué?

-En España, las Madres son un verdadero ejemplo, especialmente para los movimientos de solidaridad y de derechos humanos, por su dignidad y su lucha por la justicia, porque nos han demostrado que la única lucha que se pierde es la que

Por un equívoco de la difusión argentina, sus canciones pegaron en el público desde el casillero de los baladistas latinos. Pero este artista rebasa ampliamente ese género. Y basta escucharlo hablar para comprobarlo.



**Preconceptos:** "Una gran parte de la juventud está hasta los huevos de que se la tache de desideologizada y no está de acuerdo con el mensaje frívolo y liviano".

se abandona. Yo estoy convencido de que la lucha no se abandona: por eso es lucha. La resistencia contra la impunidad de las Madres es realmente ejemplar y por ello sigue teniendo una repercusión a nivel artístico evidente e inevitable. El tema de los desaparecidos argentinos es uno de los grandes crímenes de la humanidad y además no ha perdido vigencia porque los asesinos siguen impunes.

-En ese sentido, la causa que lleva adelante el juez Baltasar Garzón por la desaparición de 300 ciudadanos españoles ¿puede resultar un ejemplo para la Justicia argentina?

-Me gustaría ver cómo acaba esa causa. La instrucción del caso parece encaminada hacia una búsqueda realmente creíble pero, y no quiero sonar escéptico, quiero ver cómo termina, si se arriba a algo concreto. Lo digo por la Justicia en general y por el juez en particular, son muchos los casos que él ha instruido -varios de narcotráfico, por ejemplo- y que no han finalizado bien. Por ahí tiene que ver con determinados estamentos de la Justicia y no con un personaje en particular.

-La otra dedicatoria fuerte tiene que ver con el movimiento zapatista de México ¿por qué?

**Impresión**

La diferencia de un servicio global.

**Imprenta PUNTHUAL SRL**

**Creatividad servicio y cumplimiento.**

- Impresión
- Fotografía
- Diseño

San Pedro 565 (1766)-La Tablada  
Telefax: 01-454-2745/2919  
E-mail: punthual@interlink.com.ar

**FENG SHUI**  
El arte de armonizar los espacios.

CURSO INTENSIVO  
SABADO 13 DE SETIEMBRE 14 A 19 HS.

**SOLUCIONES PARA SU CASA, LOCAL U OFICINA CREANDO AMBIENTES SALUDABLES Y PROSPEROS**  
SE ANALIZARAN LOS EJEMPLOS DE LOS PARTICIPANTES

**AURUM**  
Espacio de crecimiento  
Informes e inscripción:  
Maipú 853, 4º piso (1006) Buenos Aires Tel. (54-1) 312-6141



UN CANTAUTOR ESPAÑOL PARA CONOCER

# no se abandona"

—El contacto que he tenido —me encantaría ir, todavía no he podido— con una red de solidaridad muy fuerte que funciona en España. Ahora está por producirse, y voy a participar en él, el "Segundo Encuentro Intercontinental contra el neoliberalismo y por la humanidad". En España y creo que en el resto del mundo también, se está perdiendo cierto caudal informativo sobre esta situación en México pero igual considero a esta lucha, una de las últimas guerrillas justas de este siglo, tan justa como tratar de mantener la vida de las comunidades indígenas. Le tengo mucho aprecio a Marcos como revolucionario y me parece fantástico que de alguna manera modernice su mensaje con Internet o a través de MTV. Estoy cansado de ciertos mensajes que terminan siendo reaccionarios desde

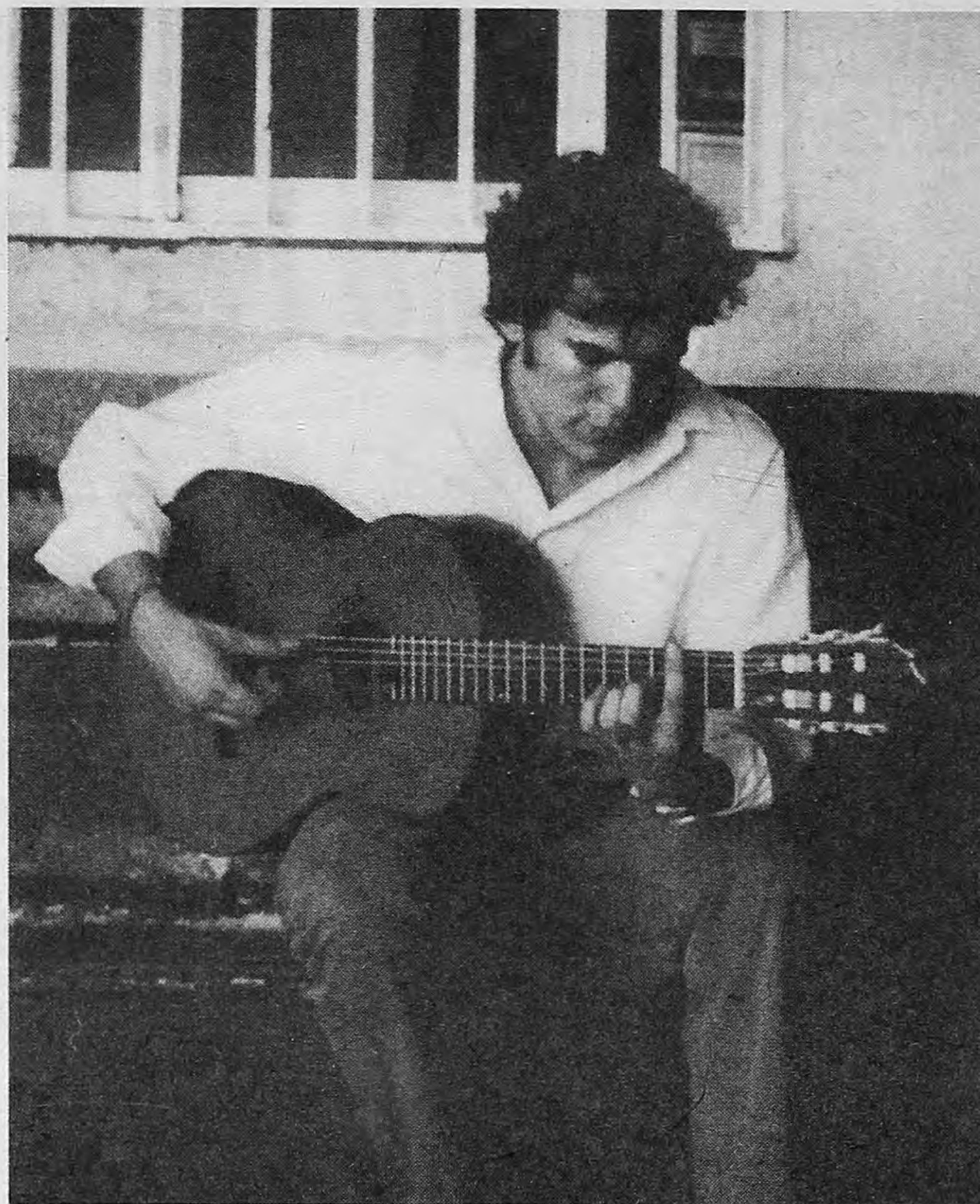
la misma izquierda, que se empeñan en utilizar el mismo lenguaje de hace treinta años y que es nostálgica, por aquello de "cuanto peor, mejor". Pues no. En ese sentido, la actitud de Marcos me parece ejemplar: culturalizar un movimiento que surge desde el pueblo indígena es una acción de alguien que es un guerrillero del futuro.

—¿Cómo describiría la situación político-social que vive España desde los últimos golpes violentos de la ETA?

**Admiración:** "En España, las Madres son un verdadero ejemplo porque nos han demostrado que la única lucha que se pierde es la que se abandona".

—¿Es tan palpable un estado emergente de racismo, como indicarían algunos hechos callejeros?

—Desde un punto de vista institucional, vivimos en un mundo en que constantemente se está legislando contra la inmigración y mi país no está al margen. Hoy, la ley de extranjería que impera es directamente policial. También es cierto que España no había recibido hasta ahora un movimiento migratorio tan grande como hasta ahora, con una ola de ciudadanos africanos que se llegan en busca de mínimas condiciones de subsistencia. Madrid no es París o Londres, en donde conviven diferentes razas y eso crea un clima cultural muy interesante. El alcalde de Madrid, que por supuesto es del PP, llegó a decir "nadie invitó a estos señores".



Ismael Serrano admira a las Madres y al subcomandante Marcos. Su tema "Papá cuéntame otra vez" suena permanentemente en las FM.

## De Sabina a Víctor Jara

—Escuchando sus canciones parece notarse la influencia de Joaquín Sabina...

—Por supuesto. Es que él ha significado para mí, como para otra tanta gente de mi edad, un referente importantísimo. Como cronista urbano, canalla y vividor, es un tío que te deja huella. Pero no sólo Sabina: hay toda una corriente de cantautores que ha determinado mi carrera, desde Joan Manuel Serrat hasta Silvio Rodríguez, desde Víctor Manuel y Luis Eduardo Aute, a Víctor Jara, gente que ha determinado que a mí se me diera por cantar. Son artistas que aunque hablen de amor lo hacen desde una perspectiva creíble, sincera y cercana: no te cuentan historias absurdas y mojigatas. Y cuando se habla de lo que pasa en la calle lo hacen con un compromiso verdadero con la realidad.

—Es un problema complejo, pero creo que quizá deba entenderse a partir de aceptar la soberanía del País Vasco. Claro que desde Madrid no es muy fácil hacer juicios al respecto... Es difícil hacer juicios cuando hay un partido, el Herri Batasuna, que tiene el apoyo de 150.000 personas y, desde ese punto de vista, se tiene que entender que seguramente la solución no es policial ni militar. Pero lo más importante de los últimos tiempos es que un millón de vascos salieran a las calles de Bilbao a decir ¡basta! Incluso algunos presos de la ETA condenaron el asesinato del concejal Blanco. Independientemente de que yo no entienda los nacionalismos —no creo en ellos—, me parece que ETA ha perdido líneas de pensamiento y conducta, y por eso ha ido perdiendo el apoyo popular que tenía. La gente gritando ¡vascos sí! ¡ETA no!, en casi todas las ciudades españolas, es un síntoma de eso. Hoy se parece mucho más a una banda de mafiosos y criminales que a otra cosa.

## El tema que no deja de sonar por radio

PAPA, CUENTAME OTRA VEZ

Papá, cuéntame otra vez, ese cuento tan bonito de gendarmes y fascistas y estudiantes con flequillo. Y dulce guerrilla urbana con pantalones de campana y canciones de los Rolling, y niñas en minifalda.

Papá, cuéntame otra vez, todo lo que os divertisteis, estropeando la vejez a oxidados dictadores, y cómo cantaste *Al Vent*, y ocupasteis la Sorbona, en aquel Mayo francés en los días de vino y rosas.

Papá, cuéntame otra vez, esa historia tan bonita de aquel guerrillero loco que mataron en Bolivia y cuyo fusil ya nadie se atrevió a tomar de nuevo y cómo desde aquel día todo parece más feo.

Papá, cuéntame otra vez que tras tanta barricada y tras tanto puño en alto y tanta sangre derramada al final de la partida no pudisteis hacer nada y bajo los adoquines no había arena de playa.

Fue muy dura la derrota, todo lo que se soñaba se pudrió en los rincones, su cubrió de telarañas y ya nadie canta *Al Vent*, ya no hay locos, ya no hay parias, pero tiene que llover, aún sigue sucia la plaza.

Queda lejos aquel Mayo, queda lejos Saint Denis, qué lejos queda Jean Paul Sartre, muy lejos aquel París, sin embargo a veces pienso, que al final todo dio igual: las hostias siguen cayendo sobre quien habla de más.

Y siguen los mismos muertos podridos de crueldad ahora mueren en Bosnia los que morían en Vietnam, ahora mueren en Bosnia los que morían en Vietnam.

Letra: Daniel Serrano  
Música: Ismael Serrano



**Página/12** <sup>10 años</sup> <sub>el país a diario</sub> presenta

Los viernes, **MUSICA**

**Claudia Puyó**

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE  
DIARIOS, REVISTAS Y AFINES  
Belgrano 1732



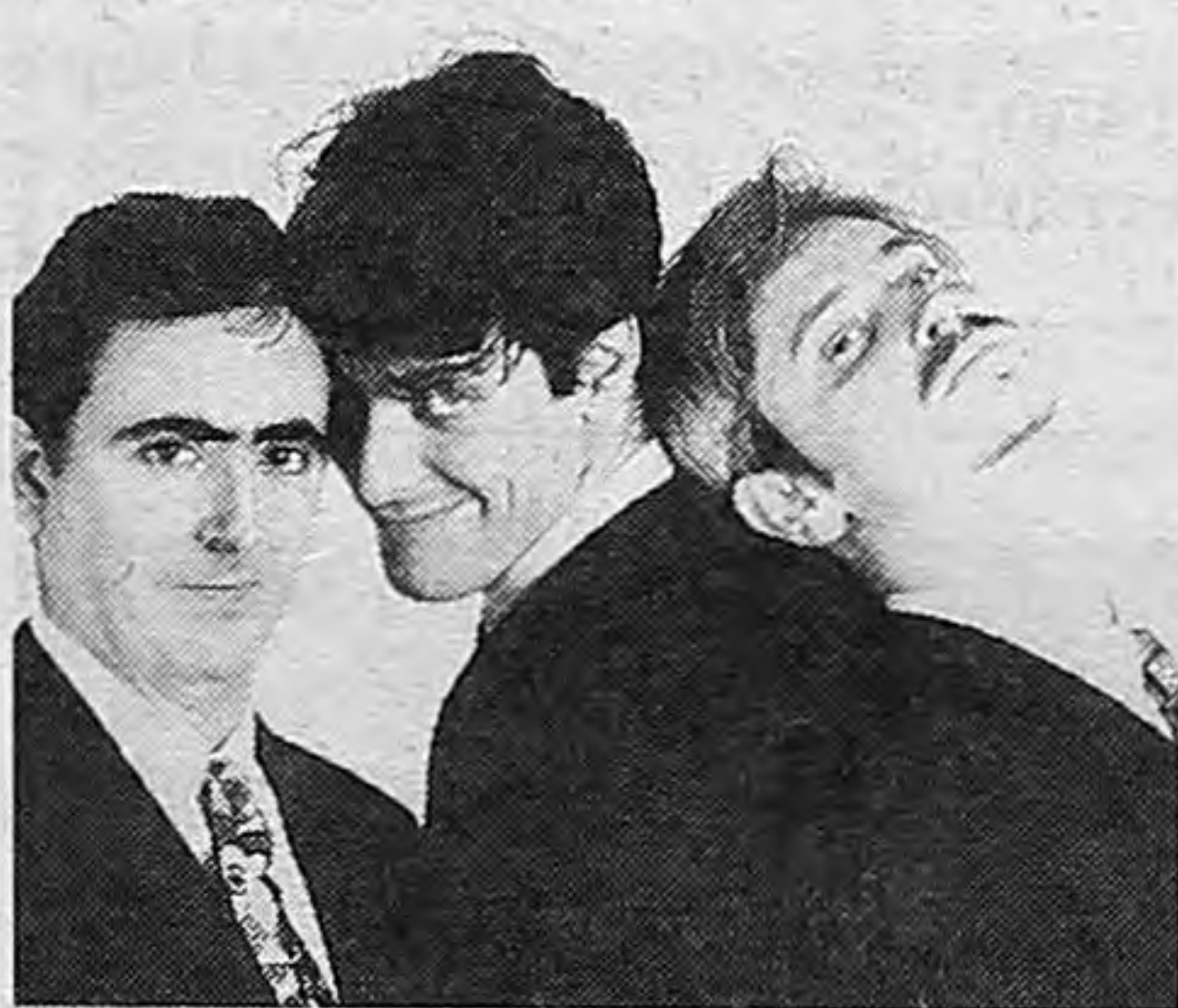
**viernes 5**

**20 hs.**



## TV

**7.00**  
2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.  
**8.00**  
7-ESTA MAÑANA.  
**9.00**  
2-MOVETE!  
7-VIVIR MEJOR.  
**10.00**  
7-EL CORTAPAPEL.  
**10.30**  
7-DALE LITA.  
**11.00**  
7-KIDS PARK.  
9-UTILISIMA.  
11-MAC GIVER.  
**11.30**  
11-HUITUS.  
**12.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LAS TRES MARIAS.  
9-CASADO...CON HIJOS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
**12.30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
**13.00**  
2-MEDIODIA CON MAURO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MI CUÑADO.  
13-FORUM.  
**14.00**  
7-SALVESE QUIEN SEPA.  
11-LA NINERA.  
13-COMO PAN CALIENTE.  
**14.30**  
9-INDISCRECIONES.  
**15.00**  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-MIA, SOLO MIA.  
13-DE CORAZON.  
**16.00**  
2-FRENTE A FRENTE.  
7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-ESMERALDA.  
13-CAUSA COMUN.  
**17.00**  
2-AMOR Y MORIA.  
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
9-HISTORIA DE AMOR.  
11-CEBOLLITAS.  
13-TE SIGO AMANDO.  
**18.00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-JUGAR POR JUGAR.  
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.  
11-CHIKUITITAS.  
13-HOMBRE DE MAR.  
**19.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA TV.  
9-LOS HERMANOS PEREZ CONDE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-CARAMELITO EN BARRA.  
**20.00**  
2-FENOMENO REAL.  
7-DNI.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-HOLA SUSANA.  
13-TELENOCHE.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-CAROLA CASINI.  
**22.00**  
2-CAIGA QUIEN CAIGA.



**Pergolini-De la Puente-Di Natale, tres de los buenos muchachos de "Caiga quien caiga", a las 22 por América.**

7-SIN CONCESIONES.  
9-MEMORIA.  
11-SUPERCOPA: Colo Colo-Independiente.  
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
**23.00**  
7-MAGAZINE DE SALUD.  
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.  
13-VERDAD CONSECUENCIA.  
**23.30**  
2-EL RAYO.  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
7-ATC NOTICIAS.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Bajo vigilancia".  
**00.30**  
2-ATORRANTES.

**TODOS LOS DOMINGOS**

**CA SH**

**en Página/12**

# Cualquier parecido con la realidad no resulta una simple coincidencia

La adaptación televisiva de Bebe Kamin de la novela "El cerco", de Juan C. Martini, se "yabranizó" a fuerza de puro contexto.

**Por Verónica Abdala**

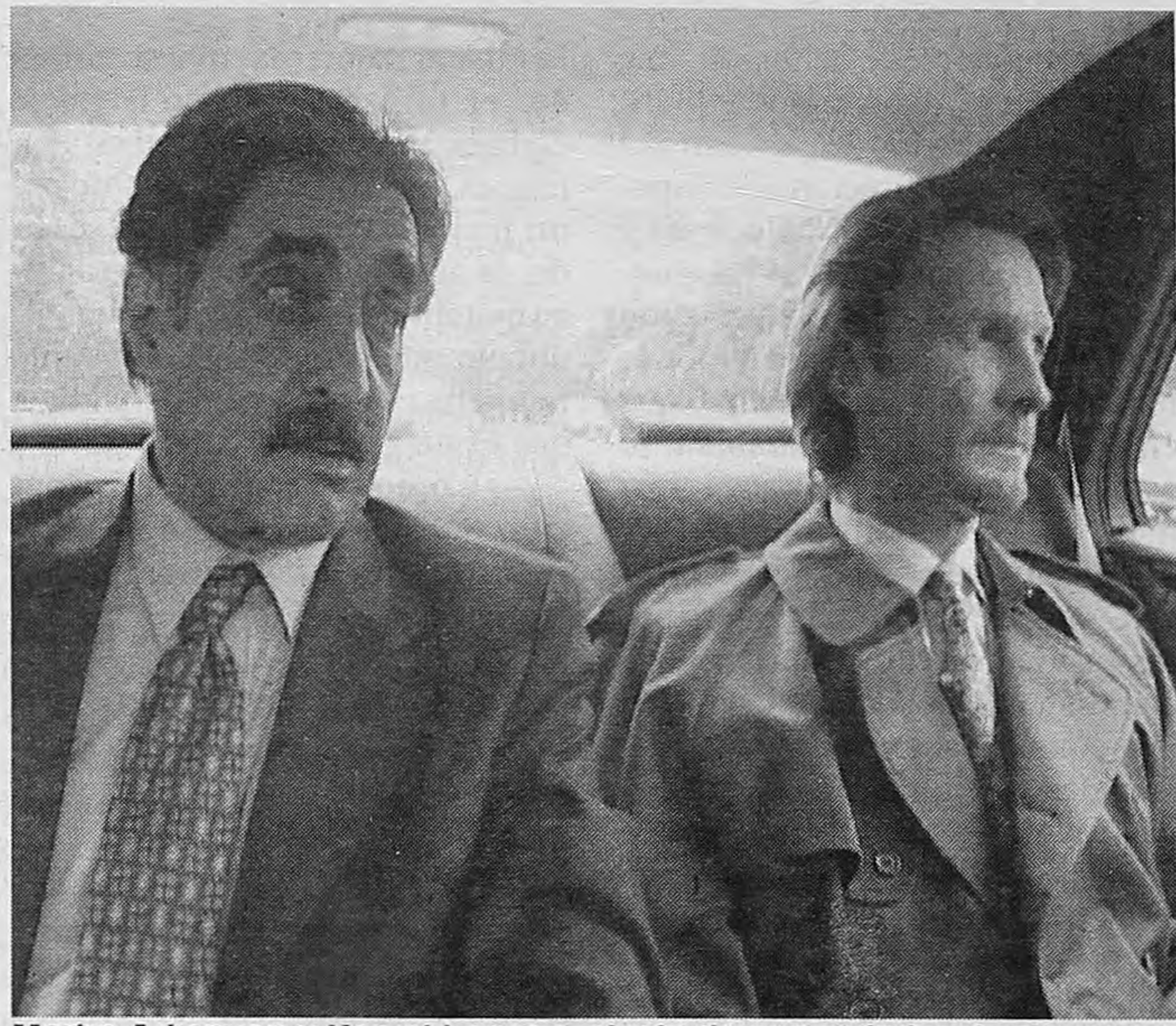
Mientras el jefe de custodios de Alfredo Yabrán, Gregorio Ríos, aún permanecía prófugo y el viento adelantaba la llegada de la tormenta de Santa Rosa, sugestivamente Telefé emitió el sábado por la noche el programa especial "La seguridad personal del ingeniero Mario Stein", una adaptación del cineasta Bebe Kamin de la novela *El cerco*, del rosarino Juan Carlos Martini. El especial cosechó seis puntos de rating en un horario que se considera un "pozo" televisivo, al que todos los programas escapan: es el momento de la semana en que menos televisión se consume en la Argentina.

El ingeniero Stein del título —en cuya interpretación se lució Daniel Fanego— es un empresario to-do-po-de-ro-so, al mejor estilo Yabrán. Al margen de su empeño por acrecentar su fortuna, mantener una imagen social políticamente correcta y ver feliz a su familia sin descuidar la palaciega clandestinidad de su amante, vive obsesionado por su seguridad. A perfeccionarla destina parte importante de su tiempo y su dinero. Desde el principio está claro que puede resultarle *trágico* que alguien logre quebrantar el cerco que lo protege. La acción empieza a dispararse cuando eso ocurre. A partir de entonces, la parsimonia de su vida suntuaria es sólo un recuerdo para Stein. La paranoia que la ruptura del cerco despierta en el empresario y lo que su jefe de seguridad está dispuesto a hacer por él fue la lectura que Kamin (*Adiós Sui Generis*, *Chechechela*, *Los chicos de la guerra*) privilegió a la hora de convertir la novela de 1977 en un programa de televisión de 1997.

"No queremos dinero. Venimos

a demostrarle que *podemos* llegar hasta usted, dónde y cuándo lo creamos conveniente", amenaza un hombre enigmático que se presenta en la oficina del ingeniero. Claro que desde ese momento y a lo largo del relato habrá otros mensajes que darán por tierra con todo intento del protagonista por huir de la mala racha. "Esto es serio: huele a política", concluye el personaje interpretado por Fanego que, una vez superado el pánico, se decide a dar batalla. "No tengo miedo", se dice. "Tomo las decisiones con la cabeza y hasta ahora no me ha ido tan mal. Vivo como quiero, no soy ejemplo de nada, y lo demás no me importa." En esa misma escena, en que Stein se autodefine, su suegro le replica que los tipos como él han olvidado los valores. "Y los tipos como vos se llenan la boca con la defensa de valores que ya no interesan a nadie", responde Stein.

Obviamente, sus artimañas destinadas a develar el misterio —que siempre gira en torno de la identidad y las razones de los misteriosos violadores del cerco— no dan resultado. El final mostrará que quienes lo traicionaron por el simple placer de la venganza son su propio abogado, el Doctor Vanoni (Horacio Peña) y su amante, Lucrecia (Dolores Solá). Pero eso es lo de menos: el aporte más valioso del programa fue radiografiar las reacciones del poderoso impune que siente que ha quedado expuesto a una luz que lo encandila e intenta taparla a cualquier precio. El elenco se completó con un notable Martín Adjemian —como Méndez, un ex militar devenido en jefe de seguridad—, Carlos Estrada —en el papel del suegro de Stein—, Noemí Frenkel —como Elvira, la esposa— y Silvina Segundo —como la Señora Va-



**Martín Adjemian y Daniel Fanego, el jefe de seguridad y el empresario.**  
El especial se emitió el sábado por la noche, en un horario "muerto".

noni—. "Lo que quise fue mostrar a esos personajes que creen que dominan a los demás y que en realidad son víctimas de fuerzas que no pueden dominar —explicó Kamin a *Página/12*—. Es un tema directamente relacionado con el poder."

Pese a que Telefé modificó su rutina de emisión, ya que el ciclo habitualmente va los miércoles, el programa se ubicó en segundo lu-

gar entre las 22 y la medianoche del sábado, mientras en un canal de cable se transmitía el triste empate de Boca y Platense, con la mitad de los telespectadores pensando en la ausencia de Diego Maradona. El especial sólo fue superado en rating por la ya añeja película *Locademia de policía II*, que emitió el 13. En esa ficción, los buenos llevaban uniforme.

## "Lo voy a tener que pensar"

En un verdadero duelo de titanes, Alejandro Romay, su hijo Omar —que produce programas para Canal 13 e incluso el nuevo film de Eliseo Subiela—, y Mirtha Legrand se sacaron chispas ayer en la emisión de los tradicionales almuerzos de Canal 9. La conductora, que desde hace tiempo tiene relaciones tirantes con el dueño del canal, le preguntó a boca de jarro sobre la posible venta de la emisora, hasta ahora desmentida una y otra vez. "Recibí una oferta

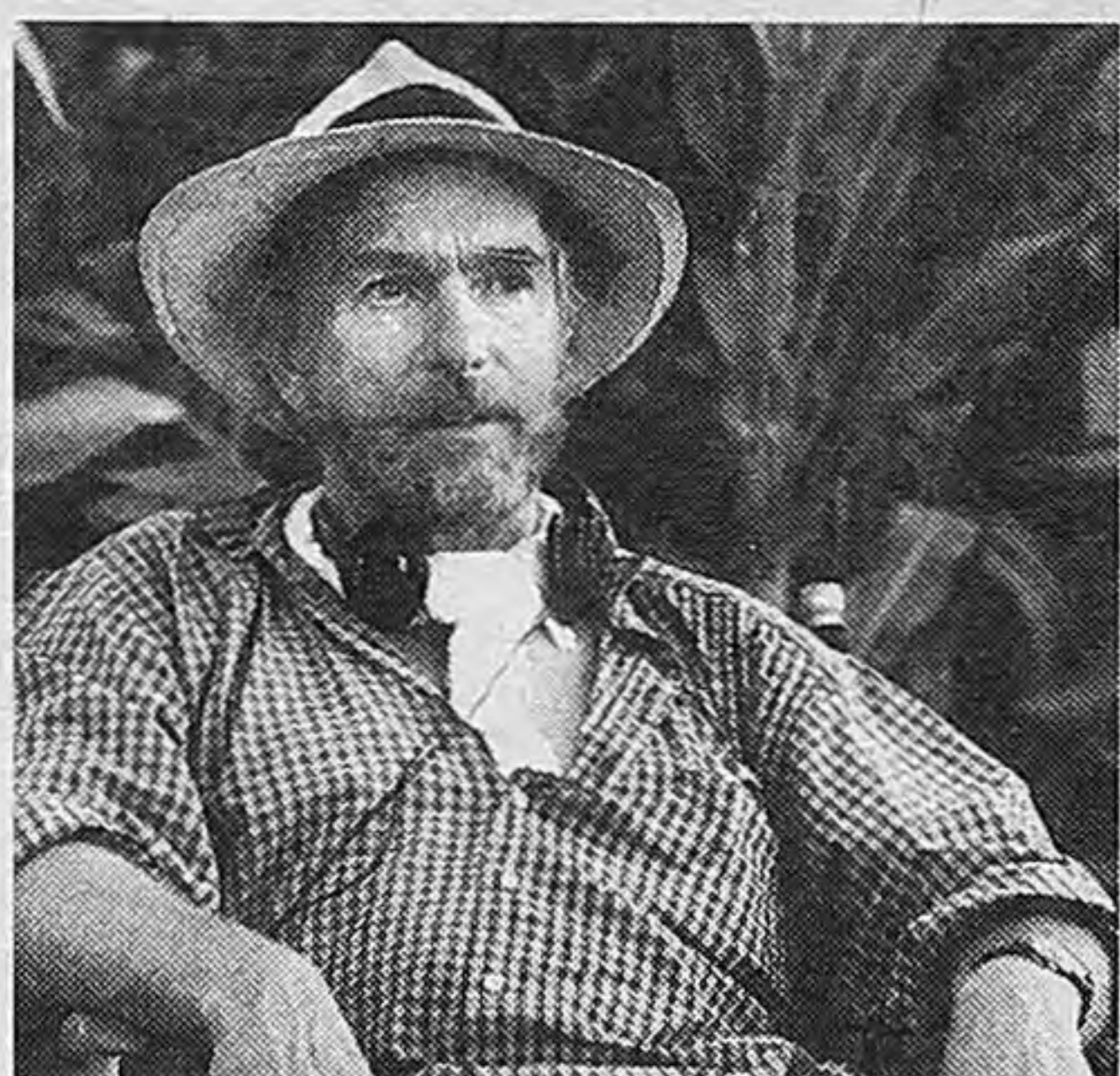
muy interesante de un grupo norteamericano", admitió sorprendentemente Romay, sin dar mayores detalles. "No lo venda —insistió Mirtha—, su mujer dice que en ese caso usted se moriría." "Sí, lo voy a tener que pensar", respondió. El hijo, en tanto, se dedicó a hablar de sus éxitos como empresario, y a promocionar la película, como obviando que estaba en territorio por el momento ajeno. Romay padre lo observaba con una mirada indescifrable.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



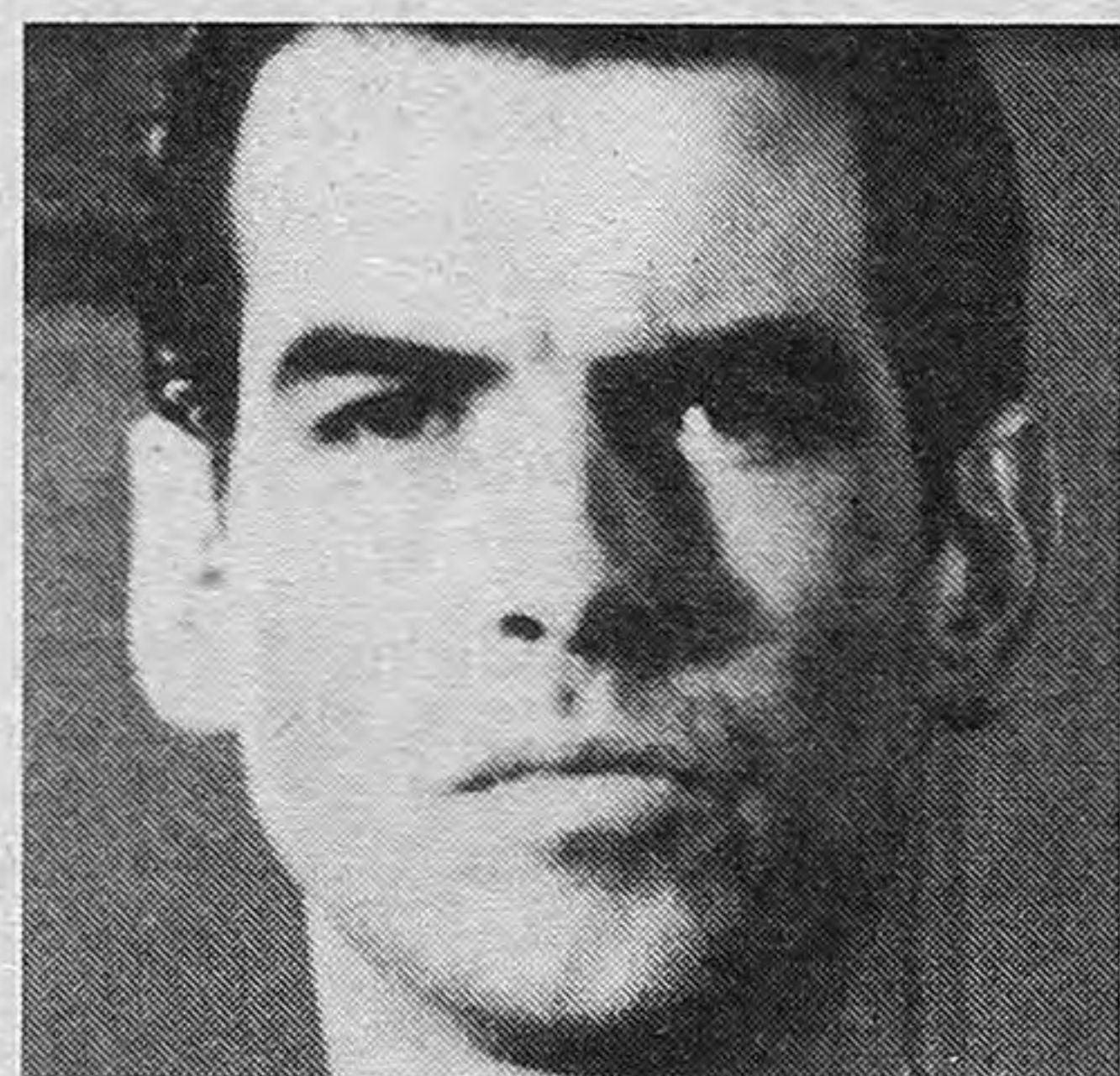
**LA CONVERSACION,**  
de Francis Coppola.  
A las 12.55 por Cinecanal.

Una de las grandes películas de Coppola capaz de proyectar, partiendo de una trama de suspense e intrigas de conspiración política, una aguda reflexión sobre la privacidad y las responsabilidades personales. Un investigador privado (Gene Hackman) capta una conversación en un parque y desde ahí se ve envuelto en un caso de homicidio que llega a los altos niveles del poder, con consecuencias imprevisibles. El tema del film es en buena medida la paranoia del perseguido que se siente perseguido. Dio lugar a docenas de homenajes y/o copias.



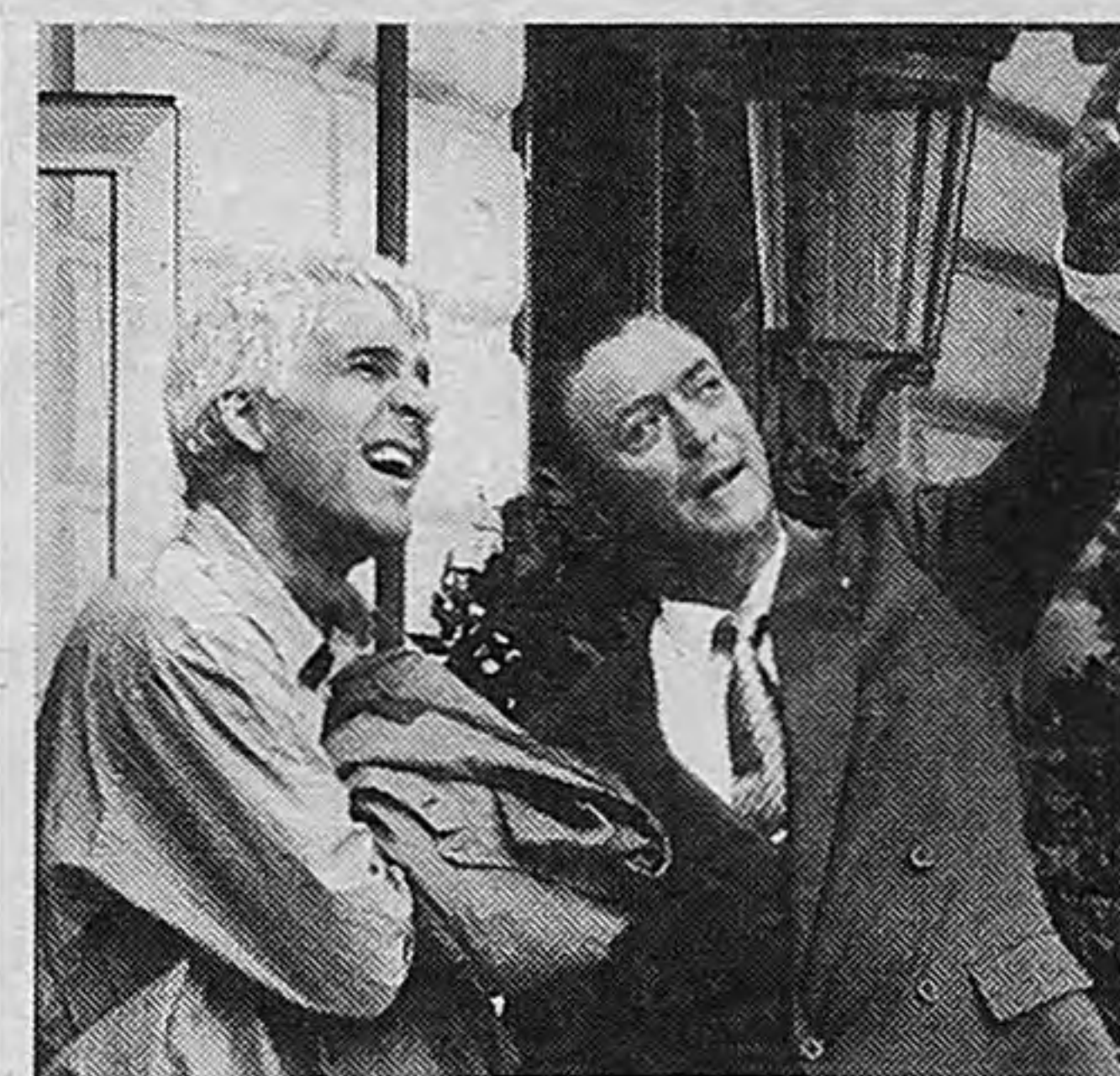
**GALLIPOLI,**  
de Peter Weir.  
A las 2 por el canal 20 de VCC.

Un caso extraño, aunque no solitario: una película de guerra filmada para cuestionar la guerra. En este caso, el film exhibe una postura hipercrítica sobre el imperialismo británico (no en vano fue reestrenado en Buenos Aires durante la guerra de Malvinas). Las pasiones enfrentadas en torno del tema son representadas en la historia por dos jóvenes idealistas, personificados por Mel Gibson y Mark Lee. Un detalle: la imagen final tiene mucho de homenaje a la clásica fotografía de Robert Capa del republicano español muriendo con los brazos abiertos.



**EL CUARTO PROTOCOLO,**  
de John Mckenzie.  
A las 13.30 por Film & Arts.

Suspense e intriga de política internacional, sólo concebible en el marco de la guerra fría, que ya no existe. Un tratado de seguridad mutua entre las potencias adversarias, un juego de gato y ratón entre un terrorista y los servicios secretos británicos, la lucha de dos hombres por el poder. Suficientemente atractivo como para fundamentar una trama que privilegia un duelo actoral de fuste entre el veterano Michael Caine y el enigmático y casi frío Pierce Brosnan (foto), hoy el rostro de James Bond, agente 007.



**DOS PICAROS SINVERGÜENZAS,**  
de Frank Oz.  
A las 20 por 365 Cine.

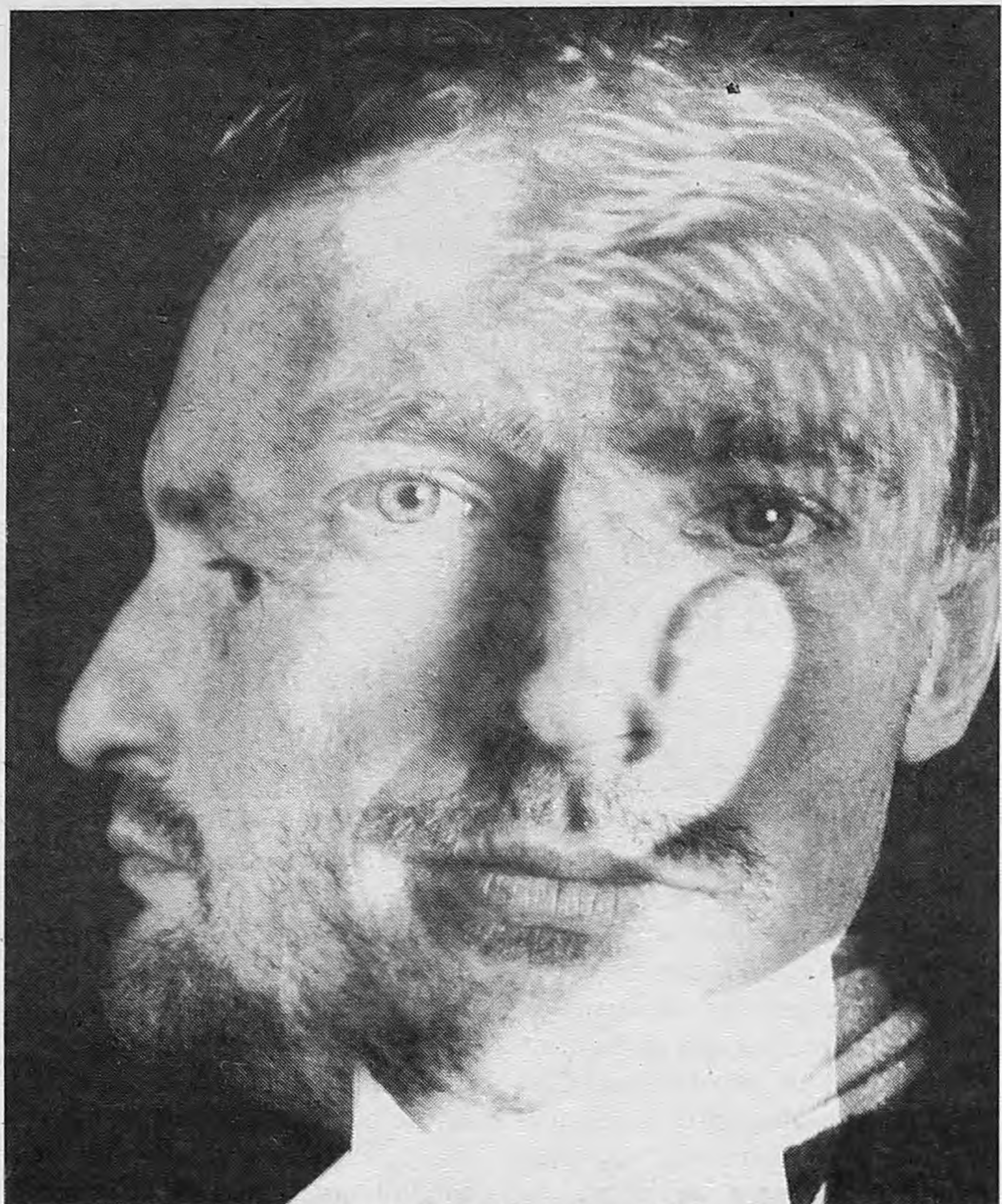
Una definición: esta remake de *Dos seductores* (1964), protagonizada por David Niven y Marlon Brando, superó las expectativas y los resultados de su antecesora, lo que es en el cine absolutamente infrecuente. Se trata de una comedia construida sobre el siempre eficiente cimientito de la sucesión de gags, diálogos ingeniosos y equívocos creíbles. Además, incluso por sobre de Michael Caine, impone a Steve Martin como un eficiente soldado de la comedia, capaz de poner su singular, y a veces cansador, despliegue físico a disposición de su personaje.



"JEKYLL Y HYDE", POR EL EMPTY SPACE THEATRE

# Algo le pasa a este doctor

La compañía británica inicia mañana una temporada de diez días en el Teatro San Martín, donde ofrecerá —con traducción simultánea— una versión teatral del clásico de terror del escocés Robert Louis Steveson sobre el bien y el mal conviviendo en una misma persona.



Andrew Wheaton y Adam Fahey, las caras del Dr. Jekyll y Mr. Hyde  
El grupo británico ganó el premio revelación del Festival de Edimburgo.

Por Hilda Cabrera

Así como los restos del legendario barrio de los alquimistas de Praga y su leyenda del golem (el hombre de barro al que un rabino le insufló vida) inspiraron a Gustav Meyrink un texto clásico del terror, las callejuelas neblinosas de la Edimburgo victoriana, el cientificismo de la época y la duplicidad humana produjeron en 1886 otro clásico literario del terror y de la novela fantástica, *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, de Robert Louis Stevenson. Convertida en metáfora de la lucha interior entre el bien y el mal, la novela del escritor escocés (1850-1894) fue llevada infinidad de veces a la pantalla (la primera en 1908) y adaptada con diferentes enfoques al teatro. Entre las últimas versiones para la escena figura la que, a partir de mañana y hasta el sábado 13, ofrecerá la compañía británica Empty Space Theatre Company en la Sala Casacubierta del Teatro San Martín, con traducción simultánea.

Ganadora del premio revelación "Fringe First" en el Festival de Edimburgo, la Empty Space (creada en 1985 por su actual director artístico, Andrew Holmes) presenta una versión menos recatada que

el original respecto de la naturaleza de las "anormalidades" de un Jekyll habituado de burdeles. Expresa en todo caso, y sin subrayados, la doble vida del doctor como el grotesco producto de una sociedad moralmente hipócrita. En cuanto a Hyde, la visión de Robin Brooks, adaptador de este... *extraño caso*... es ligeramente diferente de la de Stevenson. Hyde representa en parte la fantasía del autor sobre la desobediencia parricida ("Jekyll te-

**Características:** La versión del grupo define la doble vida del doctor como el grotesco producto de una sociedad moralmente hipócrita.

nía más que el interés de un padre; Hyde tenía más que la indiferencia de un hijo", escribió el novelista). Aquí, sin embargo, los actores no se relacionan a la manera de un padre con su hijo.

Buscando ejercitar la imaginación del espectador desde una escenografía minimalista, la versión del Empty Space—considerada por la crítica británica como básicamente fiel a la dicotomía planteada por Stevenson— es metáfora de la más profunda grieta interior. Aquella que convierte al hombre en un ser irremediamente partido, desdoblado. De todas formas, Jekyll y Hyde no son aquí interpretados por un mismo actor como ha ocurrido en el cine: cumplen esos papeles Andrew Wheaton y Adam Fahey. Los demás roles son cubiertos por Nick Rawling (Mr. Utterson) y Steph Bramwell (Dr. Lanyon). La musicalización pertenece a Richard Heacock, el diseño a Anna Georgiadou y la iluminación a Ron Hollis.

## El teatro de Picasso

La obra teatral *Las cuatro pequeñas infantes*, del pintor español Pablo Ruiz Picasso, fue estrenada ayer en el centro cultural dedicado a la escritora Astrid Lindgren en Estocolmo, Suecia, donde permanecerá en escena sólo hasta el viernes. Elin Linder, productora del montaje, explicó que con la representación de esta obra dramática, que Picasso escribió en 1948 cuando tenía 67 años, nace un nuevo grupo de teatro que podría repetir la escenificación cuando Estocolmo sea la Capital Cultural de Europa el próximo año. Consultada por la elección de una obra de teatro tan poco conocida, afirmó que "el texto es muy sugestivo: con unas pocas pinceladas describe una situación compleja". El texto que escribió Picasso es "muy especial y abstracto, en ello estriba la dificultad que presenta para su puesta en escena", añadió Linder, que considera la obra "melancólica y alegre a la vez". En su opinión, es "fascinante que muy pocas personas sepan que, además de su espectacular obra pictórica, Picasso también se dedicó a escribir obras teatrales". Ellen Lamm, la directora del grupo teatral, dijo que la pieza es tan abstracta que es difícil ambientarla en una sala de teatro normal. Las instrucciones que da el pintor malagueño para la puesta en escena son "imposibles de representar", ya que "en su texto, dice que un verdadero ballet de hormigas voladoras llena el escenario del piso al techo, y en otro pasaje, el autor dice que llueven ojos".

## OPINION

Por Stephen King \*

### El hombre es el lobo del hombre

Robert Louis Stevenson concibió *Dr. Jekyll y Mr. Hyde* primero como una novela de terror pura y simple, segundo como un thriller y tercero, de ser posible, cómo una máquina de hacer dinero. La lectura del manuscrito original horrorizó tanto a su esposa que Stevenson se vio obligado a quemarlo y reescribirlo, agregándole algún tipo de moraleja que lo convirtiera en algo más optimista y digno del agrado de su mujer. El libro fue publicado unas buenas tres décadas antes de que las ideas de Sigmund Freud siquiera comenzaran a alcanzar la superficie de nuestro mundo. Pero en las dos primeras secciones de la novela, Stevenson ofreció a los lectores una más que eficiente metáfora para la posterior teoría del superyó y del ello.

Pensemos, entonces, en un paisaje de calle con edificios. Una misma calle. El lado de la calle donde vive Jekyll está adornado por bien cuidados parques y elegantes casas: en una de ellas vive uno de los más respetados médicos londinenses. Del otro lado —pero aun así, misteriosa e íntimamente conectada a la residencia anterior— aparecen claros exponentes de la lúgubre y retorcida estética arquitectónica Hyde. Así, entra Jekyll, sale Hyde y viceversa. Una perfecta parábola moral ideal para cualquier época y pasible de soportar varias y siempre justificadas lecturas. Aunque uno sea un consumado y feliz anti-freudiano e, incluso, nos resistamos a reconocerle a Stevenson un conocimiento de la psique humana, el lector debe rendirse ante la evidencia: la teoría postulada por Stevenson en poco más que setenta páginas en letra pequeña se las arregla para ordenar sin lugar a confusiones buena parte de la historia de

la Humanidad. El hombre es el lobo del hombre. El hombre fue el lobo del hombre y lo seguirá siendo. El doctor también.

Stevenson —más allá de lo que las sucesivas versiones filmicas hayan querido mostrar a la hora de la bestia— se limita a consignar, aquí y allá, que

**Clave:** "La teoría postulada por Stevenson en poco más de 70 páginas se las arregla para ordenar, sin lugar a confusiones, buena parte de la historia de la Humanidad".

Hyde tiene un aspecto "simiesco". Algo muy parecido a un casihombre: el estadio inmediatamente previo en la escala evolucionista y, sí, me permito recalcar: inmediatamente y previo. Algo vagamente vicioso latiendo bajo el maquillaje de lo civilizado que, de vez en cuando, se las arregla para reaparecer cada vez que nos

lavamos la cara. Sí, el rostro de la bestia no es tan drásticamente diferente de aquello que vemos en el espejo de nuestros baños todas y cada una de esas mañanas en que nos disponemos a salir al mundo y ser buenos hombres.

\* Este texto proviene de "Danse Macabre", un ensayo sobre el género del terror editado en 1981 e inédito en castellano. En el trabajo, el autor analiza el arte de dar miedo haciendo hincapié en el concepto de lo dionisiaco y lo apolíneo como fuerzas tan regentes como inevitables, tomando como ejemplo tres textos básicos: Frankenstein (el monstruo generado por el

hombre), Drácula (el monstruo que alguna vez fue hombre) y la que acaso sea la variante más apasionante: el hombre y el monstruo existiendo simultáneamente y nutriéndose en las páginas de un libro escrito a partir de una reveladora pesadilla: Dr. Jekyll y Mr. Hyde.

## FERIA DEL LIBRO

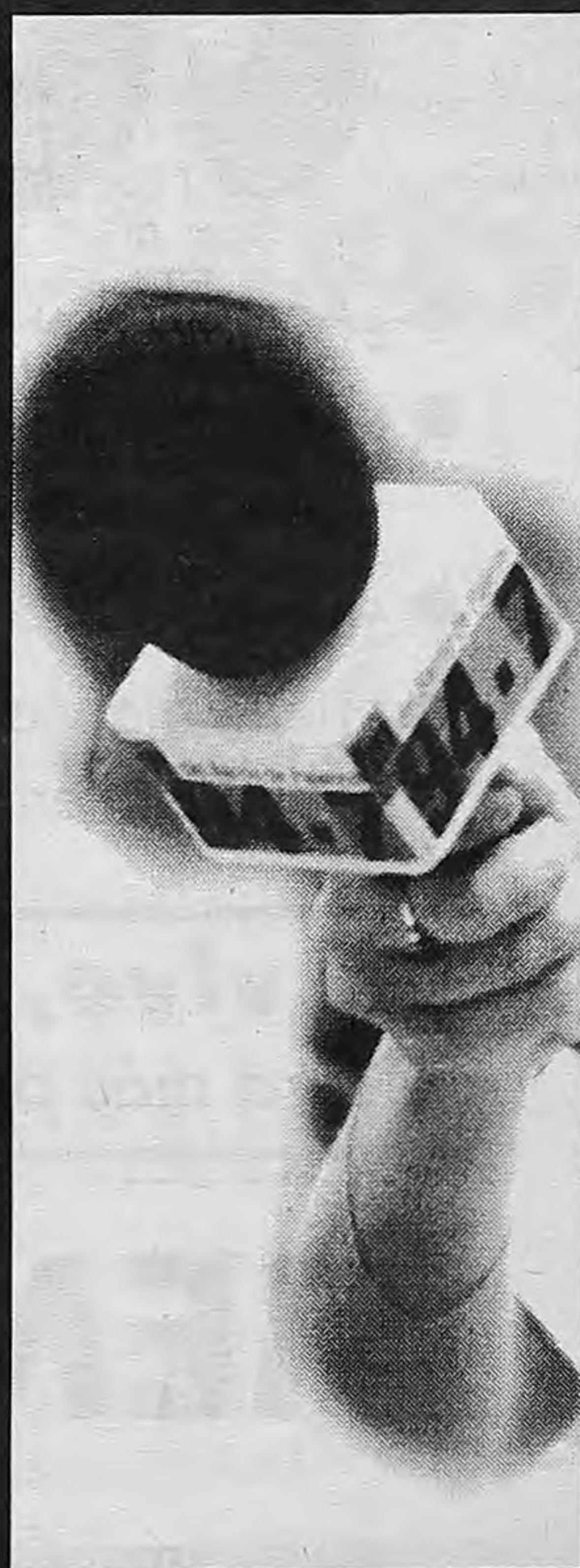
Inauguración  
3 de setiembre de 8 a 17 hs.  
días 4 y 5 de 10 a 17 hs.

Escuela N°1  
Vicente López y Planes  
Corrientes 1441 • Olivos

No. No es una nueva radio. Somos nosotros que cambiamos el logo.

94.7

Línea directa con los oyentes:  
823-0400





## Figgis y su Adán negro

El realizador estadounidense Mike Figgis (*Leaving Las Vegas*) pretende llevar a la pantalla un tema bíblico, la historia de Adán y Eva, y quiere que el protagonista sea negro. Tal vez recurra de nuevo a Wesley Snipes, quien protagoniza junto a Nastassja Kinski su nuevo film, *One Night Stand*. Según informó ayer en el Festival de Venecia, el rodaje transcurriría en Gran Bretaña y Túnez. Lo que todavía no tiene, dio a entender, son apoyos económicos concretos.

## Olvidaron a Gassman

El actor Vittorio Gassman, una de las celebridades vivas más importantes de la historia del cine europeo, que además ayer cumplió 75 años, fue dejado de lado por los organizadores del Festival de Venecia. Gassman había sido apalabrado para recitar el sábado próximo un parlamento de *Ricardo III* de Shakespeare en el acto de clausura del Festival, en la histórica plaza de San Marcos. El espectáculo se canceló por falta de auspiciantes, pero a Gassman no le avisaron, según se quejó ayer en una entrevista.

## TRABAJO CORPORAL

un espacio donde poner el cuerpo en movimiento

TECNICAS DE EXPRESION, CORRECCION DE POSTURAS Y DISTENSION

Claudia Alberotanza  
864-6167

# Un amor casi olvidado de China Zorrilla, en París, sin aguacero

El realizador Agustín Barroso estrenó ayer en el cine Roma de Avellaneda -un reducto cada vez más permeable a proyectos alternativos- "Entre la sombra y el alma", inspirado en una anécdota de juventud de la actriz uruguaya, sucedida en la Sorbona, en los años treinta.

Por Ignacio Miri

China Zorrilla tiene un cierto misterio a su alrededor. Es de esas personas que transmiten la sensación de sabérselas todas, de haber vivido una vida intensa, pero que no tiene demasiadas ganas de contar acerca de ella. Siempre parece tener el control de la situación, y en las pantallas y los escenarios despliega una personalidad que siempre recuerda al espectador que es China Zorrilla (es el personaje, también, pero no deja de ser China Zorrilla). Esa desdibujada línea entre la realidad y ficción se diluye completamente en *Entre la sombra y el alma*, un cortometraje de Agustín Barroso que se estrenó -algo inusual en el caso de este tipo de proyectos- ayer en el Teatro Roma de Avellaneda. En la película se cuenta un episodio de la vida de la actriz uruguaya, ocurrido en los años en los que era estudiante de teatro en Francia.

"La historia le sucedió a China en la década del 60 en la Sorbona, en Francia, pero en la película se traslada a cualquier lugar del mundo, aunque se conserva la ambientación de la década", dice Barroso a *Página/12*. "China se enamora de un profesor de literatura, un amor que no podrá ser correspon-

dido tal como ella pensaba. En las clases se aburría muchísimo, no aprendía nada, y así se fue enamorando."

-¿Cómo llegó a sus oídos esta historia?

-Yo la escuché de ella misma en una conferencia en Quilmes y se me ocurrió filmarla. Le conté que estaba interesado en filmar la historia, nos encontramos en un bar y allí me la contó con lujo de detalles. Como amor, me resultó muy importante para ella. En la película

**Locura:** "Los estudiantes de cine buscan lo surrealista, lo loco. Yo apuesto a un cine de sentimientos, un cine que con poco dice mucho", alega Barroso.

la participan la propia China, Soledad Silveyra (como China de joven), Arturo Bonín (como el profesor) y Andrea Tenuta.

*Entre el amor y la sombra* es el segundo corto de Barroso, un estudiante de la Universidad del Cine -que coproduce el proyecto- decidido a filmar pequeñas historias. En su hasta el momento corta carrera, Barroso se ocupó de



Soledad Silveyra cubre el papel de China Zorrilla en su juventud. La historia es la de su enamoramiento de un profesor de la Sorbona.

contar historias de amor, y -alejándose de lo que se ve en gran parte del cine argentino de hoy- los personajes que participan en ellas son adultos, no jóvenes o adolescentes. Separándose de sus compañeros de generación, Barroso dispara: "Todos los estudiantes de cine buscan lo surrealista, lo loco. Yo considero que no hay que hacer algo loco o diferente como pa-

ra llegar a algo. Más bien apuesto a un cine de sentimientos, de afectos, un cine que con poco dice mucho. Me gustaría hacer algo parecido a lo que hizo Giuseppe Tornatore en *Cinema Paradiso*", explica. "Esta es una coproducción con la Universidad del Cine, ellos pusieron los equipos y yo el resto. Los actores no cobraron un peso. Si no, no se podría haber hecho."

Revelador documento sobre la trágica muerte de Lady Di

# Fama y fotos, cóctel mortal

- ¿Accidente u homicidio periodístico?
- ¿Tiene el periodismo las manos manchadas de sangre por haber buscado una foto furtiva de la Princesa Diana?
- ¿Existe el "acoso" periodístico?
- ¿Tiene alguna relación la trágica muerte de Lady Di con el crimen de José Luis Cabezas?

**En vivo, el Padre Apeles**  
El cura más polémico de Europa.

**MEMORIA HOY 22 Hs.**

Conducción: Chiche Gelblung





MUESTRA RETROSPECTIVA DE 50 AÑOS DE PINTURA

# Lozza: la máquina del tiempo

Uno de los pioneros del arte moderno en la Argentina presenta en el Museo de Arte Moderno una exposición panorámica con obras que van desde 1939 hasta 1997. Se incluyen trabajos de cuando Lozza no era Lozza. Insistencia y variación.

Por Fabián Lebenglik

El Museo de Arte Moderno presenta una gran exposición retrospectiva del pintor Raúl Lozza (1911), pionero del arte moderno en la Argentina, fundador del grupo Arte Concreto Invención y creador de su propia corriente, el Perceptismo, en 1947. La muestra, auspiciada por **Página/12**, abarca cincuenta años de trabajo, pero también exhibe obras y detalles de la obra temprana del artista, trabajos editoriales, ilustraciones y realismo militante, cuando Lozza todavía no era Lozza.

Los dos grupos modernistas de ruptura que se distinguen en la Argentina durante la década del cuarenta son Arte-Concreto Invención y Madi. Ambos—derivados de las teorizaciones europeas de artistas como Van Doesburg y Max Bill—entablan una disputa abierta contra el arte figurativo y la abstracción lírica que se venía dando hasta entonces. La actitud estética, como la de toda vanguardia, también establecía fuertes vinculaciones con la política. Toda pintura anterior era considerada idealista y metafísica, fundamentalmente ilusoria. Y la ilusión era pensada como una actitud política distractiva, conformista; un sustituto del arte: un espejismo. En este sentido, el arte concreto exaltaba la forma y el color, la autorreferencia, la cualidad óptica, fuera de toda noción romántica y existencialista y espiritualista.

Las vanguardias argentinas, internacionalizadas en sus teorías y gestos, pensaba el arte en su materialidad, como complemento del materialismo en el campo de la economía y la política.

En 1947, Raúl Lozza introduce una variación sobre estas ideas, para seguir luchando estéticamente contra el ilusionismo y la representación: el Perceptismo. Se trata de una corriente dentro del arte concreto que busca la especificidad de la pintura en la pureza de los planos, las líneas y el color, con estudio sistemático de la materialidad de las formas. En el Perceptismo de Lozza, la línea está en función del plano.

La obra de Raúl Lozza muestra una completa coherencia ética y estética a lo largo de setenta años—sus comienzos se sitúan en 1928—: su vida artística, íntimamente asociada a sus convicciones en todos los órdenes, es de un absoluto rigor. Su obra supone una investigación minuciosa, con un paradigma científico. Aplica la matemática y la estadística para la realización de su obra, de manera que la Pintura—como categoría—es una maquinaria dentro de la estructura de producción.

Ver tal cantidad de cuadros de Lozza, todos juntos—en un montaje limpio, muy logrado—, demuestra que el principio constructivo de la obra es el concepto de variación, tomado de las ciencias duras y de la lingüística. El color, el ritmo, la forma, la distribución en el plano, van otorgando sentido estético. Allí el contexto es el que define cada trabajo, con lo cual la abundancia de obra pone en funcionamiento la maquinaria Lozza. Siempre se trata del mismo esquema aplicado al infinito, en una cami-



"Homenaje al 1º de Mayo", 1936.

Publicado en La República.

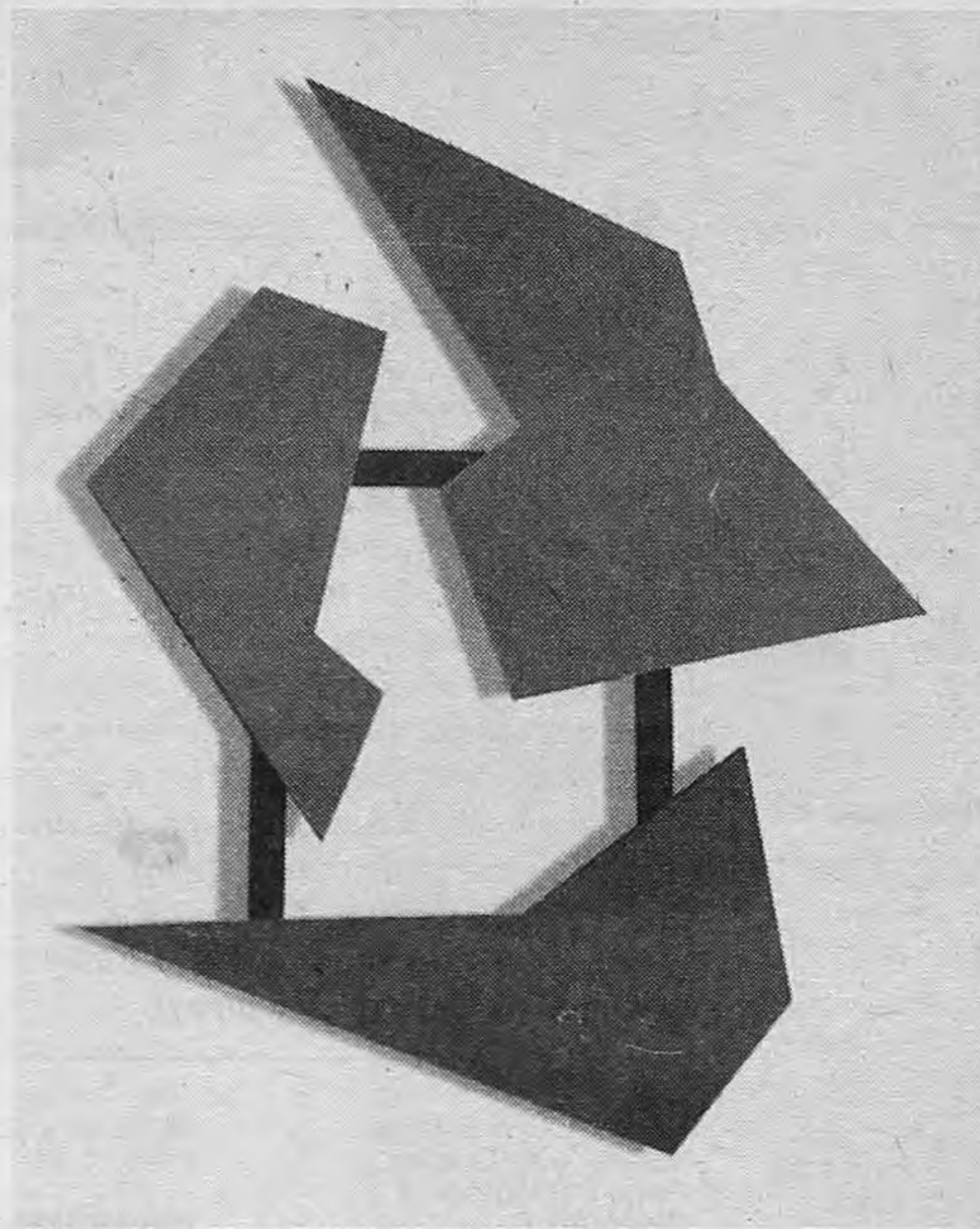
no sutil y obsesivo, donde la realización tiene algo de mecánico. Pero de ese aparente materialismo a ultranza, sin embargo se desprende una cualidad poética, junto con una actualidad conmovedora.

La multiplicidad hace manifiesto el esquema compositivo, la sistematicidad de la construcción de la obra,

la materialidad de las formas, la relación con el color, la función de cada elemento, el encadenamiento de un trabajo a otro. Se hacen evidentes por lo tanto los procesos creativos por los que pasa el artista. Al excluir el pintor toda noción exterior a la pintura, toda posibilidad de confesión, se va quedando con lo esencial, con

el núcleo de la experiencia creativa.

Además de lo diáfano del montaje, se destaca la ambientación "Lozza" de la pequeña sala de la izquierda, en donde una decoración austera exhibe el funcionamiento de la pintura del artista aplicada a la vida cotidiana. (Hasta fin de mes, en el MAM, San Juan 350).



"Pintura 111", 1946, de Lozza.

Oleo sobre madera, 60 x 50 cm.

EL ARTISTA SOBRE SU PINTURA

## Algunas definiciones concretas

Por Raúl Lozza \*

... Hasta fines del año 1946 las investigaciones llevadas a cabo en nuestra Asociación de Arte Concreto-Invención, creada en 1945, fueron fructíferas en la búsqueda de una solución que pusiera punto final a las contradicciones de ilusionismo tradicional del arte con la realidad, contradicciones que permanecían como razón de ser del arte, tanto figurativo como no-figurativo. Pero, considerando como pintura concreta la no representación absoluta, es decir la eliminación de todo resabio ilusionista—cosa que teníamos bien clara—, hasta el año 1947

**Directo: "El mensaje es directo, conservando todos los atributos emocionales que sea capaz de expresar el autor".**

no se había logrado anular el último resabio de ilusión óptica: los espacios imaginarios que determinan que el producto de esa actividad creadora constituya el denominado "mundo aparte de la obra de arte".

Fue a comienzos de 1947 cuando inicio personalmente una serie de investigaciones tendientes a elaborar un método adecuado a lograr aquellos propósitos iniciales, o sea superar las contradicciones entre visión normal y visión distorsiva y asími-



lar la función intelectual y emotiva del objeto de arte sin desdoblamiento antagonicos por parte del espectador, el cual se ve forzado a abandonar el contexto físico y social para percibir el mensaje del artista con métodos dualísticos y tradicionales de las representaciones.(...)

Quiero señalar, como factor primordial sobre el cual se basa la experiencia creadora, inventiva y concreta, el nuevo sistema de estructura abierta, el cual significó un cambio de método en el hacer de un objeto que, como tal, deberá penetrar en el espacio de nuestras vidas sin contradicciones ni alienaciones.

Esta intencionalidad, en esencia, significa el respeto al hombre en su conocimiento de la realidad, impulsando su voluntad y su conciencia social de progreso y de cambio.

La pintura concreta es equivalen-

te al estado de desarrollo del dominio de la naturaleza y de lo circunstancial.

\* Fragmento del texto del artista—fechado en 1997— que aparece en el catálogo (Foto de Alicia Shemper).

## Robirosa, por dos

Mañana a las 19.30 se inaugura en el Museo Nacional de Bellas Artes (Libertador 1473) la muestra retrospectiva de la pintora Josefina Robirosa. Una hora antes se presenta el libro sobre la artista, escrito por Mercedes Casanegra. Además de la autora y la artista, lo presentarán Alina Diaconú, Jorge Glusberg, Javier Nadal y Horacio Safons.

## Número de primavera

Apareció el nuevo número de la revista *ARTinf*, de Silvia de Ambrosini, con notas teóricas sobre el arte y los medios; sección de imagen fija y en movimiento: foto, cine y ballet. Registro de exposiciones, noticias nacionales e internacionales; artículos sobre la Bienal de Venecia y la Documenta de Kassel; analítica de la imagen visual; signo gráfico e imagen analógica.

## El premio Gunther

Fue ganado por Mildred Burton (US\$ 10.000) y Diego Gravinese (US\$ 5000). Menciones: Ernesto Ballesteros, Marta Briuolo y Alicia Herrero. De 400 artistas concursantes fueron seleccionados 33 por los jurados Lidia Blanco (Casa de América, de Madrid), Bonnie Clearwater (Museo de Arte Contemporáneo de Miami), Gabriel Pérez Barreira (Gran Bretaña), Alicia de Arteaga, Ana Battistozzi, Corinne Abadie, Edgar Gunther, Fabián Lebenglik y Samuel Paz. Se inaugura el 9 en el Museo de Bellas Artes.

*Diana Dreyfus*  
PINTURA

principiantes - avanzados

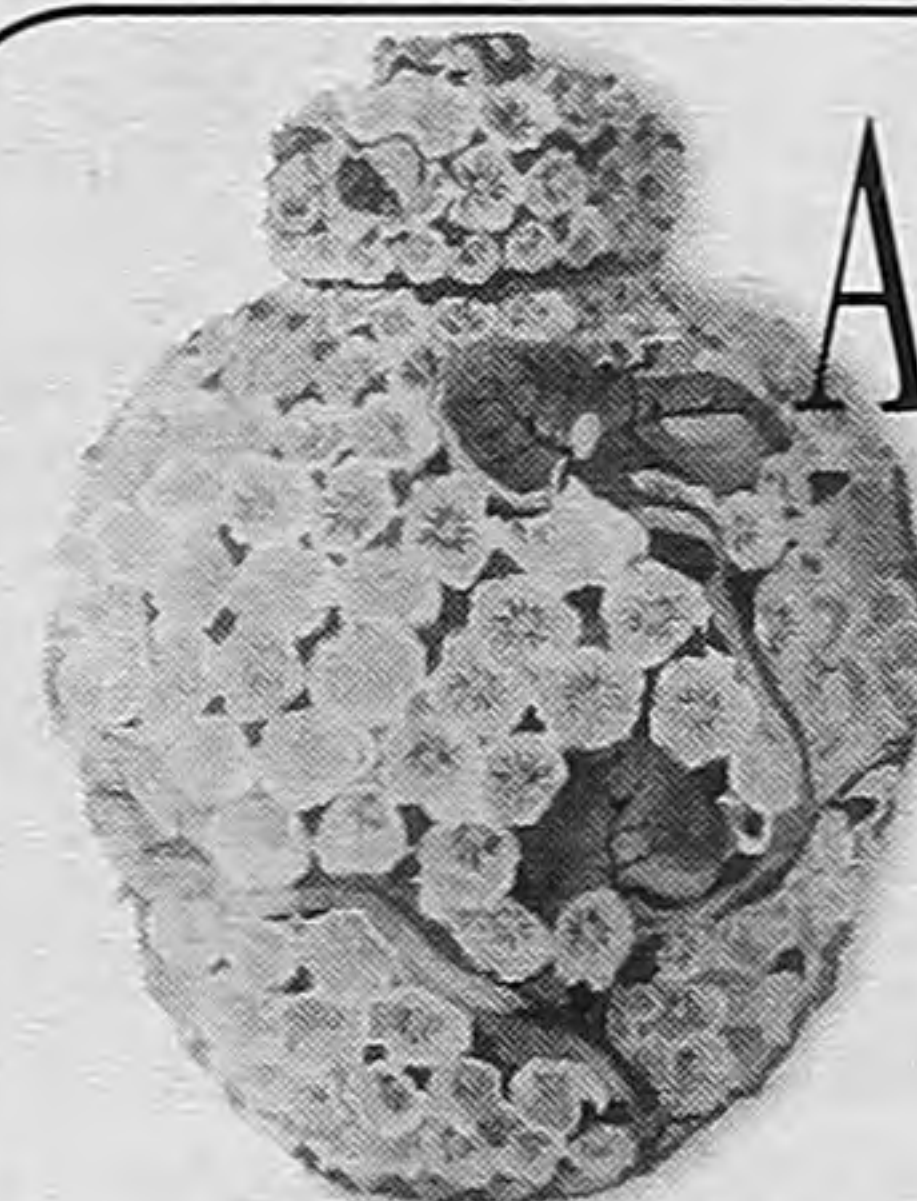
nuevo tel.: 584-7814

**DIBUJAR**  
UNA EXPERIENCIA POSIBLE

grupos reducidos

informes

MARTA TRADATTI  
831-0868/832-2128



auspicia **Página/12**

**ALICIA HERRERO**  
p i n t u r a s



Fundación Banco Patricios

Callao 312, 2do. piso



# cine

## ANACONDA

P/M/13. Terror. Dir.: Luis Llosa. Con Jennifer López y Ice Cube.

**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.

A las 12.25, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Atlas Santa Fe 2.**

Av. Santa Fe 2015. 823-7878.

A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 6. A las 12.05, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

**Ocean 1.**

Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.50, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 4.**

Salguero y Alcorta. 806-5665.

A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**AQUEL VIEJO SENTIMIENTO**

P/M/13. Drama. Dir.: Carl Reinert. Con Bette Midler y Dennis Farina.

**Metro 1.**

Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BAJO BANDERA**

P/M/13. Drama. Dir.: Juan José Jusid. Con Miguel Ángel Solá, Federico Luppi y Omero Antonutti.

**Cjo Tita Merello 3.**

(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

**Losuar 2.**

Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Trocadero 3.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**BATMAN Y ROBIN**

APT.A. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell.

**Trocadero 4.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**BRASCO**

P/M/16. Suspenso. Dir.: Mike Newell. Con Al Pacino y Johnny Depp.

**Capitol.**

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 7. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-

**Gaumont 2.**

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.15, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Normandie 1.**

Lavalle 855. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.05.-

**Patio Bullrich 2.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**CENIZAS DEL PARAISO**

P/M/13. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia.

**Alto Palermo 2.**

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**América.**

Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

**Atlas Lavalle.**

Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 5. A las 12, 14.40, 17.30, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

**Cjo Tita Merello 2.**

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-

**Gaumont 3.**

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.55, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Paseo Alcorta 3.**

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CIGARROS**

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con Harvey Keitel y William Hurt.

**Premier 2.**

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.50.-

**COMODINES**

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo y Adrián Suar.

**Metro 3.**

Cerrito 570. 382-4219. A las 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## Monumental 4.

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## DIBU. LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel.

Con Germán Kraus y Stella Maris Closas.

**Los Angeles 1.**

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

**Normandie 4.**

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

**EL FUNERAL**

P/M/18. Drama. Dir.: Abel Ferrara. Con Christopher Walken e Isabella Rossellini.

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 8. A las 12.10, 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-

**Gaumont 1.**

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15.05, 17.45, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.-

**Grand Splendid.**

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 2.**

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 4.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL LARGO BESO DEL ADIOS**

P/M/16 c/Res. Acción. Dir.: Renny Harlin. Con Geena Davis y Samuel L. Jackson.

**Monumental 3.**

Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 3.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Santa Fe 2.**

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)**

APT.A. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore.

**Metro 3.**

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.15 y 18.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Trocadero 2.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ESCRITO EN EL CUERPO**

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu y Ken Ogata.

**Lorca 1.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

**HAMLET**

APT.A. Drama. Dir.: Kenneth Branagh. Con Kenneth Branagh y Julie Christie.

**Premier 1.**

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30 y 20.30 (Sáb. 14.30, 19 y 23.30).-

**HERCULES**

APT.A. Dibujos animados. Una producción Walt Disney.

**Los Angeles 2.**

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Trocadero 6.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13 y 15.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LA FELICIDAD ESTA CERCA**

P/M/13. Drama. Dir.: Etienne Chatiliez. Con Michel Serrault y Carmen Maura.

**Cineplex Lavalle 2.**

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

**Lorca 2.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 18.05, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patio Bullrich 1.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA FURIA**

P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Stagnaro. Con Luis Brandoni y Diego Torres.

**Trocadero 5.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA ULTIMA CENA**

P/M/16. Comedia. Dir.: Stacey Title. Con Cameron Diaz y Ron Eldard.

**Premier 4.**

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 21 y 23.-

**LA VIDA SEGUN MURIEL**

P/M/13. Drama. Dir.: Eduardo

# en cartel



## BRASCO

de Mike Newell  
(Estados Unidos)

La película comparte varias características con Buenos muchachos, la obra de Scorsese que retrataba el mundo de la mafia estadounidense de los 70. Aun así, a pesar de las coincidencias de espíritu y de ambiente, Brasco logra diferenciarse y evitar toda suspicacia. Como si esto fuera poco, el director logró sacarles a los experimentados Pacino y Depp dos de sus mejores actuaciones de los últimos años. (Capitol, Cinemark 8, Gaumont, Normandie, Patio Bullrich, Atlas Belgrano y otros).

Milewicz. Con Soledad Villamil, Inés Estevez y Jorge Perugorria.

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 4. A las 13.25, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cjo Tita Merello 1.**

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

**Monumental 1.**

Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Patio Bullrich 6.**

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**Santa Fe 1.**

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MAXIMA VELOCIDAD 2**

P/M/13. Acción. Dir.: Jan De Bont. Con Sandra Bullock y Jason Patrick.

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 3. A las 11.55, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**Ocean 2.**

Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcorta 2.**

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**MIB (HOMBRES DE NEGRO)**

APT.A. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith.

**Cinemark 8 -**

**Puerto Madero.**

Alicia M. de Justo y San Juan.

315-3008. Sala 2. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

**Los Angeles 3.**

Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Normandie 2.**

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

**PODER ABSOLUTO**

P/M/13. Acción. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman.

**Trocadero 6.**

Lavalle 820. 393-8321. A las 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**PROFUNDO CARMESI**

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo Ripstein. Con Daniel Giménez Cacho, Regina Orozco y Marisa Paredes.

**Atlas Recoleta.**

Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Cineplex Lavalle 1.**

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

**Lorange.**

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.55,



**TEATRO GENERAL SAN MARTIN.**

Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

**Sala Casacuberta**

Miér. a Sáb. a las 21.30.

Dgos. a las 20.30.

**Grupo Empty Space** de Gran Bretaña presenta "El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde"

, de R. L. Stevenson. Adapt. esc.: R. Brooks. Dir.: A. Holmes. Pl. \$ 15.-

**Sala Cunill Cabanellas**

Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

"Las personas no razonables están en vías de extinción"

de P. Handke. Trad.: G. Massuh. Adapt. y dir.: R. Villanueva. Con J. M. Monje, T. Serrano, H. Roca, A. Braga, N. Frenkel, E. Calvo, G. Levy, C. Biaggini, R. Cuesta y R. Ruiz Ferreyra. Pl. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**

Libertad 815. 816-4224.

Venta telefónica: 379-7930.

**SALA MARIA GUERRERO:** Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30.

**ALMA EN PENA**

de E. Rovner, basada en "El hombre honrado", de D. Novoa. Con F. Nápoli, O. Lovero, E. Bustamante, S. Pasik, J. Vitali, D. Prince y gran elenco. Mús.: J. L. Castañeira de Dios. Esc.: T. Eguurza. Vest.: D. Taiana. Dir. gral.: A. Boero. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-

**SALA ORESTES CAVIGLIA:** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19.

**CHEJOV-CHEJOVA**

de F. Nocher. Adapt.: K. Kostzer. Con P. Alarcón y R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).- Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30.

**EN LA JABONERIA DE VIEYTES**

de H. Tritek y G. Demaria. Con M. Ibarreta, L. Herrera, G. Lista y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).-

**UN TEATRO PARA EL PAIS** de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

**ASTRAL.**

Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Prec. pop. Desc. a jub. y est. Estac. c/desc. Juev. a Dgos. a las 18.

**HOY ENSAYO HOY 1997**

con J. Barreiro, I. Córdoba, A. M. Cores, R. Galarza, Marina y Hugo Jiménez y el Ballet Salta, E. Lucena, O. Miranda, B. Taibo, T. Zabala y gran elenco.-

Únicas 4 semanas: Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30.

Estrella de Mar mejor espectáculo musical, mejor coreografía, mejor iluminación y mejor vestuario: Hugo Arana, Juan Carlos Copes y Raúl Lavie.

**ENTRE BORGES Y PIAZZOLLA**

Gran elenco. Coreog.: J. C. Copes. Dir.: Manuel González Gil.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.**

Sarmiento 341. 328-5011. \$ 10. Est. y jub. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30.

**"Mataron al Che"**

Sáb. a las 21.

"Soledad Morales, un cuerpo sin vida ubicado boca abajo"

**AVENIDA.**

Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18.

**"Mantones y Cuplés"**

musical español por M. Heguiz. De G. Cabal. Dir. gral.: J. M. Paolantonio. \$ 12. Jub. y maestros \$ 8. Est. \$ 6.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**

Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. "Vita y Virginia" con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín. A domicilio: 384-6575.-

**BABILONIA.**

Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Vier. a las 21. "Polvo eres"

de H. Pinter. Dir.: R. Szuchmacher. Con I. Pelicori y H. Peña.-

Vier. y Sáb. a las 22.30.

**"Reconstrucción del hecho"**

de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher.-

**BLANCA PODESTA.**

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Últimos días: Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

**GERARDO ROMANO: A****CORAZON ABIERTO**

Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jub. y estud.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**

Viamonte esquina San Martín. 319-5359. Auditorio: Música y danza flamenca. Sáb. a las 21.

**"Jondo!"**

Manolo Yglesias (guitarra). \$ 8. Jub. y pens. \$ 5.- Música clásica: Dgo. a las 18: "Ensemble Musicum" Lilia Noguera (piano). Org. por Intérpretes Clásicos Argentinos. \$ 5. Jub., pens. y est. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**

Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala A-B: Mar. a las 20.30: jazzología: "Los saxópatas" (Big band). Temas de Ellington, Parker, Mingus y otros. Coment.: C. Inzillo. \$ 3.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALA MARGARITA XIRGU: Vier. a las 23:

**"Pájaros en el aire"**

con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 15 c/copa de champagne. Est. y jub. \$ 8. Sáb. a las 21: "Schubertiada": Primer concierto

Viaje de invierno. Ciclo de Lieder, s/textos de W. Müller. Con V. Torres (barítono), P. Averbuj (piano) y D. Petroni (actriz). Pta. en esc.: D. Suárez Marzal. \$ 15 c/copa de champagne.- SALON BLANCO: Sáb. a las 19:

**"Canciones de cabaret"**

Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 c/copa de champagne.-

**DE LA COMEDIA.**

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Goity, Bristol, Veronelli, Araújo y Urtizberea en **LA MESA DE LOS GALANES** de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Julio Ordano. Miér. y Juev. (caballeros gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**DE LA COMEDIA (SALA 2).**

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 20.30.

**Andrea Tenuta**

en "LO PROHIBIDO". Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

**DEL CENTRO.**

Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**

Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de antic. **Sala Teatro Abierto** Dgos. a las 18: Alicia Berdaxagar en **Mi voz en la poesía** \$ 6.-

**Sala Carlos Somigliana**

Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Eguurza. Miér., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

**EL DOBLE.**

Aráoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: "Equivoca fuga de señorita" de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10.-

**I F T.**

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 19. Dgos. a las 18.30:

**"Entre dos mundos"**

Aut. y dir.: M. Lotersztejn. Con B. Dimov, L. Goldberg y elenco. Sáb. a las 23:

**"Hamlet"**

de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: L. Echenique.-

**SALA 3: Vier. a las 23:****"El corte"**

Dir.: R. Bartís. Con A. Couceyro, M. I. Aldaburu y elenco. Sáb. a las 21.30:

**"Estarás conmigo en el Paraíso"**

Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Con A. Maza, B. Kehoe y elenco. Sáb. a las 23.30.

**Dgos. a las 21:****"Pater dixit"**

creación colectiva. Dir.: P. Audvert.-

## en cartel

**URGENTE**

Espectáculo de Teatro-Danza

*Sobre música de Chana Greenboim, Pergolesi, Tchaikovsky y Beethoven, los intérpretes Gustavo Corso y Liliana Nuño diseñan una historia a medio camino de la realidad y del sueño. Los temas son el recuerdo y la soledad, la muerte, los secretos, el cambio y la esperanza presentados a la manera de instantes de vida "capturados a través del ojo de una cerradura". La coreografía y dirección pertenecen a Liliana Nuño. En La Carbonera, Balcarce 998, hoy y los martes siguientes a las 21.30.*

**LA CARBONERA.**

Balcarce 998. 362-2651. Mar. a las 21.30:

**"Urgente"**

con L. Nuño y G. Corzo. Coreog.: L. Nuño.-

**LA PLAZA.**

Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Presenta a **Chico Novarro** en **YO QUE TU ME ENAMORABA**

con A. Cánepa, L. Lores, E. Roger y O. Calicchio. Dir. mus.: Mike Ribas. Dir. gral.: Anibal Pachano.-

**Sala Pablo Picasso**

Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30 y 23:

**EL VESTIDOR**

de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláu, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-

**Sala Roberto Arlt**

Miér. a las 21.30:

**HABLEMOS**

de C. Martínez Bel. Con A. Mouxaut y C. Bel. Dir.: C. Carbonell. Juev. a las 21.

Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIRLOK**

Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO**

Vier. y Sáb. a las 20.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS**

show musical de tango con Luis Cardei y elenco.-

**LA RANCHERIA.**

México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 19. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:

**"Cocktail Cocteau"**

de Jean Cocteau. 3 obras breves en castellano. Prod. del Petit Chêne-Theatre, de Francia. Con H. Lorenzo, P. J. Abadie y F. Mallet. Dir.: Jean Lespert.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.**

Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20: "Ciclo de jóvenes pianistas":

**Gabriela Bernasconi** Obras de Bach, Beethoven, Liszt y Debussy. \$ 3.-

**LA TRASTIENDA.**

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30:

**RECUERDOS SON RECUERDOS**

con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

**LIBERARTE.**

Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21:

**"Vestida de novia"**

de J. C. Ghiano. Dir.: H. Ruiz. \$ 8. A las 23: Pereira-Lumbardini presentan

**"Pucha, me raspa"**

Dir.: E. Federman. \$ 5. A las 0:

"Al 2000 no llegamos" por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4. Sáb. a las 21.30:

"Habla como la lluvia..." de T. Williams. Dir.: P. Kratz. \$ 5. A las 23:

**GENERO CHICO**

Coordinador:

Rubén Szuchmacher

*Ciclo de obras cortas destinado a mostrar la nueva producción de dramaturgos y directores teatrales. En agosto, tres obras de diferemte intensidad dramática sobre los vínculos conflictivos entre mujeres: Las hermanas siamesas, de Mariana Trajtenberg, dirigida por Miriam Corani, La ropa, de Andrea Garrote, con dirección de Patricia Dorín, y La otra, de Javier Daulte, conducida por Isabel Repetto. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, los martes a las 21.30.*

**"Viaje de invierno"**

de G. Gambaro. Dir.: J. Diéguez.-

**LICEO.**

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Últimos días: Divertidísimo! **SIN TI!**

**MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES**

Aut. y dir.: Pere Sagristá. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30:

**Dady Brieve y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO**

Loc. en vta.-

**LUNA PARK.**

311-5100. Presenta: **DRACULA (El Musical)** Vuelve el musical más premiado de la Argentina. Desde el 4 de Septiembre al 5 de Octubre:

**DRACULA (El musical)** Mar. a Vier. a las 20.15. Sáb. a las 18.30 y 22.30. Dgos. a las 18.30. Estacionamiento cubierto Av. Corrientes 161.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Ross**

en **LAS CANTAUTORAS** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

**METROPOLITAN 2.**

Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20:

**Cecilia Rossetto**

en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15. A domicilio: 384-6575.-

**OPERA PRIMA.**

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo"

el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.**

San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur"

Música: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 12.-

**PICADILLY TEATRO.**

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en:

**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**

Dir.: Lia Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21.

telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16:

**"Gulliver"**

de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**

Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. y Dgo. a las 16:

**"Frigora, una bruja sin cuento"**

Dir.: M. Rur. Con M. Rufaldi, P. Bilezker y M. F. Almeida. Para chicos de 5 a 10 años. \$ 3.-

**LIBERARTE.**

Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 17:

**Abzan cancha, que aquí viene Don Quijote de la Mancha**

de A. Basch. Dgo. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía**

titeres por el grupo Kukla; 17:

**La comedia de las equivocaciones** Cía La cabeza del jabali; 18:

**El circo sabelotodo** de M. Lasio.-

## concert

**BAR SUR.**

Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta

**"Vermouth tango show"**

Elenco tradicional y figuras. Cont. de 20 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

**CAFE TORTONI.**

Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15:

Silvia Gaudin en: **"Che Tango Che"**

Con Quique Greco y Juan Trepiana.-



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado:** de nublado a parcialmente despejado, con brisa. Vientos del Este. Mínima: 11°. Máxima: 17°.

10.30

◆ Está abierta la inscripción para la Beca Ricardo Eduardo Grunisen que otorga el Mozarteum Argentino, dirigida a jóvenes músicos que deseen perfeccionarse en el exterior. Informes en Rodríguez Peña 1882, PB "A", de lunes a viernes de 10.30 a 17.30.

17.00

◆ Proyección de *Conspiración de mujeres* (1988), de Peter Greenaway, en el BAC, Suipacha 1333.  
◆ Está abierta la inscripción para el seminario "Abuso infantil y prevención" que coordinará la Lic. Mónica P. Diner en la APBA. Informes e inscripción, Av. de Mayo 950, 1° piso, tel. 334-0750/2721.

18.00

◆ Está abierta la inscripción para el taller de radio para adolescentes organizado por ETER, la escuela de radio que dirige Eduardo Aliverti. Informes e inscripción en Av. Corrientes 4608, tel. 865-4522 o 861-3168.

19.00

◆ Proyección de *El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante* (1989), de Peter Greenaway, en el BAC, Suipacha 1333.

19.30

◆ Inauguración del Primer Salón Nacional Participativo de Arte Fotográfico y entrega de premios a los fotógrafos ganadores. En la Sala de exposiciones del Foto Club Buenos Aires, San José 181.  
◆ Proyección de *Europa, Europa* (1989), de Agnieszka Holland. En el Cineclub ECO, Camargo 544, Villa Crespo. Entrada libre y gratuita.

20.30

◆ Clase, milonga y show de tango en Dr. Jekyll, Monroe y Cabildo.

21.00

◆ Concierto de los alumnos de 2° año del taller de composición del Conservatorio Municipal Manuel de Falla. En la Sala Alberdi del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551, 6° piso.  
◆ Proyección de *La doble vida de Verónica*, de K. Kieslowski, organizada por Río Rojo en el Cine Maxi, Carlos Pellegrini 657. Gratis.

Por Antonio Dal Masetto

Algo curioso está pasando en el bar. Todo el mundo se dedica a masticar y desde hace rato permanecemos en silencio. El gallego no da abasto con los especiales de jamón y queso. Un parroquiano, mirando alrededor y hablando con la boca llena, comenta.

—Parece que hay hambre.

Al principio, ocupados como estamos en tragar, nadie le contesta. Pero después, cuando comienza a menguar la voracidad general, se van oyendo las voces de otros parroquianos, todavía un poco roncadas y agitadas por el esfuerzo.

—Qué hambre que tenía.

—No hay nada peor que el hambre y no hay nada más reconfortante que saciar el hambre.

—Tuve mi triste época de ayunos forzados. Sólo comía bolitas de pan rallado embebido en aceite de girasol. Cada vez que me acuerdo me dan ganas de llorar y me pongo a devorar lo que se me cruza.

—Hay hambres y hambres. No sólo de comida se alimenta el hombre. Me acuerdo de una vecina de mi adolescencia. No me la podía sacar de la cabeza, me tenía loco, vivía espiándola por un agujero del tapial. Madrecita querida, qué hambre le tenía a esa señora.

—Mí hambre mayor fue por un trencito eléctrico, rojo y verde, que echaba humito. Mis viejos no tenían un mango. Lo veía al pasar por la juguetería y se me hacía agua la boca. Nunca le tuve tanta hambre a nada en la vida.

—Mi gran hambruna fue por una motoneta, la Vespa. Era hermosa por donde la miraras. Gris azulada. El motor no hacía ruido a motor, roncaba bajito. Paraba y era como un suspiro. Y siempre traía



HAMBRE

una rubia cruzada de piernas en el asiento de atrás. Me acuerdo y todavía se me lamenta el estómago.

—La mía fue por un piloto a lo Humphrey Bogart. Me veía sus películas todas las veces que podía y después iba a pararme frente a la vidriera del negocio donde había uno expuesto. El maniquí tenía la cara de Bogart. Sin querer desmerecer a nadie, dudo que alguno de ustedes le haya tenido tanta hambre a algo como yo a ese piloto.

—Señores, no olvidemos que

también existe el hambre de justicia. Y cuando éste es muy grande, cuando no se encuentran alimentos por ninguna parte, uno se conforma con que le tiren algunas migajas, y hasta es capaz de inventarse la ilusión de saciedad. Pero la ilusión dura poco y después el hambre es mayor. Los invito a reflexionar sobre este tema.

—Acabo de acordarme de cierto naufragio en el Atlántico Sur y de un naufragio que se hizo famoso porque sobrevivió treinta y cinco días sin comer nada, a la deriva sobre un tablón. Cuando lo rescataron le sirvieron un plato de arroz y se lo devoró. Al segundo día también le dieron arroz. Y al tercero y al cuarto y en los siguientes. Después de una semana, a la hora de sentarse a la mesa, el hombre dijo: muy rico todo, muy nutritivo, se agradece, pero ahora, si no es molestia, me hacen el favor de traerme el menú.

Acá interviene el gallego:

—Siempre manteniéndonos dentro del tema, a mi entender la historia del naufragio es un buen ejemplo de las consecuencias del hambre en general, ya se trate de damas, prendas de vestir, juguetes, inquietudes varias o alimentos propiamente dichos. Y también es una suculenta lección para cocineros y proveedores de viandas. Aquellos que se postulan como calmadores de hambres deberían tener en cuenta que al principio todo va bien, porque el pobre famélico se conforma con lo que le den: arroz, mendrugo o hueso pelado. Pero después, a medida que va saciando su hambre desesperada y recupera la serenidad, empieza a recordar que existen otros platos, y se pregunta si habrá algo más cocinándose en el horno. Y ahí viene cuando, indefectiblemente, pide el menú.

CARTAS

Decir no

Como muchos argentinos a quienes no se solicita su opinión sobre temas asfixiantes, siento la necesidad de dar la mía acerca del ultrajante programa de ese "señor" que trabaja —con muchos otros— para una imposible reconciliación. Unos lo hacen de manera burda, con algo que quiere ser "reality show" y es basura. Este otro lo hace desde su púlpito intelectualoide y no por eso menos despreciable. Quieren que la indefensa población se acostumbre a ver a estos monstruos —con el perdón de los monstruos—, en la pantalla, regodeándose con el recuento de lo que hacían en los campos de exterminio. Si uno presta atención hasta puede oír los gritos de dolor y el ruido de la picanas. Y lo que es peor, quieren que las víctimas se acostumbren a dialogar con los torturadores y asesinos de sus seres queridos. No importa que ahora los insulten, con paciencia se llegará al diálogo sereno y de allí a la reconciliación habrá un paso. Eso creen ellos. Eso quieren ellos, los asociados en esta campaña. Somos nosotros, las víctimas, los que debemos decir NO. Si quieren ganar audiencia, que hagan cosas decentes. Nosotros debemos ocupar nuestro tiempo en denunciar sin pausa todo lo que los asesinos y sus cómplices hicieron y continúan haciendo. Y anunciar un mañana de luz en que estos "seres incalificables" no estén en los medios, rodeados de luces, sino a la sombra, en la cárcel, detrás de inflexibles rejas.

Alba Rosa Lanzillotto  
DNI 7.881.047

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2864	NEUQUEN	13.00
2818	B. BLANCA	10.12	2866	NEUQUEN	17.18
2804	B. BLANCA	13.09	2868	NEUQUEN	18.45
2802	B. BLANCA	19.12	2650	POSADAS	06.15
2818	C. RIVADAVIA	10.12	2556	POSADAS	14.09
2400	CORDOBA	06.00	2552	POSADAS	18.36
2410	CORDOBA	07.03	2540	RESISTENCIA	06.42
2402	CORDOBA	08.00	2544	RESISTENCIA	09.54
2412	CORDOBA	10.30	2542	RESISTENCIA	18.30
2404	CORDOBA	16.03	2302	ROSARIO	08.24
2414	CORDOBA	12.00	2306	ROSARIO	13.42
2406	CORDOBA	18.00	2308	ROSARIO	16.27
2416	CORDOBA	20.03	2312	ROSARIO	17.39
2560	CORRIENTES	07.12	2314	ROSARIO	20.09
2564	CORRIENTES	13.54	2920	SAN JUAN	06.57
2880	CHAPELCO	11.54	2924	SAN JUAN	10.24
2880	ESQUEL	11.54	2922	SAN JUAN	17.45
2582	FORMOSA	11.12	2920	SAN LUIS	06.57
2934	JUJUY	10.48	2922	SAN LUIS	17.45
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2924	SAN RAFAEL	10.24
2878	MAR DEL PLATA	15.33	2370	SANTA FE	06.54
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2372	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2374	SANTA FE	12.18
2420	MENDOZA	07.24	2368	SANTA FE	16.06
2422	MENDOZA	13.03	2376	SANTA FE	19.54
2428	MENDOZA	18.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2860	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
			2926	VILLA MERCEDES	17.45

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2865	NEUQUEN	17.10
2819	B. BLANCA	16.40	2867	NEUQUEN	21.20
2805	B. BLANCA	17.59	2869	NEUQUEN	22.40
2803	B. BLANCA	22.02	2551	POSADAS	09.35
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2657	POSADAS	17.30
2401	CORDOBA	08.55	2653	POSADAS	21.56
2411	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2403	CORDOBA	10.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2413	CORDOBA	12.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2405	CORDOBA	14.55	2303	ROSARIO	11.04
2415	CORDOBA	18.55	2307	ROSARIO	16.22
2407	CORDOBA	20.55	2309	ROSARIO	19.07
2417	CORDOBA	22.56	2313	ROSARIO	20.19
2561	CORRIENTES	10.20	2315	ROSARIO	22.09
2565	CORRIENTES	17.05	2920	SAN JUAN	10.27
2880	CHAPELCO	17.25	2924	SAN JUAN	14.49
ESQUEL		17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2583	FORMOSA	14.37	2920	SAN LUIS	10.27
JUJUY		15.13	2922	SAN LUIS	22.15
2825	MAR DEL PLATA	09.16	2924	SAN RAFAEL	14.49
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2371	SANTA FE	09.00
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2373	SANTA FE	12.07
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2375	SANTA FE	15.13
2421	MENDOZA	11.14	2369	SANTA FE	18.10
2423	MENDOZA	16.53	2379	SANTA FE	22.05
2429	MENDOZA	21.53	2875	SANTA ROSA	15.47
2861	NEUQUEN	11.09	2805	VIEDMA	17.69
			2926	VILLA MERCEDES	22.15

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.